

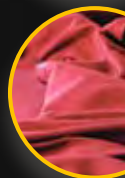
Solidaridad Informe anual 2009



Café



Textiles



Fruta



Soja



Cacao



Biomasa



Caña de azúcar



Oro



Aceite de palma



Té



Principios estatutarios de Solidaridad

La Fundación Solidaridad fue fundada el 15 de junio de 1976 y tiene su sede en Utrecht. Solidaridad siente afinidad con la tradición ecuménica, que a partir de la doctrina cristiana está comprometida con la justicia económica, política y cultural, así como por preservar la creación. Solidaridad se posiciona en los cimientos mismos de la paz y la libertad y forma alianzas con contrapartes que a partir de sus propias tradiciones religiosas y culturales, están comprometidas con la justicia y la sostenibilidad de la sociedad. Solidaridad se ha propuesto el objetivo de brindar apoyo a organizaciones en los países en desarrollo que buscan luchar de manera estructural contra la pobreza. Pretende lograr este objetivo a través de:

- El fortalecimiento de organizaciones de productores y organizaciones de la sociedad civil en países en desarrollo que trabajan hacia alcanzar el desarrollo sostenible de sus economías;
- El involucramiento de empresas, instituciones bancarias e inversionistas en el desarrollo de cadenas comerciales que tengan un valor agregado para los productores, recurriendo al comercio justo y a la responsabilidad social empresarial;
- La creación de una base de apoyo en la iglesia y la sociedad para el desarrollo económico sostenible, en particular en la ciudadanía y entre consumidores. Mediante la sensibilización, se busca apelar a la conciencia y generar cambios de conducta en las relaciones económicas, políticas y culturales globalizadoras.

Colofón

Texto y redacción final: Zinder Mediaproducties/Hans Noortman; Suzanne Heuts; Solidaridad

Diseño: Daan van Beek

Foto de la portada: Olaf Hammelburg

Fotos: Solidaridad, o según se indica

Este Informe Anual se puede adquirir impreso en holandés a través de las oficinas de Solidaridad. Las versiones en formato pdf en holandés, inglés y español aparecen en los sitios www.solidaridad.nl y www.solidaridadnetwork.org.

Solidaridad

't Goylaan 15, 3525 AA Utrecht

Tel: 030-2720313

info@solidaridad.nl

www.solidaridad.nl

www.solidaridadnetwork.org (estará en línea a partir de mayo del 2010)

Cuenta bancaria para donaciones 180 4444

Solidaridad es una Fundación que está inscrita en la

Cámara de Comercio de La Haya bajo el número 41150939



Solidaridad Network

Solidaridad atraviesa por un proceso de cambio importante en su estructura organizativa que la transforma en una organización en red internacional, Solidaridad Network. Es necesaria esta renovación con miras a dar forma a la cooperación internacional del futuro. p 8



Textiles

Marcas más prominentes y un mejor enfoque

Dentro de la cadena de los textiles, Solidaridad apoya la producción y el procesamiento de algodón, así como la confección. Los esfuerzos realizados en el 2009 resultaron en mejores condiciones sociales, medioambientales y laborales, así como en la reducción de la contaminación del medio ambiente p 24

Soja

Asesorando a empresas hacia la sostenibilidad

La rápida y creciente demanda de soja requiere de más tierras agrícolas. Se desplaza a la agricultura familiar y a la naturaleza. En el 2009 se dieron avances al formular de manera preliminar reglas de conducta a nivel mundial. Con el apoyo que brindó Solidaridad, las carnicerías de primera Keurslagers, FrieslandCampina y CONO Kaasmakers optaron por la soja de producción responsable. p 32

Cacao

Cooperación con la fábrica Mars

Mars decidió que para el año 2020 utilizaría exclusivamente cacao de producción responsable. Solidaridad brindó apoyo a esta iniciativa y lanzó una campaña para el público. p 36

Política gubernamental de adquisición sostenible

En el 2009 se llevó a cabo un debate acalorado sobre los criterios de sostenibilidad que gobiernan las compras que hace el gobierno de varios productos. Solidaridad trabajó en respaldo a la aceptación de varios modelos de certificación, y no solamente el del Comercio Justo. p 65

Contenido

Prólogo

El nuevo estilo de la cooperación al desarrollo

4

Visión y estrategia

Solidaridad a vuelo de pájaro

5

Solidaridad se transforma en una organización en red

8

Los Centros Regionales de Experticia

11

La sostenibilidad en tiempos de crisis

14

Drie thema's vragen om nieuw beleid

16

Contrapartes estratégicas: mesas redondas y WWF

18

Café

El precio es sólo uno de los pilares del ingreso del caficultor

20

Textiles

Marcas más prominentes y un mejor enfoque

24

Fruta

Un puente entre el productor y el consumidor

28

Soja

Asesorando a empresas hacia la sostenibilidad

32

Cacao

Cooperación con la fábrica Mars

36

Biomasa

El trabajo pionero es de largo aliento

40

Caña de azúcar

Aportando a un código de conducta a nivel mundial

44

Oro

Grandes desarrollos en el programa de minería

48

Aceite de palma

Apoyo a productores vulnerables

52

Té

Se certificaron por primera vez productores y plantaciones

56

El turismo en territorio de los productores del comercio justo

Ideas nuevas y una mejor organización

60

Desarrollo de mercados y comunicación

Campañas con las contrapartes estratégicas

61

Investigación de mercados

61

Desarrollo empresarial y de alianzas

61

Campañas de recaudación de fondos y comunicación corporativa

62

Comunicación corporativa

63

Asuntos Internos

Personal, calidad y alianzas con contrapartes

66

Personal

66

Política de calidad

67

Alianzas institucionales y recaudación de fondos

70

Junta Directiva, supervisión y dirección

72

Declaración de rendición de cuentas

72

Informe de las Juntas 2009

73

Dirección

74

Informe financiero

75

Dictamen del auditor 2009

84

“... Presenciamos una dinámica de cambio. Por muchos años, la elección consciente de consumidores fue el sustento del trabajo que conducía hacia la sostenibilidad. Los sellos de garantía o de calidad para el consumidor, como Max Havelaar y Eko, facilitaron dicha elección al hacerla visible dentro del mercado. Hoy la sostenibilidad ya se encuentra en la agenda de trabajo de muchas empresas. Éstas asumen responsabilidades hacia la procedencia de sus productos y han llegado a entender la sostenibilidad como una precondition que les permite dar continuidad a su desempeño empresarial. ...”

Nico Roozen en ‘Un vistazo a Solidaridad’ (página 5)

Prólogo

El nuevo estilo de la cooperación al desarrollo

El término ‘economía del mercado’ debería tener un efecto calmante. El mercado debe propugnar la libertad económica y las oportunidades para alcanzar la prosperidad. Debe generar un equilibrio entre las necesidades de la gente y la oferta de suplir esas necesidades para así generar bienestar. El mercado es dinámico e incentiva una continua innovación.

Sin embargo, no todo lo que se denomina mercado o innovación responde a esta meta pública. En su libro más reciente, *Freefall*, Joseph Stiglitz hace un análisis de la caída a pique de los mercados y de la carrera hacia lo más profundo. En el sector financiero, la innovación estaba dirigida exclusivamente hacia evadir el ya limitado control público, lo que tuvo consecuencias desastrosas para la economía global en su conjunto.

Los mercados son instituciones humanas y trabajan en función del interés público solamente si están diseñadas para este fin. Es por eso que ya durante más de veinte años, Solidaridad ha estado esforzándose por construir mercados justos y transparentes para productos sostenibles. Hemos escogido trabajar junto con importantes actores, como lo son Sara Lee/Douwe Egberts y Mars. En realidad de lo que se trata es de la innovación en el sector de la cooperación al desarrollo.

La gente a menudo se siente más atraída por la cooperación al desarrollo más tradicional. Los que la financian pueden ver ‘lo que pasa con su plata de manera concreta’: se compran cabras y hasta se construyen hospitales. Sucede con mucha frecuencia que a estas iniciativas las aniquila un desarrollo económico agresivo, lo que termina teniendo un efecto negativo en las realidades locales. Hay mucho ‘crecimiento’ que tiene el efecto secundario inmediato de generar más pobreza. Esto no significa que Solidaridad cree que no sirva la ayuda tradicional, si hasta nació de la tradición diaconal mundial de la iglesia. Pero cuando analizamos el proceso del desarrollo nos vimos en la necesidad de apuntar hacia las corrientes principales del comercio mundial, puesto que es más que todo allí donde se puede generar o destruir la pobreza.

La política que sigue Solidaridad se refleja en la ‘pirámide del cambio’. Esto significa que todos los actores están involucrados en el proceso de cambio: los consumidores, las empresas y los sectores. Hemos encontrado aliados que contemplan esta misma visión dentro de la política de desarrollo de Holanda, y otros muchos que están involucrados en el terreno mismo. Esta política requiere de criterios de juicio que difieren de los que se aplican en la cooperación al desarrollo tradicional. Es un trabajo de largo aliento que requiere de análisis, una gran capacidad para convencer y mucha perseverancia. Solamente se podrá saber en un largo plazo cuán eficaces hemos sido, midiendo de manera directa los costos y beneficios. La mano



de obra que se invierte en esta lucha es muy intensiva y mucho mayor a la que se suele invertir en los ‘proyectos de desarrollo’ tradicionales. Sin embargo, el efecto multiplicador de nuestros esfuerzos es, en consecuencia, mucho más extenso.

Las Mesas Redondas en las cuales participa Solidaridad de manera muy activa, las que incluyen los sectores de la caña de azúcar, la soja, el algodón y el aceite de palma, nos llevan a enfrentar una realidad muy dura y de grandes proporciones que destruye el medio ambiente y mantiene a millones de personas confinadas a la pobreza. Este es el mundo de las malas prácticas. Sin embargo, en ese mundo también podemos encontrar aliados, como lo son Nestlé, Unilever, Friesland-Campina y muchos otros actores grandes y pequeños. Nos impresiona la visión que tienen los líderes de estas compañías, quienes pueden marcar la diferencia y definir las tendencias de la economía global que conducen hacia la sostenibilidad y la producción con responsabilidad social. Estas personas pueden lograr lo que ninguna sola organización de cooperación al desarrollo podría hacer por sí sola.

La Junta Directiva desea expresar su más profundo agradecimiento y orgullo hacia el equipo tan profesional y comprometido conformado por los empleados de Solidaridad, quienes son los autores innovadores de lo que está descrito y detallado en este Informe Anual para la satisfacción del lector.

Roelf Haan
Presidente de la Junta

Visión y estrategia

Solidaridad a vuelo de pájaro

Más que todo dos desarrollos actuales son de mayor importancia para la estrategia de Solidaridad: el vuelo que han tomado la responsabilidad social empresarial y el desarrollo de cadenas sostenibles por un lado, y la transformación de Solidaridad en una organización en red por otro. En este capítulo se describe, después de la introducción general, la visión y la estrategia de Solidaridad en base a una serie de artículos.

Misión

La misión de Solidaridad es luchar contra la pobreza estructural y promover la paz y la justicia. Un desarrollo económico sostenible puede contribuir grandemente al cumplimiento de esta misión. El programa de Solidaridad se fundamenta en los siguientes valores:

- Hay una sola tierra y nuestros hijos nos la han dado en calidad de préstamo.
- La pobreza es una condición de vida humana indigna que ha de ser desterrada.
- El equilibrio entre ‘crecimiento’ y ‘distribución’ se podrá cumplir siempre y cuando los pobres sean los portadores de su propio desarrollo.

Visión

Solidaridad realiza su trabajo con la visión de que, en el contexto de una economía que se está globalizando, la producción agrícola e industrial sostenible y el comercio justo de dicha producción pueden aportar sustancialmente a la lucha contra la pobreza y a la preservación del entorno natural. La creación de ingresos suficientes y de calidad, así como de condiciones

laborales decentes para la población de los países en desarrollo, es la base de una existencia humana digna y una condición para que podamos dejar atrás el saqueo de los escasos recursos naturales que existen.

Objetivo

Solidaridad tiene como objetivo apoyar a organizaciones de productores, a organizaciones de la sociedad civil y a empresas en los países en desarrollo que buscan luchar de manera estructural contra la pobreza y la pérdida de valores naturales. La fundación pretende lograr este objetivo a través de:

- El fortalecimiento de organizaciones de productores y organizaciones de la sociedad civil en países en desarrollo que trabajan hacia alcanzar el desarrollo sostenible de sus economías.
- El involucramiento de empresas, instituciones bancarias e inversionistas en el desarrollo de cadenas comerciales que tengan un valor agregado para los productores, recurriendo al comercio justo y a la responsabilidad social empresarial.
- La creación de una base de apoyo en la sociedad para el

Esbozo de las cadenas productivas sostenibles según Solidaridad



Desarrollo de cadenas productivas sostenibles junto a actores involucrados: productores, empresas, gobiernos, organizaciones de la sociedad civil y consumidores

desarrollo económico sostenible, en particular en la ciudadanía y entre consumidores. Mediante la sensibilización, se busca apelar a la conciencia y generar cambios de conducta que ayuden a construir nuevas relaciones económicas, políticas y culturales, tanto en los países en desarrollo como en los países de Occidente.

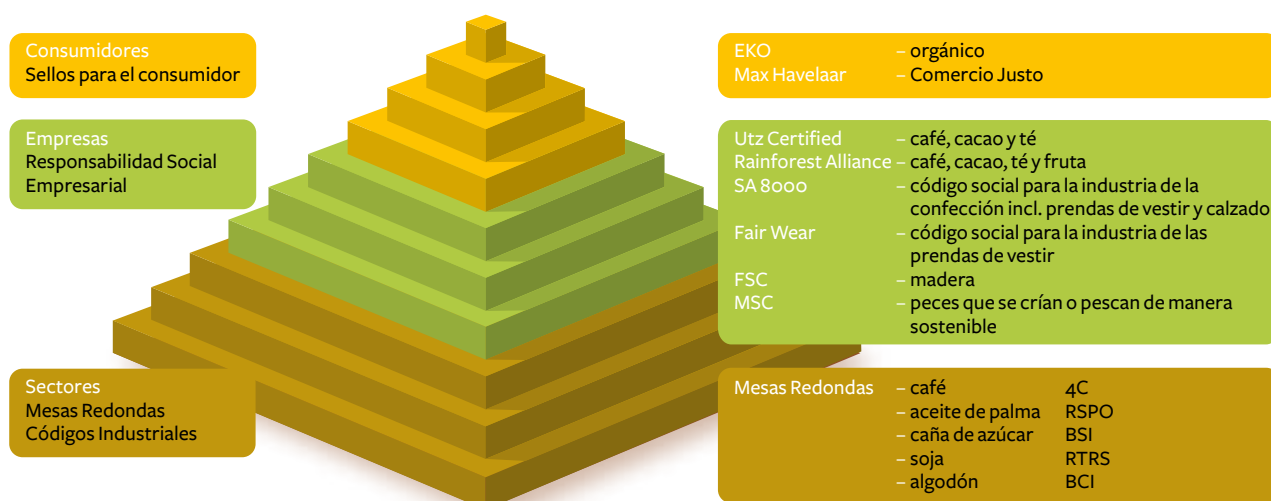
Organización

Solidaridad atraviesa por un proceso de cambio que la transforma en una organización para la cooperación internacional con una agenda de trabajo de mayor amplitud que la de la cooperación al desarrollo tradicional. La estructura será la de una organización en red internacional que cuente con nueve centros regionales distribuidos alrededor del mundo. Estos centros regionales han de sostener vínculos de obligatoriedad y ayudarán a desarrollar y ejecutar políticas institucionales a partir de prácticas de responsabilidad compartida. Se invitará a las contrapartes locales, con todo y sus conocimientos, sus experiencias y sus vínculos con la misma sociedad, a involucrarse en mayor medida en la definición de políticas, mientras estará en sus manos la ejecución como tal. Esto fortalecerá la capacidad local en los países en desarrollo de elaborar políticas.

Metodología de trabajo

Solidaridad trabaja en cadenas productivas sostenibles que abarcan del productor al consumidor. Esto ayuda a los productores en los países en desarrollo a organizar sus procesos productivos de manera sostenible y a recibir un mejor precio por su producto. Ellos podrán así mejorar su acceso a créditos y capital de inversión, y también fortalecer la posición que ocupan en el mercado (mundial). En aras de alcanzar un resultado de desarrollo óptimo, Solidaridad busca combinar los fondos para el desarrollo con el capital de inversionistas y del sistema bancario. Las asociaciones público-privadas se constituyen en un buen instrumento para alcanzar este fin, puesto que establecen la colaboración entre organizaciones de la sociedad civil por un lado, y el sector empresarial y los bancos por el otro.

La pirámide del cambio



Un mercado sostenible

El aumento de la sostenibilidad se ha de materializar en el sector del mercado. Esto significa que el proceso hacia una mayor sostenibilidad se sustentará en los distintos actores del mercado, como lo son empresas y productores, y deberá contar con el respaldo de dinámicas del mercado. Un ejemplo sería el proceso de definición de precios que debe incluir el valor de la naturaleza y los costos sociales y ecológicos que implica un proceso de producción.

El mercado sostenible se genera a partir de una interacción entre empresas que operan con responsabilidad social empresarial, en el marco del buen gobierno de una autoridad democrática y transparente y la participación y contribución activas de organizaciones de la sociedad civil.

El desarrollo de mercados

Presenciamos una dinámica de cambio. Por muchos años, la elección consciente de consumidores fue el sustento del trabajo que conducía hacia la sostenibilidad. Los sellos de garantía o de calidad para el consumidor, como Max Havelaar y Eko, facilitaron dicha elección al hacerla visible dentro del mercado. Hoy la sostenibilidad ya se encuentra en la agenda de trabajo de muchas empresas. Éstas asumen responsabilidades hacia la procedencia de sus productos y han llegado a entender la sostenibilidad como una precondition que les permite dar continuidad a su desempeño empresarial. La responsabilidad social empresarial está ganando terreno. Nuevos programas de certificación, como UTZ Certified y Rainforest Alliance para el sector agrario y SA8000 y Fair Wear para la cadena industrial, apoyan esta dinámica. El involucramiento de empresas se ha fortalecido aun más con el auge de iniciativas de amplia participación sectorial, como son las mesas redondas. Los procesos que se dan en estas mesas redondas permiten por lo menos establecer acuerdos básicos en torno a la definición de algunas actividades que no deben ser permitidas más, por ejemplo, la desenfrenada expansión de un sector en perjuicio de las selvas tropicales. Solidaridad visualiza en este sentido una pirámide del cambio, segmentada en los referidos

tres niveles. Allí es donde se dinamiza el proceso de innovación que también genera renovaciones en cada nivel: los consumidores eligen, las empresas asumen responsabilidad y los sectores definen precondiciones básicas. Los tres segmentos de la pirámide se refuerzan mutuamente, incentivan el proceso hacia la sostenibilidad y evitan que algunos actores se vayan distanciando de dicho proceso cuando descargan sus costos sobre los seres humanos y el medio ambiente.

Innovadora y previsor

Solidaridad ya tiene una larga trayectoria como fuerza de innovación y organización especializada en el desarrollo sostenible. El desarrollo de una aptitud para el aprendizaje y de capacidades de reacción y previsión ante los nuevos retos y oportunidades del mercado, caracteriza la cultura y estrategia institucionales de Solidaridad.

Nico Roozen

El rol de la religión y la cultura

Solidaridad apuesta por una cooperación al desarrollo que tenga sensibilidad hacia el rol que desempeñan la cultura y la religión en la sociedad. Las tradiciones religiosas y culturales pueden incentivar así como desincentivar los procesos de desarrollo. El desarrollo gravita alrededor de un relacionamiento abierto y franco con los valores culturales, y de la superación de obstáculos que estos implican. Muchos elementos de la historia y de los valores fundacionales de una sociedad, pueden aportar a su cohesión y a las perspectivas de brindar mejores oportunidades para un mayor número de personas. El diálogo intercultural e interreligioso ayuda en la construcción de mejores relaciones entre los sectores poblacionales de un país y entre los pueblos que conforman la sociedad mundial. Hay una razón más por la que Solidaridad se ve fortalecida en su interés por explorar las motivaciones más profundas de sus programas. Las grandes problemáticas de nuestra época, el deterioro del medio ambiente y la pobreza, no se resolverán con la sola aplicación de medidas pragmáticas o tecnológicas. Éstas tienen mucho que aportar, pero también existe la necesidad de una reorientación de los valores. Surgen preguntas como las siguientes: ¿Cuáles principios y valores nos podrán guiar en nuestro desenvolvimiento como ciudadanos y consumidores? ¿En qué criterios fundamentamos nuestras decisiones? ¿Podrá darnos alguna dirección una revisión de las tradiciones relatadas de culturas y religiones? ¿Qué es lo que le inspira al ser humano a estar presente para 'el Otro'? Todas estas preguntas indagan sobre la motivación, la inspiración y la espiritualidad. Sin una reflexión sobre estas cuestiones, el trabajo solidario pierde su dirección y se torna efímero y susceptible a convertirse en cortoplacista, superficial y hasta egoísta.

Las iniciativas de Solidaridad

1987

Fundadora de la **Fundación Max Havelaar**.



1988

Introducción en el mercado del sello de calidad Max Havelaar, el primer sello de calidad del comercio justo para el café.



1991

Una de las organizaciones que impulsaron la creación de la organización en red de iniciativas del comercio justo en Europa, lo que desembocó en la conformación de la federación de **Organizaciones de Certificación de Comercio Justo Internacional** (FLO, Fairtrade Labelling Organizations International).



1996

Fundadora de **AgroFair BV**, la primera empresa frutera de comercio justo. AgroFair ha llegado a ser la empresa de comercio justo más grande de Europa y tiene un total anual de ventas que sobrepasa los 60 millones de euros de fruta **Oké**.



2001

Fundadora de **Kuyichi BV**, la primera marca de prendas de vestir del comercio justo. Kuyichi ha llegado a ser una marca de pantalones jeans a nivel europeo y su total de ventas anuales es de más de 15 millones de euros.



2002

Una de las organizaciones que impulsaron la creación de la **Fundación Utz Kapeh** (que ahora es Utz Certified), un sello de RSE para el café sostenible. Utz Certified se está expandiendo hacia otros sectores, incluyendo el té y el cacao.



2004

Una de las organizaciones que impulsaron la creación de la fundación **Stichting MADE-BY**, una alianza de cooperación que hoy día incluye a más de 30 marcas de ropa y que busca lograr la sostenibilidad en la cadena productiva.



2006-2010

Uno de los iniciadores o miembro de las **mesas redondas** para la soja (RTRS), el aceite de palma (RSPO), el azúcar de caña (BSI) y el algodón (BCI).

Solidaridad se transforma en una organización en red

La estructura organizacional de Solidaridad está atravesando un importante proceso de cambio: se está transformando en una organización en red internacional, Solidaridad Network. Cambiar la estructura permite ampliar enormemente la participación de las contrapartes del Sur cuando se formulan políticas. Además, la implementación de las políticas gozará de mayor apoyo gracias al conocimiento y a la experiencia que aportan las contrapartes locales. Esta renovación es necesaria para poder modelar la cooperación internacional del futuro.

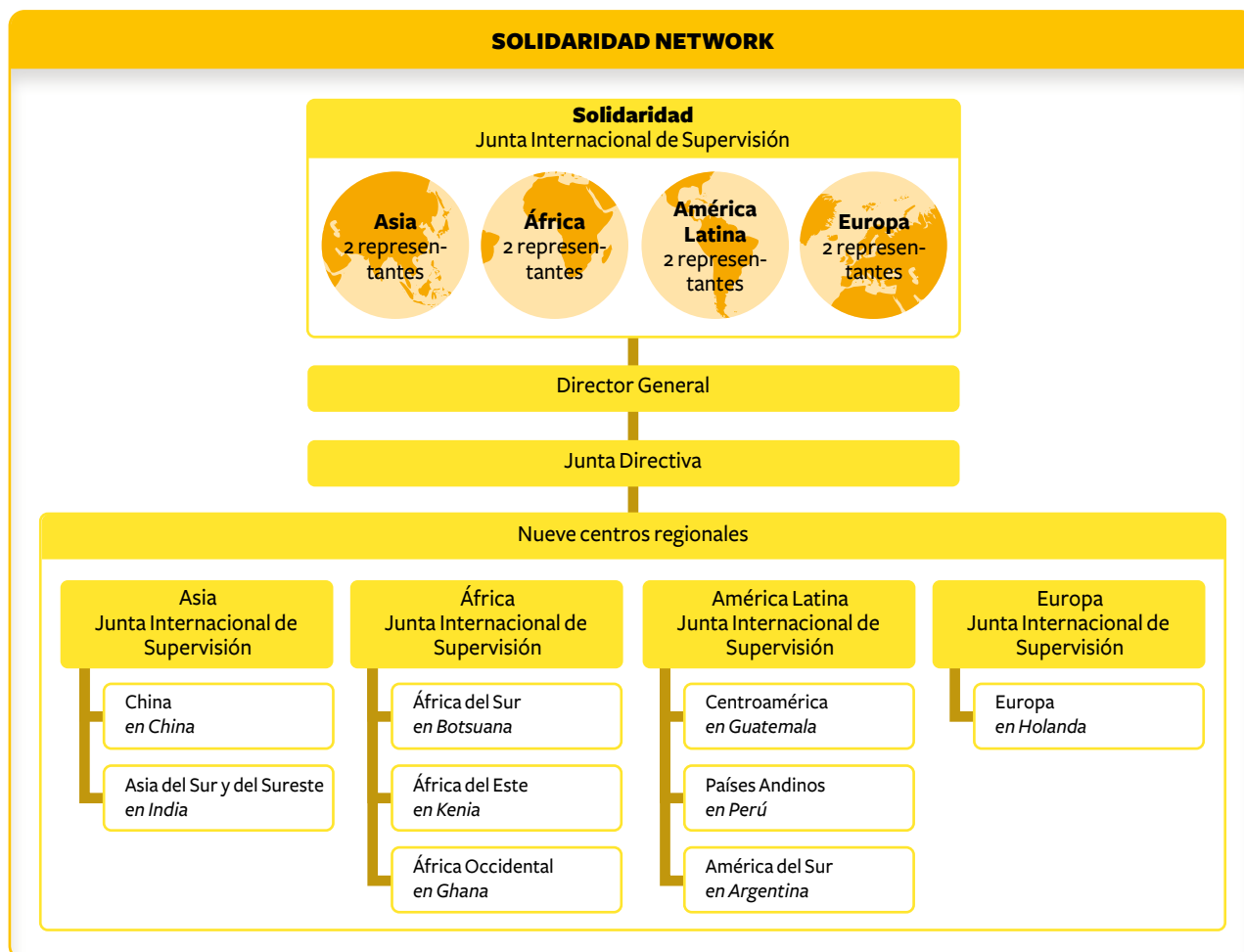
Historia

Solidaridad fue fundada en 1969 por los obispos católicos como una acción católica de Adviento para América Latina. En los años setenta, la cooperación ecuménica que se daba entre las iglesias se basaba en un compromiso generalizado. La Iglesia Reformada de Holanda se unió a Solidaridad y la siguieron los Arminianos, los Bautistas y los Procatólicos para dar lugar a una organización intereclesial en 1976. Era en ese entonces una modalidad única de cooperación entre los programas diaconales de las iglesias, que sirvió para fomentar una colaboración ecuménica de base entre parroquias y municipios. Sin embargo, el clima en la Holanda eclesial fue cambiando;

las iglesias se fueron replegando a sus propios círculos y la cooperación intereclesial se vio expuesta a mucha presión. La formación de la Iglesia Protestante de Holanda a partir de una fusión de Reformados y Luteranos puso fin a la extensa participación Protestante dentro de Solidaridad. Sólo quedaron los Arminianos, los Bautistas y los Procatólicos en una acción predominantemente Católica. Además de la desintegración del ecumenismo, otro proceso fue erosionando la base eclesial oficial del trabajo de Solidaridad. En la Iglesia Católica surgió un clima de introversión y ya no se seguía considerando al mundo como el campo donde se puede arar y sembrar. El conservadurismo emergente, sobre todo entre el liderazgo de la Iglesia

Los Directores Regionales de la Red Solidaridad, de izquierda a derecha: Jeroen Douglas (América del Sur), Karugu Macharia (África del Este), Gonzalo La Cruz (Países Andinos), Shatadru Chattopadhyay (Asia del Este y del Sureste), Brigitte Cerfontaine (Centroamérica), Ruairidh Petre (África del Sur), Nico Roozen (Holanda) y Martin Ma (China). Hans Perk, Director de la oficina regional de África Occidental, no aparece en la fotografía.





Católica Romana, condujo finalmente a la ruptura de los lazos entre Solidaridad y la Conferencia Episcopal.

En enero del 2010, la Iglesia Católica Romana se retiró de la Junta Directiva de Solidaridad. Solidaridad tuvo que devolver el mandato de organizar la Acción de Adviento porque los obispos habían propuesto un modelo inviable de cooperación, en el cual Solidaridad se vería reducida meramente a una organización implementadora de la política episcopal. De esa manera llegó a su fin un período de cooperación intereclesial que duró cuarenta años. Si esto también significa el fin de la cooperación ecuménica de base de las iglesias, será el futuro el que lo decida. Hasta el momento, muchas parroquias y municipios han seguido involucrados en el trabajo que realiza Solidaridad.

Nueva estructura

La evolución de la relación con las iglesias ofrece ahora a Solidaridad posibilidades para iniciar un proceso de profunda renovación. Cambiará el carácter de la organización, lo cual representa un proceso que nos da muchas perspectivas y energía. Se está construyendo una organización en red internacional. Solidaridad Holanda será parte de una red de nueve organizaciones socias de diversas partes del mundo: nueve Centros Regionales de Experticia que van a desarrollar e implementar el programa de Solidaridad en sus respectivas regiones (véase el mapa). Estos nueve centros sostendrán vínculos a

través de la red de Solidaridad, una organización internacional con un programa coordinado. Las políticas serán elaboradas a partir de los insumos igualitarios de todos estos centros. La Asamblea de Directores de los nueve centros regionales, presidida por un Director Internacional, es la instancia de toma de decisiones de la organización de trabajo. El control sobre la administración será responsabilidad de una Junta Internacional de Supervisión compuesta por representantes de los distintos continentes.

Nueva metodología de trabajo

La nueva estructura es más que simplemente otro modelo organizacional. La relación Norte - Sur cambia drásticamente. En el proceso de desarrollo y elaboración de políticas, se trabaja en conjunto y bajo mayor obligatoriedad y no como se daba antes, manteniendo reuniones consultivas con contrapartes. Al contar con aportes equitativos de los nueve contextos regionales, se puede desarrollar una estrategia general para la organización en red. El máximo grado que puede alcanzar la cooperación al desarrollo es el fortalecimiento mutuo de capacidades para desarrollar políticas en conjunto. La implementación de políticas elaboradas en concertación se descentraliza y delega a los Centros Regionales de Experticia. Un cambio radical es el traslado del ciclo de proyectos a las oficinas en el Sur. El ciclo de proyectos consiste en la identificación de contrapartes, la evaluación de programas, la asig-

Curva de crecimiento de los centros regionales en el período 2008-2012

	Fase inicial		Fase intermedia		Fase final
1	Estructura a ser definida	⇒	Estructura legalmente definida	⇒	Estructura legalmente definida con reconocimiento formal, integración local y red vital multiactor
2	Cantidad mínima de procedimientos elaborados	⇒	Ciclo de proyectos y procedimientos organizados	⇒	Certificación ISO
3	Gestión financiera organizada en un nivel básico	⇒	Gestión financiera acorde a requisitos MANGO/ control externo	⇒	Gestión financiera acorde a requisitos MANGO/ control externo
4	Dotación de personal/ capacidad gerencial con representación local	⇒	Dotación de personal/ capacidad gerencial con personal propio	⇒	Amplia dotación de personal/ política vigente de Recursos Humanos
5	Desarrollo de programas	⇒	Planes anuales	⇒	Existe plan estratégico plurianual
6	Identificación de contrapartes y formulación de proyectos	⇒	Identificación de contrapartes y formulación de proyectos Aprobación de programas / proyectos	⇒	Gestión local del presupuesto Identificación de contrapartes y formulación de proyectos Aprobación de programas/ proyectos Asignación local del presupuesto
7	Existe sistema de monitoreo básico	⇒	Existe sistema de monitoreo y evaluación	⇒	Organización de aprendizaje (monitoreo, evaluación y medición de impacto)
8	Sin recaudación local de fondos	⇒	Recaudación local de fondos	⇒	Estrategia de recaudación local de fondos, sustanciales recursos financieros externos
9				⇒	Los Centros Regionales de Experiencia funcionan plenamente

nación de presupuestos, la firma de contratos, y el monitoreo y la evaluación de programas. Este proceso se lleva a cabo cada vez con menos frecuencia en Utrecht y cada vez más en las regiones, puesto que cada centro regional cuenta con un equipo capaz de encargarse de estas tareas y ejecutarlas adecuadamente. En otras palabras, este proceso traslada el centro de gravedad de la organización del Norte al Sur. Así, la cooperación internacional se torna sobre todo en una cooperación entre los continentes del Sur. Solidaridad Holanda se abocará a contribuir a elaborar políticas para la red, a desarrollar merca-

dos en el Norte, a recaudar fondos para cubrir el presupuesto de la red y a realizar campañas para involucrar a consumidores, ciudadanos y sector privado en mejorar la sostenibilidad de la economía internacional. Es un proceso apasionante y prometedor de transformación.

Nico Roozen

Panorama que muestra cómo ha evolucionado Solidaridad

	De		Hacia
Carácter de la organización	Organización de cooperación al desarrollo	⇒	Organización para la Cooperación Internacional
Evolución institucional	Organización de desarrollo occidental	⇒	Organización en red internacional
Política	Lucha contra la pobreza	⇒	Desarrollo sostenible – dimensión económica – dimensión social – dimensión ecológica
Contrapartes	Organizaciones de productores Organizaciones de la sociedad civil	⇒	Extensión hacia – el sector privado – instituciones académicas/ de conocimiento
Finanzas	Donaciones	⇒	Financiamiento combinado de: – donaciones – catalizador de préstamos de instituciones bancarias – catalizador de capital de socios inversionistas
Alcance	Desarrollo de productores	⇒	Desarrollo de cadenas desde el producto hasta el mercado
Potencial de cambio	Mercado de nicho basado en sellos de garantía para el consumidor	⇒	Transversalización en la corriente principal a través de la RSE y mesas redondas

Los Centros Regionales de Experticia

La evolución hacia una organización en red internacional ha sido muy veloz. Ya hay bastantes Centros Regionales de Experticia (CREs) que están inscritos de manera oficial y que operan a plenitud.

La agenda del 2010 incluye como prioridad avanzar más hacia consolidar esta organización en red. Los centros de experticia que ya se han creado en China, India, África del Sur, África del Este, los Países Andinos, América del Sur y Centroamérica funcionarán y estarán organizados bajo una estructura. Se abrirá asimismo un centro de experticia en África Occidental.

Al construir una organización en red, se da un salto cualitativo que permite a Solidaridad y sus contrapartes en los países en

desarrollo elaborar políticas de manera más conjunta. Esto permite a las contrapartes aportar mejor a este proceso con sus pericias particulares.

Gastos

	Realizado 2009	Presupues- tado 2009	Realizado 2008
Centros de experticia	956.937	603.500	783.460

Los centros de experticia gastaron más de lo que se había presupuestado. Ello se debe a que los CREs tuvieron un desarrollo más sólido y rápido de lo previsto, lo que requirió una inyección extra de recursos.

CRE Países Andinos

Información adicional: Opera como CRE pleno desde el 2004.
 Dirección: Av. Roosevelt N° 5866 (antigua Av. República de Panamá), Miraflores, Lima 18, Perú. T: +51 1 4454242
 Sitio web: www.solidaridadnetwork.org/andes
 Director: **Gonzalo La Cruz**
 Miembros del personal: 5
 Cadenas: aceite de palma, café, fruta, algodón, oro y cacao
 Países: Perú, Colombia, Ecuador y Bolivia.
 Contrapartes: Grupo Hualtaco (bananos, Perú), Fundación Manuel Mejía (café, Colombia), FNC (café, Colombia), Oro Blanco (algodón, Perú), IRCA's (café, Perú)
 Presupuesto: €422.893



CRE América del Sur

Información adicional: La Fundación Solidaridad Latinoamérica (FSLA) se inscribió legalmente en Panamá en marzo del 2009. A partir de ese momento, opera como CRE pleno (en términos legales y financieros). Se están creando dos oficinas dependientes de FSLA para complementar al CRE América del Sur (2010): una en Argentina (Buenos Aires) y una en Brasil (São Paulo).
 Dirección: Juan Ramirez de Velasco 816,1414 Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. T: +54 (0) 11 48572644
 CBSC Brasil, Rua Tanabi 287, casa 2, Perdizes, São Paulo-SP, Brasil 05002-020. T: +55 (0) 11 x 38012652
 Sitio web: www.solidaridadnetwork.org/southamerica
 Director: **Jeroen Douglas**
 Miembros del personal: 4
 Cadenas: Café, té, fruta, algodón, soja, azúcar, aceite de palma, biomasa, carne bovina y oro.
 Países: Brasil, Argentina, Bolivia, Paraguay, Uruguay y Surinam.
 Contrapartes con las que se tiene una relación financiera: Fondos MFS: Té (Argentina): Fundación Universidad Dachary, Industea, OIKO Credit. Azúcar (Bolivia): Ingenio Guabirá, IBCE. Algodón (Paraguay): Agusa Ecom. Soja (Bolivia): Probioma. Soja (Brasil): RTRS, Reporter Brasil, ICV. Fondo Schokland: Soja (Brasil): APDC, Gebana, Coopafi. Caña de Azúcar: Redebio. Caña de azúcar/etanol (Brasil): North Sea Group. Azúcar/soja/carne (Brasil): WWF Brasil.
 Presupuesto: € 898.9457



CRE Centroamérica

Información adicional:	El CRE aún no goza de estatus legal. Será una oficina dependiente de FSLA (Fundación Solidaridad Latinoamérica).
Dirección:	15 Avenida 13-45, Zona 10, Oakland, Guatemala Ciudad, Guatemala. T: +502 2366-5856 (ext. 115)
Sitio web:	www.solidaridadnetwork.org/centralamerica
Director:	Brigitte Cerfontaine
Miembros del personal:	6
Cadenas:	Café y cacao. Fortalecimiento de la sociedad.
Países:	Guatemala, Honduras, Nicaragua, México y Haití.
Contrapartes:	Azúcar: WWF; café: ECOM, MERCOM, COHONDUCAFE, COAGRICSAL, COPROCAEL, COCAFELOL, CATRIL, Cooperativa Santiago, FEDECOAGUA, ANACAFE, ACAS Sipakapa, Fincas Pajja, Nueva Esperanza, Cuchil y Santa Teresa en Tukurú, SNV.
Presupuesto:	€1.170.000



CRE África Occidental

Información adicional:	En proceso de creación.
Dirección:	131A Sunyani Avenue, Kanda Estates, PMB KD11 Kanda Post, Accra, Ghana. T: +233 0243316080
Sitio web:	www.solidaridadnetwork.org/westafrica
Director:	Hans Perk
Miembros del personal:	9*
Cadenas:	Cacao, fruta (piña y mango), aceite de palma y oro.
Países:	Ghana, Costa de Marfil, Nigeria y Burkina Faso.
Contrapartes:	Fruiteq, GTZ, GRIC, Cargill, Care Ghana, TASTE.
Presupuesto:	€716.551*



Foto Olaf Hammelburg

* Se aplica a WAFF, contraparte en el Programa de Frutas, que se convertirá en CRE para África Occidental.

CRE África del Este

Información adicional:	Se fundó oficialmente en el 2008 bajo el nombre de SECAEC, Solidaridad Eastern and Central Africa Expertise Centre (Centro de Experticia para África Central y Oriental). La oficina está en proceso de profesionalizarse y se está transformando en una organización que puede operar de manera completamente independiente, con todo y su propia recaudación de fondos en la región.
Dirección:	Choices Building, Baricho Road, Office No.201, PO Box 675 code 0618 Ruaraka, Nairobi, Kenia. T: +254 20 236 6562
Director:	Karugu Macharia
Sitio web:	www.solidaridadnetwork.org/eastafrica
Miembros del personal:	3
Cadenas:	Café, té, algodón, caña de azúcar y fruta.
Países:	Kenia, Tanzania, Uganda, Etiopía, Ruanda, Burundi, RD del Congo, Zambia y Malaui.
Contrapartes:	<i>Fondos:</i> Irish Aid, HIVOS, PSO, Unión Europea (UE), MFS (gobierno holandés), ITC (Centro de Comercio Internacional) y Liberty Foundation. <i>Empresas:</i> BeanThere, Banco Mundial a través de Deloitte en Kenia, Schluter, Kawacom Uganda (subsidiaria de ECOM) y Kenya Airways.
Organizaciones/ productores locales:	La Junta del Café de Kenia (Kenyan Coffee Board), de Tanzania (Tanzanian Coffee Board) y de Zambia (Zambian Coffee Board).
Presupuesto:	€323.407



CRE África del Sur

Información adicional:	El CRE se inscribió en Sudáfrica en el 2007 como una Empresa de la Sección 21, y como ONG en el 2010. Se fundó un Centro de Apoyo Empresarial para Cadenas (Commodity Business Support Centre, CBSC) por separado para el azúcar en el 2010. El Director, Ruairaidh Petre, también trabajó para Solidaridad antes del 2007 en la realización de trabajos puntuales.
Dirección:	Private Bag 351, PN Suite 437, Kgale View, Gaborone, Botsuana. T: +267 318 7682
Sitio web:	www.solidaridadnetwork.org/southernafrica
Director:	Ruairaidh Petre
Miembros del personal:	En el 2009: 1 a tiempo completo y 1 a tiempo parcial. A partir de comienzos del 2010: 2 a tiempo completo y 2 a tiempo parcial.
Cadenas:	Biomasa, café, té, fruta, azúcar y algodón.
Países:	Malawi, Mozambique, Namibia, Zimbabue y Sudáfrica.
Contrapartes:	Agricane, Abiodes, FTSA, FT TSA, EMG y Resource Africa.
Presupuesto:	€ 449.000



CRE Asia del Sur y del Sureste

Información adicional:	Inició operaciones formales en el 2008 como una fundación. La oficina cuenta con políticas detalladas de RRHH, un manual financiero y la certificación ISO 9001-2008.
Dirección:	1st Floor, A-5, Shankar Garden, Main Najafgarh Road, Vikas Puri, Nueva Delhi - 110 018, India. T: +91 11 2551 5122
Sitio web:	www.solidaridadnetwork.org/asia
Director:	Shatadru Chattopadhyay
Miembros del personal:	9
Cadenas:	Cacao, café, algodón/textiles y té.
Países:	India, Bangladés, Nepal, Indonesia, Malasia, Sri Lanka y Vietnam.
Contrapartes:	BEI (Bangladés), Business Watch (Indonesia), CECM (Vietnam), el Centro CSR (Bangladés), el Instituto para los Trabajadores Agrícolas y Rurales en Plantaciones (Institute for Plantation Agricultural and Rural Workers, IPARW, India), el Instituto de Desarrollo Social (Institute of Social Development, Sri Lanka), Partners in Change (India) y Prakruthi (India).
Presupuesto:	€ 195.447



CRE China

Información adicional:	A mediados del 2009 se inscribió como CRE. Martin Ma trabaja para Solidaridad desde el 2005/2006.
Dirección:	Building 6, Apartment 1404, Ji Xiang Yuan, Da Cheng Lu, Fengtai District, Pekín 100039, China. T: +86 139 107 36 012
Director:	Martin Ma
Sitio web:	www.solidaridadnetwork.org/china
Miembros del personal:	6
Cadenas:	Algodón/textiles, té y soja.
Países:	China
Contrapartes:	Confección: Responsabilidad Social Internacional (Social Accountability International, EEUU), Zhong Liang – proyecto de algodón orgánico (China). Treehouse – empresa de confección (China). Soja: Asociación de la Industria Sojera de China (China Soybean Industry Association), RTRS (China). Té: Asociación de la Industria del Té en China (China Tea Industry Association).
Presupuesto:	€ 165.000



La sostenibilidad en tiempos de crisis

Las economías occidentales están atravesando una crisis profunda. No obstante, se vislumbra una recuperación que aún es débil y frágil. Originalmente, el temor era que la manera de pensar a corto plazo del sector empresarial terminaría controlando la situación. Se prestaría hasta más atención a controlar los costos, mientras quedarían estancadas en el camino las metas de la sostenibilidad a largo plazo. En opinión de Nico Roozen, al final de cuentas no resultó tan drástica la baja prioridad que se daría a la sostenibilidad, mientras aumentó la predisposición del sector empresarial para tomar pasos de consideración.

El año 2009 quedará escrito en la historia como el año decisivo para la sostenibilidad en el sector del cacao. Nunca antes se había visto una base de apoyo tan amplia para una estrategia dirigida a hacer más sostenible un sector entero. No queda duda que el gigante estadounidense del cacao, Mars, se lleva los honores por haber sido el pionero de este esfuerzo. La empresa anunció su compromiso de comprar, dentro de un plazo de diez años, sólo cacao de producción sostenible. Esto representa el diez por ciento del comercio de cacao mundial. Cuando un actor de esa envergadura en el mercado manda señales tan potentes, gozará de seguimiento. Nestlé, Cargill, Heinz, ADM, Barry Callebaut, de Baronie y Albert Heijn siguieron directamente el ejemplo del líder de mercado. Ello ocurrió

ante el público en general el 7 de noviembre durante el *Choca festival* que se llevó a cabo en el área portuaria de Ámsterdam. El Ministro Koenders recibió el primer saco de cacao certificado por UTZ, y fue testigo del ‘acuerdo de Ámsterdam’. Solidaridad y UTZ Certified, a quienes luego se sumó IDH (Iniciativa holandesa por el Comercio Sostenible) fueron los que cerraron el trato dentro de esta amplia coalición.

Sin embargo, daría la impresión –equivocada– que la campaña del ‘San Nicolás verde’ que llevó a cabo Oxfam Novib es la que merece estos honores. Por cierto, fue una campaña bien diseñada e innovadora, en la cual se hizo uso de los medios de comunicación más modernos. En ese sentido merece todos los honores. Sin embargo políticamente, esta campaña

Precios promedio del cacao 2006-2010 (en dólares por tonelada)



fuelle: International Cocoa Organisation

Precios promedio del algodón 2006-2010 (en índice ‘A’ centavos/libra)



fuelle: National Cotton Council of America

estuvo dirigida a ‘la fruta de cosecha fácil’. El sector ya se había comprometido y los supermercados pudieron seguir la tendencia fácilmente, puesto que sus proveedores ya se habían movilizado antes. Los spots radiales anunciaban a voces que los supermercados iban cayendo de rodillas uno tras otro. Sin embargo, antes de salir estos anuncios, se había recibido llamadas en las oficinas de Solidaridad o de UTZ Certified: “Y no para esto ya nos habíamos comprometido?”, o “¿Pueden apoyar ustedes a nuestros proveedores para que tengan cacao certificado a tiempo?”, nos preguntaban. Cuando decíamos que “Sí”, un par de días más tarde parecía apuntarse una ‘victoria’ más la campaña de Oxfam. Sin embargo, los observadores críticos ya se habían dado cuenta de la realidad del asunto por su propia cuenta. A menudo, cambiar alguna política requiere de más esfuerzo si se trata de algo que verdaderamente es importante.

Acuerdo de La Haya

El disgusto que le causó a la industria del cacao la campaña de Oxfam no terminó allí. El gobierno deseaba llegar a un ‘Acuerdo de La Haya para el cacao’, no sólo para recalcar las promesas hechas el 7 de noviembre, sino justamente para confirmar el compromiso del gobierno con este acuerdo. El 4 de marzo del 2010, en el Ministerio de Agricultura y en presencia de la Ministra Verburg, se firmó una declaración de intenciones. Sin embargo, dicha declaración no tuvo tanta base de apoyo como el acuerdo de Ámsterdam. Empresas grandes como ADM, Cargill, Barry Callebaut y Nestlé no firmaron. El realizar campañas sin una motivación fuerte de trasfondo tiene resultados negativos. No obstante sí volvieron a confirmar su compromiso hacia Solidaridad de meterse en pleno al cacao sostenible, y eso es lo que cuenta.

Al final de cuentas, no es tan interesante discutir sobre quién contribuye con qué, aunque siempre incomoda que el reflejo de la realidad no sea el correcto. La verdadera prueba del proceso de cambio en el sector del cacao radicarán en hacer que el cacao sostenible sea accesible. Ello se puede lograr trabajando lado a lado con los campesinos. Y desgraciadamente en este esfuerzo no aparece Oxfam Novib. Es importante que se dé un cambio ahí.

Menos tierra, más cacao

El acuerdo del cacao demuestra que se está dando un proceso de cambio en el sector empresarial. Efectivamente, las empresas de cacao han comprendido que cuando es deficiente la sostenibilidad de su sector, esto incide en sus operaciones. En los países productores de cacao, es necesario invertir en la productividad y la calidad de la producción. Se debe producir más cacao en menos cantidad de tierra. Otros usos de la tierra también ejercen presión. Por ejemplo, si los productores de cacao reciben mejores ingresos extrayendo hule o caucho, entonces puede que dejen el cacao por esa actividad. El cultivo mismo se debe organizar de tal manera que se mantengan la fertilidad del suelo y que se evite la expansión del área productiva a costo de las selvas tropicales. Con el fin de mantener a los trabajadores en las áreas rurales y detener la migración a

las ciudades, las empresas familiares deberán generar un nivel de ingresos que les permita a los productores y sus familias sobrevivir y que prevenga su migración a la ciudad. Los campesinos deben transformarse en empresarios agrarios. Los requisitos para la sostenibilidad de la producción ya no los definen actores de fuera de la cadena. Los mismos actores de la cadena consideran que estos también son requisitos para su quehacer empresarial. La nueva definición de la calidad ya no se limita a la calidad del producto, sino embarca la calidad social y ecológica de las condiciones de producción.

Los líderes del mercado hacen la diferencia

Esta visión va ganando terreno en muchos sectores. Unilever ha tomado el liderazgo en la sostenibilidad del aceite de palma y el té, Sara Lee/Douwe Egberts para el café y té y Friesland-Campina toma la delantera en el sector de la soja; H&M e Ikea para el algodón, y por ejemplo, Jackpot y Edun en la cadena de las prendas de vestir. Con cada vez mayor frecuencia son los líderes del mercado quienes toman el liderazgo y desean marcar la diferencia. Como consecuencia de ello, cambia también el papel que desempeñan las organizaciones de desarrollo. La presión social y el cabildeo se tornan menos importantes. Por supuesto que es necesario seguir incidiendo en los rezagados, pero esto también ocurre cuando las grandes empresas tienen un rol ejemplificador. De lo que se trata es que efectivamente llegue el producto sostenible al mercado. La cuestión fundamental entonces es la disponibilidad. Si las empresas están dispuestas a comprar producto sostenible, dicho producto debe existir. El proceso de transición debe organizarse, lo cual requiere de esfuerzos mutuos entre empresas, gobiernos y organizaciones sectoriales y de desarrollo. De manera conjunta, deben brindar apoyo a las empresas familiares y a empresarios agrícolas para que puedan hacer sostenibles sus métodos de producción. Esto requiere de otro tipo de pericia y de otra forma de utilizar los recursos, por lo que Solidaridad en consecuencia ha armonizado su estructura y procesos de trabajo con este nuevo paradigma. La diferencia se marcará en el campo mismo y por ende allí es donde se nos puede encontrar: con las manos a la obra.

Nico Roozen



Foto Pickwick

Procesamiento de té certificado para Pickwick en Indonesia.

Renovación de políticas en base a tres temas

Dentro de Solidaridad dio inicio un debate en el 2009 sobre la política de los próximos años, aunque la causa inmediata fue la elaboración del nuevo Plan Estratégico Plurianual para el período 2011-2015. El plan actual fenece en el 2010 y requiere urgentemente ser renovado. Además, es necesario tener un nuevo plan plurianual para la solicitud ante el Ministerio de Asuntos Exteriores en el marco de la nueva ronda para el MFS (Sistema de Cofinanciamiento del Gobierno holandés). Esto en efecto es la adjudicación del subsidio para los años 2011-2015.

Dentro del debate de políticas – en el cual han participado activamente las contrapartes del Sur – hay tres temas para la renovación que son fundamentales:

- Más allá de la certificación
- Uso inteligente y sostenible del suelo
- Adjudicación de valor a los servicios para el ecosistema.

A continuación se describe brevemente este nuevo planteamiento.

Intensificar las políticas: más allá de la certificación

La certificación tiene un valor fundamental dentro de la política de Solidaridad. Es un instrumento importante para dar un estímulo al esfuerzo por alcanzar la sostenibilidad de las cadenas. Los actores involucrados pueden formular de manera conjunta un marco político y también definir los objetivos de una norma o código de conducta. Asimismo, la certificación apoya el proceso de alcanzar la sostenibilidad porque define requisitos mínimos y se encarga de la implementación, control, elaboración de informes, credibilidad y calidad. Finalmente, la certificación crea un mercado para el consumo sostenible y un acceso controlado a dicho mercado. Algunos valores agregados de este proceso son una mayor capacidad para acceder a créditos por parte de los productores y precios más altos por productos mejorados.

Control

En el día a día, también van apareciendo cada vez más las limitaciones que tiene la certificación. La certificación es fundamentalmente un proceso de cambio que está basado en el control. Entre los mecanismos de control especiales se encuentran los procedimientos, las reglas, las sanciones, las estructuras para elaborar informes y la jerarquía dentro del sistema de gestión. La presión que ejerce dicho control puede llevarlo a uno a sentir que simplemente debe cumplir con requisitos. Esto conlleva una falta de compromiso para con los objetivos de la certificación, mientras una supervisión deficiente resulta en el incumplimiento de reglas, el abuso y el engaño. Por otro lado, se puede tener un enfoque que está enraizado en valores

compartidos entre productores y sus compradores. Este tipo de ‘gestión basada en valores’ encaja con un proceso continuo de mejora que está basado en las contribuciones, los objetivos en común y las orientaciones de los valores de los diversos actores. Solidaridad se esfuerza por encontrar un equilibrio entre los elementos basados en el control y aquellos basados en los valores, para que la certificación sea lo más eficaz posible. Los actores del mercado deben compartir las responsabilidades, los riesgos y los costos. Esto transforma a un mercado que antes era anónimo en una cadena transparente donde existen valores fundamentales compartidos, y cambia la visión de corto plazo por una perspectiva a largo plazo, y ‘lo que es bueno para mí’ por ‘lo que es bueno para nosotros’.

Intensificar las políticas: uso inteligente y sostenible del suelo

La producción agrícola nuevamente toma un lugar protagónico. Hay una mayor conciencia de que la producción agrícola debe crecer rápidamente y de manera sostenible. Para el año 2050, la población mundial habrá crecido hasta alcanzar los 9,5 billones de personas, mientras la demanda de productos agrícolas aumentará por lo menos en un 75 por ciento y el consumo de carne se duplicará. Los pobres van a exigir su derecho a un paquete alimenticio balanceado y de buena calidad. A nivel mundial, el uso de los suelos deberá llegar a ser inteligente y sostenible. La producción de alimentos compite con los espacios para la producción de forraje, fibra y biocombustibles, y también con el espacio que se necesita para mantener la naturaleza y la biodiversidad. Lo sostenible apunta a un tipo de uso del suelo y a un desarrollo agrícola que promueve la idea de ‘más con menos’: mejores rendimientos con menos uso del suelo. También apunta a utilizar menos medios y recursos naturales como la energía, el agua y fertilizantes, y a reducir las emisiones de gases de invernadero. Lo inteligente se refiere al concepto del multiuso del suelo, que permite combinar varias funciones en un solo lugar y dar un valor adicional al uso de los suelos.

Condiciones preliminares

Es necesario hacer un uso más intensivo de la limitada tierra

fértil que existe. Es urgente aplicar la mejor tecnología agrícola posible que esté dirigida a optimizar el manejo del suelo y los fertilizantes, limitar el uso de pesticidas y mejorar la productividad de los cultivos. Hay dos precondiciones relacionadas a la seguridad alimentaria en el futuro. Nuestro sistema agrícola actual depende en gran medida del uso de petróleo como base de la producción de fertilizantes químicos y pesticidas, así como para el transporte y la mecanización. Esta dependencia del petróleo pone en riesgo al sistema alimentario global. Es necesario que haya una transición hacia las fuentes energéticas sostenibles para que todos podamos acceder a alimentos asequibles. Un segundo aspecto es la disponibilidad de agua. La contaminación, el uso desmesurado y la gestión inadecuada de las fuentes de agua conducen a que se pierdan y sequen grandes extensiones de tierras agrícolas que ya de por sí son escasas.

El carácter urgente de estas consideraciones requiere de un enfoque más diferenciado. Los distintos sistemas agrícolas deberán aportar lo suyo. Tanto la agricultura orgánica como las empresas familiares deberán poder seguir evolucionando, no como alternativas a la agricultura convencional, sino paralelamente a sistemas agrícolas intensivos y a gran escala. Surgirá una agricultura urbana. La diversificación de los sistemas agrícolas es la realidad del futuro. En este sentido, el punto de partida para elegir el método de producción, el lugar y el cultivo mismo será el análisis del mercado y las modalidades de producción locales.

Intensificar las políticas: adjudicación de valor a los servicios para el ecosistema

Una de las razones fundamentales por las que se pierde la biodiversidad es el carácter público que se da al entorno natural. La realidad en muchos casos es: 'es para todos y además es gratis'. La biodiversidad es la gran multiplicidad de formas de vida y ecosistemas que hay en la tierra. El hombre no puede pres-

cindir de ella. No es que la biodiversidad sea solamente linda, también es útil y necesaria. Gracias a la biodiversidad tenemos agua limpia, tierras fértiles, un clima estable y alimentos, además de recursos naturales para vivienda, ropa, combustible y medicinas. Estos recursos naturales aseguran nuestra existencia. La desaparición de la biodiversidad y el agotamiento de los recursos naturales van de la mano de un limitado reconocimiento del significado y el valor que tienen los ecosistemas.

No se mide la carencia futura

Hay pocas posibilidades para dar forma concreta a este valor dentro del sector económico. Los precios de los productos no incluyen los costos sociales que acarrea la pérdida de la biodiversidad. Tampoco se mide la carencia en el futuro, lo que generalmente conduce a un uso desmesurado de los ecosistemas y a no invertir lo suficiente en ellos. Está bajo amenaza directa la provisión de bienes y servicios para las generaciones futuras. Aparte de ello, en los países en desarrollo la realidad es que los más pobres son quienes más dependen de los recursos naturales, aunque no gozan de suficientes posibilidades para invertir en el manejo sostenible. Por consiguiente, tomar en cuenta seriamente la biodiversidad cuando se hacen reflexiones de tipo económico y monetario, guarda una relación directa con la lucha contra la pobreza. La solución de esta problemática radica en la coherencia que haya entre tres tipos de medidas. Primero, distribuir de manera equitativa el acceso a la biodiversidad y los recursos naturales, así como las ganancias que se pueden obtener a partir de estos. Segundo, definir el valor que tienen los productos y servicios que suministran los ecosistemas, e incorporar este valor en la economía real. Para lograr esto se deben generar nuevos mercados. Finalmente, tomar las medidas necesarias para que las distintas maneras de afectar la biodiversidad sean compensadas a través de, por ejemplo, la creación de espacios para que surja naturaleza nueva.

Nico Roozen

En la provincia de Cabo Delgado en Mozambique se queman los bosques para la agricultura. Las contrapartes de Solidaridad en el Programa de la Biomasa tratan de introducir sistemas de cultivo más eficientes.



Contrapartes estratégicas: mesas redondas y WWF

Las mesas redondas son iniciativas que atraviesan sectores enteros y que se movilizan a partir de la ambición compartida de llegar a acuerdos fundamentales. Lo ideal es que a nivel mundial haya una base de apoyo amplia conformada por productores, empresas y ONGs para incidir en los temas que tienden a alcanzar la sostenibilidad de los sectores. Solidaridad se ha convertido en actor importante dentro de estos procesos que giran alrededor de las mesas redondas, lo que logra materializar en estrecha colaboración con WWF. A continuación se describen las mesas redondas más importantes.

Las mesas redondas, una oportunidad para alcanzar la sostenibilidad mundial

La pirámide del cambio que se esboza en el capítulo 'Un vistazo a Solidaridad' muestra una imagen que refleja bastante bien la historia de cómo ha evolucionado Solidaridad. En los años ochenta del siglo pasado, Solidaridad trabajaba más que todo con los sellos de calidad que se sitúan en el segmento superior de la pirámide, y estos incluían a Max Havelaar y EKO. En la segunda mitad de los años noventa, el trabajo fue enfocándose cada vez más hacia una manera de hacer negocios con responsabilidad social empresarial, que entonces cobraba mucha fuerza entre empresas convencionales, situándose así en el segmento medio de la pirámide. Durante los últimos cinco años, este proceso ha acelerado rápidamente. Aumenta el número de empresas que operan en cada vez más sectores nuevos y que optan por alcanzar la sostenibilidad de sus cadenas productivas. La parte inferior de la pirámide también ha evolucionado mucho durante los últimos años, y este segmento lo conforman las llamadas mesas redondas.

RSPO

Roundtable on Sustainable Palm Oil

Mesa Redonda sobre el Aceite de Palma Sostenible

www.rspo.org

Participantes: Casi 500 participantes de 39 países, incluyendo a 28 de Holanda. Son, entre otros: Cargill, ADM, Ahold, FrieslandCampina, Rabobank, Unilever, Oxfam Novib, Nutreco, el Organismo Sectorial de Margarina y Oleaginosas (Productschap MVO) y NEVEDI, la asociación holandesa de la industria de alimento para animales.

Ambición: La promoción y el aumento del uso de aceite de palma sostenible, a través de la colaboración al interior de la cadena productiva y a un diálogo abierto entre los actores interesados.

Rol de Solidaridad: Miembro del comité directivo que apoya a los pequeños productores de aceite de palma a acceder a la certificación RSPO y al mercado.

Apoyo a productores: Liderazgo en el desarrollo de la

Iniciativa de Apoyo a los Productores de Aceite de Palma (POPSI, Palm Oil Producer Support Initiative) en beneficio de los pequeños productores de aceite de palma.

RTRS

Round Table on Responsible Soy Association

Asociación Mesa Redonda sobre la Soja Responsable

www.responsiblesoy.org

Participantes: 20 (organizaciones de) productores, 50 procesadores, comerciantes y bancos, 15 ONGs y 20 oyentes de los países productores y consumidores más importantes.

Ambición: La promoción de la sostenibilidad económica, social y ecológica en la producción de soja.

Rol de Solidaridad: Presidente de la Junta Directiva y rol de liderazgo en varios grupos de trabajo.

Apoyo a productores: Rol de liderazgo en el desarrollo de la Iniciativa de Apoyo a los Productores de Soja (Soy Producer Support Initiative) que apunta a brindar apoyo a productores de soja a menor escala hacia alcanzar la sostenibilidad de su producción.

BSI

Better Sugar Cane Initiative

Iniciativa para una Mejor Caña de Azúcar

www.bettersugarcane.org

Participantes: 29 miembros, incluyendo a Bacardi, BP, Coca Cola, Cargill, Cadbury/Schweppes, Shell, Tate&Lyle, Unilever, WWF y varias organizaciones de productores.

Ambición: Velar porque sea sostenible la producción mundial de caña de azúcar ahora y en el futuro.

Rol de Solidaridad: Miembro de la Junta Directiva.

Apoyo a productores: Rol de liderazgo en el desarrollo de la Iniciativa de Apoyo a Productores de Caña de Azúcar (SUPSI, Sugarcane Producer Support Initiative) que apunta a brindar apoyo a productores de caña de azúcar a menor escala hacia alcanzar la sostenibilidad de su producción.



Iniciativa para un Algodón Mejor

www.bettercotton.org

Participantes: cuatro organizaciones de productores; doce marcas y minoristas, incluyendo a Adidas, H&M, IKEA, Levi Strauss & Co., Marks & Spencer, Migros, Nike y Sainsbury's; cinco ONGs, incluyendo a la Red de Acción contra los Pesticidas Reino Unido (Pesticide Action Network UK) y a WWF y otros cuatro miembros afiliados más (marzo del 2010).

Ambición: BCI se esfuerza por alcanzar la sostenibilidad en la producción de algodón a nivel mundial, y sus objetivos son lograr mejores condiciones para los productores de algodón, proteger el medio ambiente y garantizar un buen futuro para el sector.

Rol de Solidaridad: Secretario de la Junta Directiva de la BCI.

Apoyo a productores: Solidaridad desarrolla programas para los productores relacionados al cultivo responsable de algodón. El énfasis radica en lograr un uso más eficiente de la tierra, la diversificación, el uso responsable de pesticidas, el ahorro de agua y mejores condiciones de vida y de trabajo para los productores.



MADE-BY

Las marcas que se unen a MADE-BY lo hacen con la intención de producir su colección de la manera más sostenible posible. Esto no se realiza para toda la colección de una sola vez, lo que sería imposible, pero paso a paso, junto a MADE-BY, introduciendo mejoras paulatinamente. La organización trabaja con diferentes esquemas de certificación para ropa de producción sostenible. Valores importantes en ello son: impacto ambiental reducido y respeto de los derechos laborales, como lo son la libertad de asociación a sindicatos, igualdad de remuneraciones entre hombres y mujeres, no al trabajo infantil y un entorno laboral seguro y sano. Entretanto más de treinta marcas se unieron.



UTZ Certified Good Inside

Utz Certified Good Inside es un sello de calidad para café, cacao, té y aceite de palma sostenible. Sigue creciendo la cantidad de empresas grandes que toma su responsabilidad social y para ello opta por el método de Utz Certified. Por consiguiente tan sólo en Holanda alrededor del 40% de todo el café comprado en origen tiene la certificación Utz.

Asociación con el fondo mundial para la naturaleza

Durante los últimos años se ha construido una cooperación estrecha entre el Fondo Mundial para la Naturaleza – WWF y Solidaridad, que incluye el trabajo conjunto entre WWF Holanda y Solidaridad y también entre la red internacional de Solidaridad y WWF a nivel mundial. Esta cooperación a nivel internacional se generó principalmente dentro de la iniciativa de transformación de mercados, *market transformation initiative*. La iniciativa es un programa de WWF que está orientado hacia llegar a acuerdos con un gran número de empresas multinacionales para poder alcanzar la sostenibilidad de sus cadenas productivas. El programa ha desembocado en iniciativas prominentes, que a su vez han resultado en la formación de una cantidad de mesas redondas internacionales que incluyen el aceite de palma, la soja, el azúcar y el algodón. Solidaridad se ha aproximado a estas mesas redondas y así nació un sólido dúo que incluye a una organización de desarrollo y a otra que trabaja para proteger la naturaleza. Esta cooperación permite construir un vínculo más sólido entre las dimensiones sociales y ecológicas del desarrollo sostenible. En las mesas redondas también se ha incorporado el desarrollo de un programa conjunto para brindar apoyo a organizaciones de la sociedad civil, productores y empresas en los países en desarrollo. Esto permite poner a prueba los códigos de conducta en el campo mismo y dar un estímulo al desarrollo sostenible de los sectores.

Las oficinas regionales de WWF y Solidaridad trabajan juntas de manera intensa en más y más países, que ahora incluyen a Brasil, Indonesia, India, China, Guatemala y Sudáfrica. Un comité conjunto de proyectos evalúa los proyectos locales dirigidos a brindar apoyo a empresas familiares en los sectores de la soja, el azúcar y el aceite de palma, los que luego se ejecutan con cada vez más frecuencia como un trabajo conjunto con contrapartes locales. Al interior del mercado holandés se puede apreciar también una cooperación que cada vez se torna más intensiva. Un ejemplo es el proyecto junto a FrieslandCampina, a través del cual se trabaja hacia alcanzar la sostenibilidad en el cultivo de la soja.

En el 2010 se formalizó la cooperación entre WWF Holanda y Solidaridad a través de un acuerdo. Asimismo, se está preparando de manera conjunta una solicitud de subsidios en el marco del programa de cofinanciamiento MFS del Ministerio de Cooperación al Desarrollo.



Café

El precio es sólo uno de los pilares del ingreso del caficultor

Más rendimiento por hectárea, mejor calidad, costos más bajos y un mejor precio. Esa es la fórmula de los modernos programas de certificación para la producción sostenible de café. De esta manera, los productores se transforman en empresarios agrícolas, y pueden mejorar en mucho sus ingresos e invertir en el cuidado del ser humano y el medio ambiente. Partiendo de esta idea, Solidaridad presentó en el 2009 un nuevo paquete de capacitación. Solidaridad también inició un programa innovador en atención a los desechos de la producción de café, con potencial de aportar beneficios para el medio ambiente.

El sector del café

Pareciera ser que el proceso de certificación fuese un invento del sector cafetalero. Solidaridad ha impulsado la certificación de café durante hace más de veinte años. Max Havelaar puso mucho énfasis en una mejor definición de precios: precios mínimos, el sobreprecio y el prefinanciamiento. Sin embargo, su impacto se mostró limitado en la práctica. Los ingresos se mantuvieron por debajo del costo mínimo para sobrevivir y no hubo mejoras estructurales. La productividad y la calidad siguen siendo bajas debido al uso de técnicas agrícolas anticuadas, debilidades en la gestión e insuficiente atención a la calidad.

Muchas veces el sobreprecio se pierde dentro de operaciones empresariales que son ineficientes. UTZ Certified optó por un abordaje más amplio. Se puede mejorar la rentabilidad y la calidad y prestar más atención a los costos. El resultado es un mejor producto con un mayor valor en el mercado, más aun si se puede ejercer influencia sobre la definición de los precios. El acceso a la información del mercado y la capacitación en habilidades de negociación permiten a los campesinos conseguir mejores precios. Cada vez más compradores pagan un mejor precio por un producto más sostenible. El campesino no se motiva para más con un precio más alto garantizado. El verdadero incentivo se encuentra en la oportunidad real que se le brinda para obtener un mejor ingreso.



foto Olaf Hamelburg

Objetivos para el 2009

- Mejorar el desempeño empresarial, las técnicas de cultivo sostenibles y el rendimiento entre los productores de café.
- Desarrollar materiales y facilitar cursos de capacitación, en parte a través del e-learning, y ampliar y fortalecer las redes locales de capacitadores.
- Cooperar con comerciantes y empresas multinacionales en aras de la implementación de una gestión RSE.
- Aumentar la disponibilidad de mayores volúmenes de café certificado (UTZ Certified, orgánico y de Fair Trade) y elevar sus ventas.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- El cultivo de café facilita el contacto con muchas pequeñas empresas familiares y permite crear oportunidades de empleo en las áreas rurales. De esta manera, Solidaridad y sus contrapartes pueden brindar un aporte sustancial al aumento de los ingresos.
- A menudo la certificación conlleva un enfoque de arriba hacia abajo, porque los campesinos deben atenerse a las exigencias del mercado. El tomar como punto de partida los intereses directos de los caficultores brinda nuevas oportunidades en la lucha contra la pobreza (véase también ‘Lecciones aprendidas’ en la página 23).
- El aumento del acceso a Internet en los países de producción facilita un mayor uso del aprendizaje a través del e-learning.
- Las experiencias y lecciones aprendidas dentro del sector cafetalero pueden ser aplicadas en otros sectores, como los del cacao y el algodón.

Amenazas

- La crisis económica ha generado mucha inseguridad y planteó la pregunta si el sector empresarial sometería su política de sostenibilidad a su política de precios. Sin

embargo, dentro de la crisis se mantuvo el crecimiento del café con certificación de sostenibilidad, aunque probablemente a un ritmo ligeramente más bajo.

- La competencia entre las distintas iniciativas de certificación conlleva acciones no coordinadas dirigidas a las organizaciones de productores. Ante ello, Solidaridad asume una postura proactiva y ha desarrollado cursos de capacitación que incentivan la certificación múltiple.

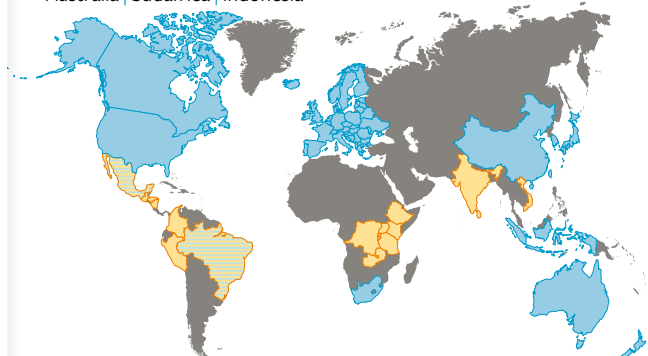
Bosquejo de los resultados

- Solidaridad concluyó el desarrollo de un paquete para la capacitación, en el cual la productividad y la calidad son los pilares del cultivo sostenible.
- 16.000 campesinos recibieron asesoramiento para la certificación múltiple, en el cumplimiento con los distintos códigos de certificación (UTZ Certified, Fair Trade y la certificación orgánica).
- Se desarrolló un paquete instructivo en formato DVD sobre el cultivo de café, destinado a caficultores de Vietnam.
- Junto a sus contrapartes, Solidaridad inició un estudio sobre las maneras de volver a utilizar y disminuir los flujos de desechos en el beneficiado de café.

Contrapartes estratégicas

- Kakuyuni Farmers Cooperative Society, en Kenia: desarrollo de capacidades entre caficultores.
- Federación Nacional de Café de Colombia (FNC): colaboración con el desarrollo de materiales de capacitación.
- Kulika Uganda: desarrollo de fortalecimiento organizacional y apoyo a los productores.
- Cafécontrol Vietnam: certificación UTZ Certified y capacitación.
- ECOM, una empresa comercial: apoyo a los productores y exportación.
- Sara Lee/Douwe Egberts, tostador de café: desarrollo del mercado y apoyo a los productores.

Desarrollo de mercados y comunicación en:
América del Norte | México | Brasil | Europa | China | Corea | Japón | Australia | Sudáfrica | Indonesia



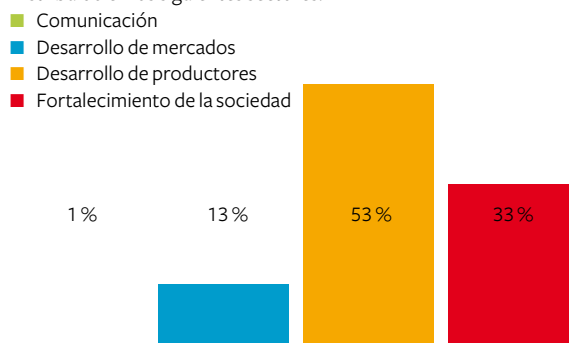
Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Brasil | Perú | Colombia | Guatemala | Honduras | Nicaragua | México | Kenia | Tanzania | Uganda | Etiopía | RD Congo | Burundi | Ruanda | Zambia | India | Vietnam

Presupuesto previsto sector del café €4.571.500

Presupuesto ejecutado en el 2009 €2.992.189

Irish Aid economizó el presupuesto en un 25% a causa de la crisis financiera, y algunos proyectos fueron pospuestos para el 2010.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Nuevo paquete de capacitación cambia el enfoque

En el 2009 Solidaridad concluyó el desarrollo de un paquete completo de materiales de capacitación, en colaboración con campesinos, capacitadores y UTZ Certified. Los materiales ayudan a los capacitadores a impulsar, con productores de café de distintos países, mejoras en cuanto a la gestión y las técnicas de cultivo sostenibles. Se busca una mayor articulación con las necesidades del campesino y las condiciones existentes en su respectiva región. Se parte de la idea que el primer requerimiento de los campesinos radica en mejorar la productividad y la calidad, que son la base de su sostenibilidad económica. Un manejo empresarial bueno y responsable es el objetivo principal. Ello fortalece la posición de los campesinos en la cadena y disminuye la carga para el medio ambiente. Alcanzar la certificación sigue siendo parte del trayecto a seguir, aunque esto es un medio, no la meta en sí. Solidaridad también desarrolló un renovado paquete para el aprendizaje a través del e-learning que comenzó a ser aplicado en el 2009. El paquete está dirigido a expertos agrónomos quienes capacitan a los campesinos en gestión y en métodos de cultivo. Para su diseño se consideró las experiencias cafetaleras de varios países.

Apoyo a la certificación múltiple

Los productores que desean cumplir con los criterios de más de una organización certificadora deben lidiar con muchas exigencias y procedimientos (administrativos). Durante el 2009 Solidaridad apoyó el acompañamiento de 16.000 campesinos en un proceso de cambio que les permita cumplir, de manera simultánea, con los requisitos de UTZ Certified, Fair Trade y la certificación orgánica. Asimismo se les preparó para poder cumplir con otros esquemas de certificación. Los nuevos conocimientos adquiridos les ayudan también a elegir un sello de calidad, tomando en cuenta las oportunidades que tiene su café en el mercado.

Un video para Vietnam

Vietnam es el segundo país de mayor producción de café en el mundo, después de Brasil. Sin embargo, con sus apenas treinta años de experiencia en la producción de café a gran escala, es un país caficultor joven. Sus productores tienen conocimientos limitados y el acompañamiento que reciben de las autoridades del país no se ajusta a sus necesidades. Junto al gobierno de Vietnam, expertos locales y Cafécontrol (una empresa de inspección), Solidaridad desarrolló un paquete de videos instructivos en formato DVD. Estos videos se dirigen a caficultores individuales e instruyen sobre el cultivo responsable de café, abordando temas como la manera de organizar la finca, el riego y las plagas y enfermedades. Una provincia ya hizo un pedido de 15.000 copias del video y se

espera que otras provincias no tarden en hacer sus pedidos también.

Proyecto innovador en relación a los desechos

El cultivo de café ofrece grandes oportunidades en cuanto a la prevención de la contaminación medioambiental y la emisión de gases de invernadero.

A menudo el agua que se utiliza en el beneficiado húmedo, cuando se separa la pulpa de los granos, se vierte con todo y los restos de pulpa al entorno. Esto provoca contaminación y una pérdida de nutrientes. Al descomponerse estos desechos se libera metano, un gas de invernadero.

En el 2009 Solidaridad inició, junto a contrapartes, un programa para volver a utilizar este flujo de desechos. El objetivo es aunar y desarrollar conocimientos y experiencias (mejores prácticas). También se estudiarán modelos empresariales por su utilidad y rentabilidad en la introducción de métodos alternativos. El programa contempla el tratamiento de aguas residuales, el uso de la pulpa como fertilizante y la captación de gas metano para combustible. La venta de certificados de CO₂ brinda una fuente adicional de ingresos. El objetivo es un mejor precio para el campesino mediante una mejor producción. Durante el 2009 se mejoró el tratamiento de aguas en cinco proyectos piloto. Las lecciones aprendidas a través de estos proyectos piloto y otros a ser implementados en el 2010 (para el procesamiento de pulpa), resultarán en la elaboración de manuales y materiales de capacitación.



Los desechos que se producen al beneficiar el café pueden servir de abono o de combustible para los hornos de secado. La cáscara de café tiene casi la misma cantidad de calorías que la madera.

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

UTZ Certified – Good Inside

UTZ Certified trabaja en la certificación del cultivo responsable de café y otros productos agrícolas. Al mismo tiempo, busca mejorar la productividad, calidad y eficiencia a nivel de los productores. Junto a productores y tostadores, UTZ Certified y Solidaridad operan en más de 60 países en procura de la sostenibilidad de la producción y el consumo del café. UTZ Certified administra y desarrolla el código de conducta, se encarga de una certificación independiente y transparente el recorrido entre productor y consumidor mediante un sistema único de trazabilidad.



Estos instrumentos gozan del interés de grandes y pequeños tostadores de café que operan bajo la responsabilidad social empresarial. UTZ Certified presta mucha atención al mercadeo de café certificado y a la comunicación sobre este producto. Crece la demanda del café de UTZ Certified; en el 2009 las ventas ya alcanzaron las 82.000 toneladas a nivel mundial.

Solidaridad África del Este

El Centro Regional de Experticia (CRE) en Nairobi, Kenia, está en el corazón de la ejecución del Programa de Café en África del Este. Esta oficina tiene proyectos en ocho países con un presupuesto que sobrepasa el millón de Euros. En el 2009 se trabajó mucho en el desarrollo de capacidades, tanto al interior de la oficina (nuevos empleados) como entre las contrapartes. El CRE brinda apoyo a contrapartes locales mediante la facilitación de cursos de capacitación y asistencia al proceso de certificación, y el desarrollo de capacidades para, por ejemplo, poder exportar café por iniciativa propia. Durante el 2009 el CRE asesoró a varias contrapartes cuando visitaron grandes ferias de café. Junto al Banco Mundial, entre otros, se desarrolló un sistema administrativo automatizado, dirigido en particular a cooperativas de café. Para concluir, el CRE cobra una gran importancia para el arranque de nuevos programas en la región, como por ejemplo el Programa de Té en el 2009.

“El enfoque en la cadena y el relacionamiento con otros actores a lo largo de toda la cadena son fundamentales para poder brindar un apoyo eficaz a los productores.”

Karugu Macharia, Director de Solidaridad, África del Este

Impacto

Gracias a los esfuerzos que realizaron Solidaridad y sus contrapartes, 100.000 campesinos y trabajadores recibieron capacitación en producción sostenible. El volumen de café vendido con certificación UTZ Certified aumentó a 82.000 toneladas. También mejoró la calidad. Las organizaciones contrapartes en Kenia han sido nominadas para la calificación ‘mejor café del país’, y en la subasta del café en Nairobi su café consiguió los mejores precios. En Uganda se formaron nuevos grupos de productores, lo cual los colocó en posición ventajosa debido a la ampliación de la escala y los precios más altos que reciben por su café.

Lecciones aprendidas

Los modelos de certificación conllevan el riesgo de implantar un enfoque de arriba hacia abajo, y no siempre se ajustan a las principales necesidades de los productores. Necesitamos un enfoque integrado que tome como puntos de partida a la sostenibilidad y a las condiciones específicas en las que trabajan los campesinos. Los problemas fundamentales han de ser identificados y atendidos junto a ellos, mediante el asesoramiento en gestión, la adaptación del producto y el modo de operar, y la transferencia de otros conocimientos (véase también ‘Nuevo paquete de capacitación cambia el enfoque’). Es útil apoyar a las cooperativas en la venta y la exportación de su producto. Sin embargo, muchas cooperativas tienen dificultades en cuanto a su administración financiera y comercial. El desarrollo de capacidades en este campo y la colaboración estrecha con exportadores podrán mejorar las ventas de café.

Grandes donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Irish Aid: una parte sustancial del programa de Solidaridad en África del Este y Centroamérica, con un enfoque en la capacitación de campesinos y la implementación de programas de certificación.
- Ministerio de Asuntos Exteriores/MFS: planificación, monitoreo y evaluación, así como financiamiento de representantes de campo en las principales regiones productoras.
- Hivos: desarrollo de materiales de capacitación y fortalecimiento administrativo de productores y organizaciones de productores.
- PSO: capacitación en nuevos métodos para desarrollar capacidades.
- UE: desarrollo de métodos de producción sostenibles, seguridad alimentaria y desarrollo de capacidades mediante dos proyectos en Uganda y México.

Textiles

Marcas más prominentes y un mejor enfoque

En la cadena de los textiles se pueden distinguir tres actividades: la producción de algodón, el procesamiento del algodón y la confección. Solidaridad apoya estas áreas con programas hechos a la medida, un enfoque único que en el 2009 generó efectos en las tres áreas: mejorando la situación social y medioambiental en los campos algodoneiros, mejorando las condiciones laborales en los talleres de costura y reduciendo la contaminación medioambiental en los talleres de teñido. Además, creció el interés por los textiles de producción responsable entre los minoristas.

El sector de los textiles

Desde las plantas de algodón con sus blancos capullos hasta una camisa en la tienda: en todas las fases de la cadena textilera existen cuellos de botella para la sostenibilidad. En los campos algodoneiros se utilizan toneladas de pesticidas que son, además de tóxicos, caros. Al mismo tiempo, el precio inestable del algodón acarrea problemas financieros para los productores. El procesamiento del algodón en telas también contamina el medio ambiente. Los químicos para teñir y darle acabado a telas y prendas de vestir a veces terminan - sin haber sido previamente diluidos - en la naturaleza. En la última etapa de la cadena, la industria de corte y confección, ocurren

males sociales muy profundos. Las pésimas condiciones laborales, las muchas horas de trabajo y los salarios bajos son regla más que excepción en países como Bangladés, Nepal, China e India. Una costurera en una fábrica de textiles en Asia a menudo trabaja de 60 a 90 horas semanales y sigue viviendo cerca del umbral de pobreza.

Solidaridad quiere ofrecer perspectivas de una mejor vida a algunos de los muchos millones de productores algodoneiros y obreros del sector textilero en el mundo entero. También quiere lograr que el cultivo de algodón y la producción de prendas de vestir sean más amigables con el medio ambiente.



Objetivos para el 2009

- Apoyar a los productores en autoorganización, certificación, técnicas de cultivo de algodón amigables con el ser humano y el medio ambiente, y acceso al mercado.
- Asesorar a los talleres de teñido para que sus actividades representen una menor carga medioambiental.
- Lograr mejoras estructurales en las malas condiciones y circunstancias laborales, sobre todo en talleres de costura.
- Crear un mercado para textiles y prendas de vestir sostenibles en Europa.
- Generar una mayor conciencia entre empresas y consumidores de la importancia de las prendas de vestir sostenibles.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- Aumenta el interés por la producción sostenible de prendas de vestir entre las marcas de prendas de vestir y el comercio al por menor.
- La Iniciativa para un Algodón Mejor (BCI, Better Cotton Initiative) y MADE-BY son foros idóneos para desarrollar proyectos de cadenas junto al sector privado.

Amenazas

- Disminuye el interés de los donantes en financiar proyectos de mejora en mercados emergentes como India y China, cuando es justamente en el corazón de la industria mundial de textiles en donde aún hay mucho por mejorar.

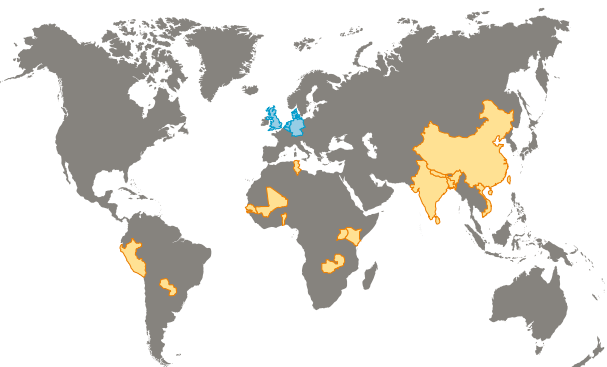
Bosquejo de los resultados

- Más de 12.000 productores recibieron apoyo y trece organizaciones de productores fueron vinculadas al mercado occidental.
- Proyectos medioambientales fueron iniciados en quince talleres de teñido, sobre todo en India.
- Se llegó a más de 33.000 trabajadores en la industria de la confección con proyectos de mejora en fábricas y se capacitó en derechos sociales a más de 13.000 trabajadores.
- MADE-BY creció, sus miembros ahora suman 33 marcas, y abrió una oficina en el Reino Unido.
- Lanzamiento oficial de la BCI, definición de sus principios y criterios, y Solidaridad participa en su Junta de Supervisión.
- Conclusión exitosa del primer año del Proyecto Piloto ProCotton; se tiene planificada su potenciación.

Contrapartes estratégicas

- MADE-BY Holanda, Alemania y RU: desarrollo de mercado para una moda sostenible y proyectos de mejora con las marcas afiliadas.
- BCI: desarrollo de mercados para un algodón más responsable.
- CSR Center Bangladesh: diálogo con actores interesados en desarrollar un programa en Bangladés.
- ENDA Pronat Senegal: apoyo a productores en el cultivo de algodón orgánico y de comercio justo.
- Prakruthi India: mejora de las condiciones laborales en talleres de costura en India y Nepal.
- TNO: soluciones para la contaminación que ocasionan los talleres de teñido en India y Bangladés.

Desarrollo de mercados en:
Holanda | Alemania | Reino Unido | Dinamarca | Bélgica



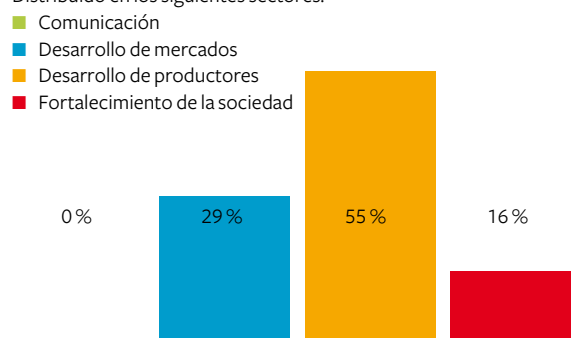
Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Perú | Paraguay | Malí | Benín | Senegal | Zambia | Uganda | Túnez | Kenia | India | Nepal | Bangladés | Vietnam | China

Presupuesto previsto sector de textiles €1.628.150

Presupuesto ejecutado en el 2009 €1.678.274

No hay diferencias significativas entre el presupuesto previsto y el ejecutado.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

ALGODÓN

Pionero de la Iniciativa para un Algodón Mejor

En el 2009 Solidaridad fue elegida miembro de la Junta de Supervisión de la BCI, Iniciativa para un Algodón Mejor, una plataforma de cooperación de varios actores interesados que aboga por mejorar aspectos económicos, sociales y ecológicos en el sector algodonero. Como miembro, Solidaridad tiene la oportunidad de dar dirección a esta iniciativa. En el 2009 la BCI definió sus puntos de partida y sus criterios, por ejemplo, en los ámbitos de la reducción del uso de químicos y agua en el cultivo de algodón y de las mejoras en las condiciones laborales de los obreros en los campos de producción. Solidaridad se esfuerza por lograr que en efecto el algodón de la BCI llegue a los mercados. En el 2009 comenzó una trayectoria para preparar proyectos en África e India. Con compradores como Ikea, H&M, Marks&Spencer y Levi Strauss&Co, es muy probable que estos proyectos tengan éxito.



Evaluación positiva de ProCotton

También en el programa de ProCotton se emprendieron mayores acciones en el 2009. En colaboración con el Banco Rabobank y la Fundación Doen, este programa brinda una gama de servicios a los productores de algodón. Ya en el 2008 arrancaron proyectos piloto en África que recibieron una evaluación positiva en el 2009. Dos organizaciones lograron obtener crédito a través del Rabobank, algo que no es posible con los bancos africanos porque consideran insolventes a los pequeños productores campesinos. Otros servicios que ofrece el programa son el apoyo a la certificación y el acceso a mercados.

Gracias al liderazgo de Solidaridad en la BCI se pueden construir puentes entre estos dos programas y así preparar a los productores de ProCotton para que puedan acceder a los grandes minoristas que participan en la BCI.

PROCESADORAS DE ALGODÓN Y TALLERES DE TEÑIDO

Ahorro de agua y energía

Junto a TNO en India, Solidaridad obtuvo grandes éxitos durante los últimos años con proyectos medioambientales en los talleres de teñido. Solo con seguir un par de medidas sencillas se logra ahorrar mucha agua y energía, y el secreto del éxito radica en el intercambio de conocimiento. Algunos talleres de teñido formaron una alianza que incluye grupos de trabajo donde técnicos en procesos comparten sus conocimientos. De esta manera, juntos crean una trayectoria de mejora con el fin de ahorrar agua o energía. El grupo de trabajo recibe asesoramiento de las contrapartes locales de Solidaridad (capacitadas por TNO) y el resultado es la

introducción de medidas de ahorro que son efectivas. En el 2009 se preparó la introducción de esta modalidad exitosa de trabajo también en Bangladés. La cadena de la moda H&M ya mostró su interés en el proyecto.

Miradas a África

A pesar de que Uganda y Tanzania tienen fábricas con gran capacidad de procesamiento de textiles, la mayor parte de la producción sigue teniendo lugar en Asia. Solidaridad se esfuerza porque las cadenas de la moda también dirijan sus miradas a África. Algunas fábricas africanas ya cuentan con una certificación medioambiental y se está trabajando intensamente para obtener la certificación social. Aquí también se aplica el intercambio de conocimiento; en el 2009 algunos ingenieros africanos viajaron a India para ver cómo se pueden aplicar ciertas medidas para reducir la contaminación medioambiental y ahorrar costos.

CONFECCIÓN

Mejores condiciones laborales en Nepal

Además de mejorar los talleres de costura en China, India, Uganda y Tanzania, en el 2009 Solidaridad trabajó en mejorar las condiciones y derechos laborales con el proveedor de la marca Komodo de MADE-BY en Nepal. En concreto, esto significa asegurar que se cumple con ciertas condiciones fundamentales, como la prohibición del trabajo infantil, mejores salarios, mejoras en la seguridad laboral y participación de los trabajadores. De esta forma, el fabricante logró obtener la certificación SA-8000. El objetivo de Solidaridad es entablar una relación a largo plazo con un proveedor e ir tomando pequeñas medidas para lograr mejoras sustanciales para los trabajadores.

Las contrapartes locales desempeñan un papel importante en realizar estos cambios. Por ejemplo, por una parte explican a los trabajadores cuáles son sus derechos y, por otra, explican a la gerencia cuáles son las claras ventajas que también esta última puede obtener. En este sentido, lo mejor es ejemplificarlo con una empresa modelo como Rajlakshmi en India que, después de obtener la certificación, así que después de mejorar las condiciones laborales en sus fábricas, vio un incremento sustancial de sus ventas a empresas occidentales. Solidaridad organizó una visita de intercambio de la empresa nepalesa a Rajlakshmi, donde regresó convencida de las ventajas de la certificación.

Cada vez más marcas de moda responsables

En diciembre, el sello MADE-BY - iniciado por Solidaridad - celebró sus cinco años de vida. En esos cinco años, MADE-BY ha apoyado a una cantidad creciente de marcas de moda que desean involucrarse en la producción sostenible. A través de marcas como Bijenkorf Pure y Claudia Sträter, la moda responsable está cada vez más al alcance. En el 2009, MADE-BY abrió una oficina en Gran Bretaña donde hay varias

marcas interesadas. Sin embargo, dejó de crecer en el resto de Europa debido a la recesión.

Fair&Co fue creado por Solidaridad y se centra en desarrollar textiles y prendas de vestir básicas orgánicas y de comercio justo en grandes volúmenes. Es el proveedor de textiles y prendas de vestir orgánicas y de comercio justo a clientes como Albert Heijn, V&D, LIDL y Kaufland. A pesar de la recesión, el volumen de ventas de Fair&Co creció significativamente en el 2009. M'BRAZE era la marca propia de Fair&Co, pero no obtuvo tan buenos resultados. Por ello se retiró del mercado. La enorme reducción de las ventas en el mercado de prendas de vestir, en parte debido a la crisis, fue el motivo por el cual Fair&Co tuvo que dejar M'BRAZE. Fair&Co ahora concentra todos sus esfuerzos en su actividad central: producir prendas de vestir para fabricantes y minoristas, quienes participan en el mercado de prendas sostenibles con sus propias marcas.

Solidaridad China

China es el productor e importador más grande de algodón y el productor de ropa más grande del mundo, lo cual hace indispensable que Solidaridad tenga presencia en ese país. La oficina regional se desarrolla cada vez más como una extensión lógica de las actividades que se desarrollan en Holanda. De esta manera, Solidaridad China nos permite introducir y probar el algodón sostenible (orgánico y en el futuro algodón BCI) en China. La oficina ha hecho un sondeo de las iniciativas locales que podrían desempeñar un papel en reducir las emisiones de CO₂ y el uso de agua en la producción de prendas de vestir.

“Durante los próximos años seguiremos trabajando en ampliar y profundizar nuestro conocimiento y nuestra red. Día tras día la agenda se torna más grande y compleja, así que tendremos que dedicar mucha atención a atraer y también a retener profesionales”.

Martin Ma, Director de Solidaridad China

Grandes donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Ministerio de Asuntos Exteriores/ MFS: desarrollo de mercados, y apoyo a productores y fortalecimiento de la sociedad en países en desarrollo.
- Unión Europea: ampliación de MADE-BY al Reino Unido y Alemania.
- Ministerio de la Vivienda, Ordenación Espacial y Gestión del Medio Ambiente (VROM): proyectos medioambientales en talleres de teñido en India y Bangladés.

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

Sunflag Tanzania Limited

Ajay Shah visitó los proyectos de las contrapartes en el sector textilero de Solidaridad en India y regresó muy entusiasta a Tanzania:

“Visité dos fábricas de textiles en India donde me recibieron muy bien. Me impresionó la apertura de los empresarios indios. El plan era sobre todo centrarse en las posibilidades que hay para ahorrar energía y reducir costos. Sin embargo, también hicimos un análisis detenido del uso eficiente de la fuerza laboral, los colorantes y el combustible. Ahora estoy compartiendo con mi equipo todo lo que aprendí. Quisiera ver con Solidaridad si es posible lograr la certificación según SA-8000 de las condiciones laborales en Sunflag”.

Impacto

Solidaridad ha demostrado en varios países que la cadena textilera puede producir de manera mucho más amigable con el medio ambiente y el ser humano. En el 2009, los proyectos exitosos fueron replicados en otros países. Esto incluye el proyecto medioambiental en los talleres de teñido en Bangladés y más adelante ojalá también en África, y la mejora de las condiciones laborales en fábricas de Vietnam, Bangladés y Nepal. Éstos y otros muchos países en desarrollo dependen en gran medida de la exportación de productos textiles y prendas de vestir. En Bangladés representan el 95% de la exportación total, mientras en Nepal el 61%. En una industria de tanta envergadura, la sostenibilidad representa un mundo de posibilidades. MADE-BY y otras iniciativas han mejorado las posibilidades de venta del algodón de producción responsable.

Lecciones aprendidas

Las marcas y los minoristas a menudo ejercen mucha presión sobre los productores de prendas de vestir. Se puede pensar en, por ejemplo, los márgenes de entrega mínimos para las colecciones de las grandes casas de moda. Si por un lado prestamos atención a salarios justos y a jornales razonables, por el otro no deberíamos esperar que las prendas de vestir estén en las tiendas en el menor tiempo posible y al precio más bajo que se pueda. Por lo tanto, se necesita de un enfoque integral y es por eso que Solidaridad implementa sus programas junto a MADE-BY, BCI, marcas de moda y minoristas. Para poder convencer a toda la industria de la moda de la importancia de una cadena de producción sostenible, el concepto de MADE-BY se debe alinear aún mejor con las necesidades de las marcas y los minoristas. En base a un estudio del 2009 se espera optimizar este modelo a principios del 2010.

Un puente entre el productor y el consumidor

Los bananos de comercio justo fueron introducidos por Solidaridad hace quince años y hoy en día resulta imposible imaginar a los supermercados sin ellos. El comercio justo ofrece mejores condiciones laborales y un precio más estable a los productores de banano y a quienes trabajan en las plantaciones en el mundo entero. En el 2009 se añadió la primera cooperativa campesina en Panamá a la lista de productores de banano de comercio justo. A raíz del comercio justo han surgido también otras iniciativas de sostenibilidad en el sector.

El sector de la fruta

El sector de la fruta comprende muchas categorías de productos, cada una con sus propios problemas. El banano es la fruta tropical que más se exporta y por lo general proviene de enormes plantaciones en donde se fumiga mucho con pesticidas químicos contra enfermedades y plagas. Las cantidades de pesticida empleadas son muchas veces mayores a las que habitualmente se utilizan en la agricultura en los países industrializados. A pesar de que en años recientes las multinacionales han tomado medidas para que sus trabajadores se expongan lo menos posible a estos productos, todavía se necesita mejorar mucho las condiciones laborales en las plan-

taciones. También es necesario seguir reduciendo la contaminación. Además de las grandes plantaciones, los pequeños y medianos productores también producen para el mercado mundial. Sin embargo, dependen de las grandes multinacionales de la fruta que controlan unas tres cuartas partes del mercado del banano. Producir bajo el sello del comercio justo es una forma de estabilizar sus ingresos, aunque no es fácil hacerlo. La creciente demanda de fruta de producción sostenible ofrece oportunidades para la producción responsable. Solidaridad ha desempeñado un papel catalizador en lograr una mayor sostenibilidad del sector bananero y se esfuerza por alcanzar una transformación similar en los otros sectores de la fruta.



foto Joe Sheehan (AgroFair)

Objetivos para el 2009

- Apoyar a los productores en fortalecimiento organizacional, certificación y acceso a mercados.
- Introducir técnicas agrícolas que requieran menos pesticida.
- Extender la sostenibilidad de la cadena a otras variedades de frutas y verduras.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- El éxito del banano de comercio justo influye positivamente en el desarrollo de otras iniciativas de sostenibilidad en el sector frutero. Esto significa que en la agenda figuran varios temas importantes, como el uso sostenible de la tierra, la diversidad y el clima.
- Todas las partes interesadas en el sector del banano se han agrupado en el Foro Mundial Bananero para trabajar juntas hacia alcanzar una mayor sostenibilidad del sector.

Amenazas

- Hay una buena disponibilidad por lograr mayor sostenibilidad para otras frutas y verduras, aunque en parte debido a la crisis los supermercados no están tomando muchos riesgos.
- Se podría considerar que la ampliación del Programa de Frutas hacia otras empresas y otros conceptos de sostenibilidad compite con las iniciativas anteriores.

Bosquejo de los resultados

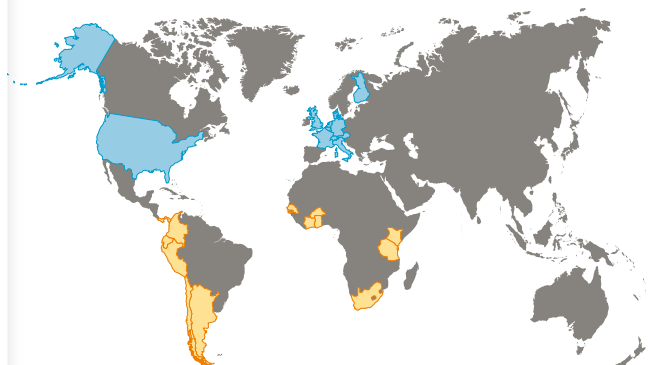
- La primera cooperativa campesina bananera en Panamá está en camino hacia la certificación.
- Una organización exportadora en África Occidental fue fortalecida y recibió apoyo para acceder a los compradores.
- Con agricultura de precisión se fomentó la producción bananera amigable con el medio ambiente en Ecuador.
- Se creó un proyecto de piña orgánica de comercio justo en Costa Rica.

Contrapartes estratégicas

- Grupo Hualtaco: empresa exportadora en Perú. Los productores son sus copropietarios.
- El Guabo: asociación de productores en Ecuador que experimenta con conceptos innovadores en el ámbito de la producción sostenible.
- West African Fair Fruit (WAFF): centro de experticia en Ghana que desarrolla conocimientos, crea proyectos piloto y apoya actividades de desarrollo de capacidades.
- AgroFair: importador y distribuidor de fruta tropical de comercio justo. Los productores de AgroFair de África y América Latina son los copropietarios de la empresa.
- TASTE, Asistencia Técnica para el Comercio Sostenible y el Medio Ambiente: contraparte estratégica de Solidaridad para el desarrollo de capacidades y el fortalecimiento de organizaciones de productores.

Desarrollo de mercados en:

Reino Unido | Francia | Bélgica | Holanda | Luxemburgo | Dinamarca | Suiza | Austria | Italia | Finlandia | Alemania | Estados Unidos



Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:

Chile | Argentina | Perú | Ecuador | Colombia | Panamá | Ghana | Costa de Marfil | Burkina Faso | Senegal | Tanzania | Kenia | Sudáfrica | Mozambique

Presupuesto previsto sector de la fruta

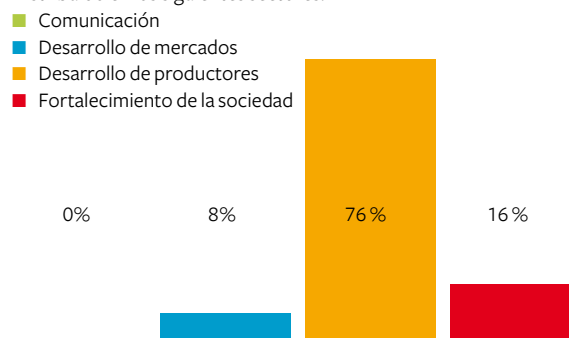
€516.000

Presupuesto ejecutado en el 2009

€913.451

La implementación del Programa de Frutas de la UE del 2008 en Sudáfrica fue prolongada hasta el 2009.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Cooperativa bananera de comercio justo en Panamá

En el 2009 una cooperativa panameña de productores de banano, COOBANA, se embarcó por primera vez en el trayecto hacia la certificación de comercio justo. Los campesinos empezaron a exportar su banano ellos mismos con apoyo de la fundación Asistencia Técnica para el Comercio Sostenible y el Medio Ambiente, TASTE (Technical Assistance in Sustainable Trade and Environment), una contraparte importante de Solidaridad. Por ahora el supermercado cooperativo Co-operative Retail (COOP) en Gran Bretaña es el principal canal de ventas de la cooperativa campesina, a la vez que AgroFair es quien importa. En noviembre se enviaron los primeros contenedores con banano de excelente calidad. Anteriormente, COOBANA solía tener un contrato de exclusividad con un solo comprador grande y a un precio fijo puesto en finca que se mantuvo al mismo nivel durante diez años a pesar del incremento en el precio de los insumos. Una vez que fenezca el contrato y COOBANA haya tomado todas las medidas para cumplir con el código de conducta del comercio justo, venderá parte de su banano como un producto del comercio justo. Esto garantiza seguridad en el precio y un premio del comercio justo. Además, el antiguo comprador subió sus precios de compra al perder la posición de monopolio que solía tener.

Es más, el supermercado COOP visitó COOBANA en varias oportunidades, resultando impactado por las condiciones

de vida de los miembros de COOBANA. Esto motivó a COOP a ofrecer financiamiento para un plan de inversión social de tres años en las comunidades donde viven dichos miembros. Entre otras cosas, esto ayudará a mejorar el suministro de agua potable. Además, se creará un programa de capacitación en colaboración con el Instituto Cooperativo Interamericano (ICI) en Panamá para fortalecer la organización de COOBANA. TASTE desempeña un papel importante al plasmar los deseos de COOBANA en una propuesta de proyecto.

Expansión de la fruta responsable

Mientras el sector bananero va por buen camino, hay un mundo por conquistar para muchos otros tipos de frutas y verduras. Con financiamiento de Solidaridad, TASTE trabajó el año pasado en la producción de piña orgánica con una cooperativa en Costa Rica. Sin embargo, resulta difícil producir piña de buena calidad con el sólo uso de abono y pesticida orgánicos. Si se los compara con los de la piña convencional, los costos de la piña orgánica aún son demasiado altos como para asegurar sus ventas a gran escala.

El año pasado, TASTE trabajó además en crear una cadena de comercio justo para el frijol en vainita (o la judía verde) proveniente de Kenia. Aún no lo logra debido a la reticencia de los compradores y a la falta de financiamiento para construir instalaciones de enfriamiento y obtener las certificaciones que se requieren. Sin embargo, solamente es cuestión de tiempo para que el primer frijol en vainita de comercio justo llegue a las tiendas.

Piña orgánica de Costa Rica.



foto S. de Trey-White

Acceso al mercado de Occidente

Fruiteq, una empresa que compra mango de organizaciones campesinas en Malí, Costa de Marfil y Burkina Faso, trabaja en África Occidental. Fruiteq funciona como puente entre los pequeños productores y los consumidores en Occidente. La empresa coordina la cosecha, el transporte, el empaquetado, el enfriamiento y la logística de las exportaciones. El año pasado se estudió la forma de fortalecer la gestión de Fruiteq y la posibilidad de extender sus actividades a otros productos. Para ello se elaboró un plan de negocios y se solicitó y obtuvo financiamiento. Solidaridad apoya a Fruiteq en su fortalecimiento organizacional y para que pueda acceder a posibles compradores, con la colaboración de TASTE y West African Fair Fruit (WAFF).

Trabajar juntos hacia una mayor sostenibilidad

En diciembre del 2009 se celebró en Roma el Foro Mundial Bananero (World Banana Forum) que estuvo facilitado por la FAO. Diversos actores interesados se reunieron por primera vez para hablar de mejoras en la sostenibilidad de la cadena. Aunque en el pasado solían estar en posiciones opuestas, ahora todos trabajan en la misma dirección para alcanzar un sector bananero responsable. El gran empresariado nota la creciente necesidad de gozar de una mayor sostenibilidad en el sector para que siga existiendo su negocio en el futuro. Solidaridad va a desempeñar un papel activo en este proyecto como impulsor del grupo de trabajo sobre producción sostenible.

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

AgroFair

AgroFair es la contraparte comercial principal dentro del Programa de Frutas. En cooperación con TASTE, Solidaridad apoya a organizaciones de productores para que se transformen en y sigan siendo proveedores confiables y profesionales de AgroFair.



“Podemos observar cómo crece el interés por las frutas de comercio justo y de producción sostenible; sin embargo, al crecer el comercio justo, también hay mayor sensibilidad de precios y más competencia. AgroFair y sus productores monitorean muy de cerca la estructura de costos en sus cadenas. Hemos decidido que no debemos ser líderes en cuanto al precio. Nuestro lugar en la cadena no nos lo permite y tampoco sería coherente con la imagen de AgroFair. Nuestro objetivo es invertir en nuestros productores y esto también es el valor agregado que ofrecemos a nuestros clientes”.

Hans Willem van der Waal, Director Ejecutivo de AgroFair



Foto Vereniging Milieudefensie

En promedio los supermercados Plus y Jumbo ofrecen el mayor gama de productos orgánicos y de comercio justo. Cada año Milieudefensie y Solidaridad cuentan la oferta en más de 400 supermercados y entregan los Premios ‘Eko’ y ‘Fair Trade’ al supermercado de mayor oferta.

Impacto

Gracias al éxito que ha tenido el banano de comercio justo, decenas de miles de productores y trabajadores bananeros en el mundo entero gozan de un ingreso más alto y estable. Al mismo tiempo, cuando se combinan el comercio justo y el cultivo ecológico se reduce el uso de pesticidas químicos, lo que aminora la exposición de campesinos y trabajadores al veneno. De este modo el cultivo de fruta también se torna menos dañino para el medio ambiente. El éxito del banano de comercio justo ha sido fuente de inspiración para otras iniciativas de sostenibilidad. Si estas iniciativas despegan como lo hiciera en su momento el banano de comercio justo, habría un impacto sumamente positivo tanto en el ser humano como en el medio ambiente.

Lecciones aprendidas

El año pasado se avanzó poco hacia ampliar los tipos de frutas y verduras de producción responsable. Esto se debe en gran medida al recelo de los actores del mercado. Se pretende alcanzar una mayor sostenibilidad, aunque en estos tiempos de crisis los supermercados no se arriesgan mucho. Para que ceda este recelo, Solidaridad apuesta por el compromiso que surge en el mercado cuando una empresa toma conciencia del valor agregado que tienen, en este caso, los productos sostenibles. Solidaridad ha entablado conversaciones con empresas del sector frutero y trabaja junto con ellas en la elaboración de nuevas propuestas.

Grandes Donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- MFS: financiamiento principal del programa dirigido hacia el apoyo a los productores.
- Lotex: financiamiento de proyectos para la piña en Costa Rica, el banano en Perú y el mango en Brasil.

Soja



Asesorando a empresas hacia la sostenibilidad

La rápida y creciente demanda de soja requiere de más y más tierras agrícolas. Se desplaza a la agricultura familiar y a la naturaleza. Hubo avances en el 2009 hacia contener estos efectos negativos con criterios y reglas internacionales de conducta a nivel mundial. Solidaridad participa activamente en este proceso y apoya a organizaciones de pequeños productores a que contribuyan con él. Con apoyo de Solidaridad, las carnicerías de primera (Keurslagers) con certificación ecológica Milieukeur, la lechera FrieslandCampina y la quesería CONO Kaasmakers optaron por soja de producción responsable y apoyaron la agricultura familiar a través de certificados.

El sector de la soja

La soja es una fuente de alimento barato y rico en proteínas y aceite. Más del noventa por ciento de las importaciones holandesas se utilizan para el concentrado para ganado, aunque también hay muchos productos en los supermercados que contienen soja. Además, el aceite de soja se puede emplear como materia prima para el biodiesel. Casi la mitad de la producción mundial se encuentra en América Latina, generalmente en plantaciones grandes, aunque también hay pequeños productores de soja. Está creciendo rápidamente la demanda de soja. Las plantaciones se están ampliando a costo de la agricultura familiar, forzando a los productores a mudarse a los tugurios urbanos. En vista de que las áreas de pastoreo también tienen que ceder el paso a los cultivos

de soja, los ganaderos se adentran en las selvas tropicales. La consecuente deforestación luego libera muchos gases de invernadero.

La cadena de producción desde el cultivo hasta el consumidor es larga y complicada; por lo tanto, es de suma importancia que todas las partes participen en la Mesa Redonda de Soja Responsable (RTRS, Round Table on Responsible Soy). Es importante la contribución de Solidaridad a este proceso debido a su pericia en el ámbito de los sistemas de certificación, la agricultura familiar y las consecuencias sociales del cultivo de soja. Durante el 2009 se dieron nuevos pasos hacia un código de conducta definitivo para la soja. Al mismo tiempo, Solidaridad está trabajando en mejorar los ingresos de los pequeños productores por medio del comercio de certificados entre los productores y los compradores en el Norte.



foto Jan Gijhuis

Objetivos para el 2009

- Mejorar el acceso de la soja de producción familiar a los mercados.
- Trabajar hacia la producción y el comercio responsables dentro y fuera de la Mesa Redonda.
- Disminuir los efectos negativos del cultivo mundial de soja.
- Informar al público y a quienes elaboran políticas, e involucrarlos en esta temática.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- El sector empresarial y político reconoce más y más la importancia de invertir en soja responsable debido, entre otras cosas, a la creciente atención que prestan los medios de comunicación al tema.
- El Fondo Schokland posibilita apoyo técnico y organizacional a empresas familiares, además de un mejor acceso de la soja responsable al mercado.

Amenazas

- La disposición a pagar más por forraje responsable para el ganado está bajo la presión de la guerra de precios entre los supermercados y de los bajos márgenes que existen en el sector agrícola.
- Los campesinos en los países en desarrollo se animan a invertir en soja certificada y responsable únicamente cuando se sienten seguros de que se les va a pagar por ello.

Bosquejo de los resultados

- FrieslandCampina, CONO/Beemsterkaas y las carnicerías Keurslagers con certificación Milieukeur optaron por la soja de producción responsable.
- En la Mesa Redonda, RTRS, se acordó la versión preliminar del código de conducta mundial que incluye aportes de ONGs y de representantes de la agricultura familiar de Asia y América Latina.
- En India se capacitó a 140 extensionistas en la producción responsable de soja; ellos a su vez capacitaron a 8.000 campesinos. Se logró mejorar la producción en un promedio del 25 por ciento, protegiendo y fertilizando mejor los cultivos, entre otras cosas.
- Diez organizaciones medioambientales y de desarrollo trabajaron juntas en coordinar cabildeo y comunicación. Se realizaron campañas en cooperación con FrieslandCampina, Beemsterkaas y las carnicerías Keurslagers con certificación Milieukeur.

Contrapartes estratégicas

- Samarth Kisan, India: desarrollo de pequeños productores de soja.
- COOPAFI, Brasil: desarrollo de productores y fortalecimiento organizacional para los productores familiares.
- ASA, India: fortalecimiento organizacional y desarrollo de productores en beneficio de los pequeños productores de soja.
- RTRS: mesa redonda mundial para la soja responsable.
- FrieslandCampina: desarrollo de mercados y comunicación en Holanda, y apoyo conjunto a productores en Brasil e India.

Desarrollo de mercados y comunicación en:
Holanda | Bélgica | Alemania | India | China



Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Brasil | Argentina | Paraguay | Bolivia | India | China

Presupuesto previsto programa de soja

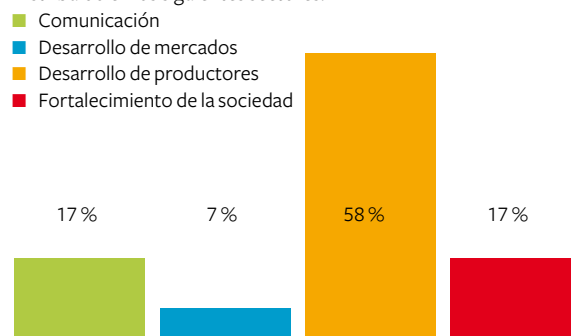
€1.227.869

Presupuesto ejecutado en el 2009

€1.097.876

Gastos menores en las oficinas regionales. Dinero liberado destinado al financiamiento de proyectos, 2009-2012.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Contribución a un código de conducta mundial

El año 2009 fue importante para la Mesa Redonda de Soja Responsable (RTRS), la plataforma consultiva internacional para la soja responsable. En mayo, la RTRS definió un código de conducta a nivel mundial que define los puntos de partida y los consecuentes criterios para la soja de producción amigable con el ser humano y el medio ambiente. Se trata de una versión preliminar. El acuerdo comprende un año de pruebas de campo para ver claramente si el código de conducta es satisfactorio en la práctica. Solidaridad preside la RTRS, defiende los intereses de los productores a pequeña escala y apoya la participación de algunos de ellos en la Mesa Redonda. Asimismo, Solidaridad defiende los intereses de las personas que viven alrededor de las plantaciones. Un punto importante de discusión fue el sacrificio de la naturaleza para los cultivos de soja. Los productores no estaban dispuestos a dejar de ampliar su producción de manera legal, aunque fuese a expensas de la naturaleza, a menos que recibieran alguna compensación financiera. Junto a organizaciones como el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), Solidaridad contribuyó activamente a alcanzar un compromiso que busca proteger naturaleza valiosa.



Las empresas optan por lo ‘responsable’

Ya antes del 2009 las carnicerías de primera, Keurslagers, vendían carne con la certificación ecológica ‘Milieukeur’ en Holanda, como garantía del bienestar, entre otros, de los animales y del medio ambiente. En junio agregaron también la soja a este paquete. Así por primera vez se pudo garantizar que, al comprar carne, el cliente apoyaba la producción de soja amigable con el ser humano y el medio ambiente producida por empresas familiares en Brasil. El proyecto con Keurslagers fue una iniciativa de Solidaridad, en colaboración con, entre otros, Stichting Natuur en Milieu (Fundación para la Naturaleza y el Medio Ambiente). Igualmente, en el año 2009, las empresas de productos lácteos FrieslandCampina y CONO (productor del queso Beemsterkaas y proveedor de los helados Ben&Jerry’s) optaron por trabajar con el WWF Holanda, Solidaridad y Stichting Natuur en Milieu para que se haga realidad la soja de producción responsable. En anticipación del código RTRS, se están haciendo esfuerzos por definir requisitos propios y más exigentes de sostenibilidad.

A fines del 2008 ya resultaba claro que era demasiado caro proveer soja responsable por separado y que el costo adicional que se estaba pagando no, o apenas, beneficiaba a los productores de soja. En el 2009, Solidaridad asesoró a estas empresas holandesas a adoptar el principio de los certificados: cada comprador le compra certificados a un pequeño productor sojero. Este último garantiza, a su vez, la producción de una cantidad definida de soja responsable que no tiene que transportarse por separado ni tiene que llegar

efectivamente al comprador. Ahorrando costos, se aumenta el precio al productor.

MANIPULACIÓN GENÉTICA

Se critica el enfoque de Solidaridad

Durante el 2009 Solidaridad siguió esforzándose por fomentar un debate de contenido sobre la manipulación genética en el cultivo de la soja. Con el fin de contribuir con contenido de fondo a las discusiones, la Universidad de Wageningen hizo un esbozo de los datos disponibles, que contó en parte con el financiamiento y acompañamiento de Solidaridad. A pesar de reuniones y la aclaración en el sitio web, la discusión a nivel nacional e internacional avanzó menos de lo esperado. Algunas organizaciones culparon a Solidaridad por legitimar la soja genéticamente modificada (soja GM) en las deliberaciones internacionales. En su opinión es imposible tildar de ‘responsable’ a este tipo de soja. Solidaridad no niega que la manipulación genética cause problemas pero, en gran medida, son los mismos problemas que causan los cultivos que no han sido genéticamente modificados. Es precisamente a través del código de la RTRS (véase ‘Contribución a un código de conducta mundial’) donde Solidaridad ve una oportunidad de abordar estos problemas a nivel mundial. El setenta por ciento de la producción mundial es soja GM. La manipulación genética es un hecho y no tiene sentido negar que exista ese segmento del mercado, opina Solidaridad.

Solidaridad América del Sur

El Centro Regional de Experticia (CRE) para América del Sur en Buenos Aires, Argentina, empezó a desarrollar proyectos sojeros en Brasil, Paraguay, Bolivia y Argentina en el 2009. Desde la nueva oficina se dio forma concreta a los contactos con las organizaciones campesinas. El haber reducido así las distancias posibilita en gran medida mantener un contacto mejor, y más directo y constante, en beneficio de la calidad de la cooperación. Además, en el 2009 fue elegido el Director Regional, Jeroen Douglas, como Presidente de la RTRS, la mesa redonda internacional para la soja responsable. Gracias a esta función, Solidaridad ha llegado a ocupar una posición de poder en el sector.

“América del Sur es el lugar por excelencia si se quiere contribuir al proceso de la RTRS, que es crucial para lograr una mayor sostenibilidad en la cadena de la soja. No existe una alternativa para la RTRS”.

Jeroen Douglas, Director de Solidaridad América del Sur

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

Action for Social Advancement

La ONG ASA (Acción por el Progreso Social) trabaja activamente en los estados de Bihar y Madhya Pradesh en India. En total ASA trabaja con unos 120.000 hogares pobres en el área rural de India. ASA se centra en desarrollo agrícola, sensibilización y microcréditos, y es miembro de la Mesa Redonda de Soja Responsable (RTRS). Durante el 2009 ASA apoyó a unos 2.100 productores de soja a través de la sensibilización y la capacitación. A través de Solidaridad la empresa holandesa de productos lácteos, CONO, compra certificados de campesinos indios que cumplen los criterios de sostenibilidad.

“Además de contribuir a una cosecha significativamente mayor, el proyecto de soja ayuda a generar conciencia sobre trabajo infantil, seguridad en el uso de pesticidas y equidad salarial para hombres y mujeres”.

Yogesh Dwivedi, coordinador del Programa de Promoción de Soja Responsable de ASA

Impacto

Gracias al apoyo brindado a los pequeños productores en India, en el 2009 se logró aumentar la producción en un 20 a 30 por ciento por cada productor de soja. El ingreso adicional les permite satisfacer mejor sus necesidades básicas. A través de sus contrapartes, Solidaridad apoyó a unos 8.000 campesinos para que puedan cumplir con los criterios de sostenibilidad. Además se organizaron capacitaciones conjuntas, por ejemplo, en el uso más eficiente de pesticidas y en mejores métodos de cultivo. Los resultados motivan a otros directamente a participar.

Crece el interés por la soja responsable. Son cada vez más las empresas que contactan a Solidaridad en busca de posibilidades de estimular la soja responsable en su cadena. Con mucha frecuencia los medios dedican atención a los problemas y a las soluciones, y la Cámara Baja organizó un debate específico sobre la RTRS. Esta evolución se debe en parte a la atención prestada al tema a instancias de Solidaridad, junto a las diez organizaciones de la sociedad civil que forman parte de la Coalición Holandesa de la Soja.

Lecciones aprendidas

Solidaridad debe centrarse más en los últimos eslabones de la cadena de la soja, especialmente en los supermercados, en donde está la clave del cambio. Se trata de una forma diferente de pensar porque Solidaridad desde siempre se ha centrado más en los productores y en las materias primas. El consumidor normalmente no llega a conocer la soja como producto mismo y por eso es difícil influir en sus decisiones de

compra. Los supermercados tienen que iniciar los cambios en la cadena, adecuando su gama de productos.

Dentro del sector de la carne, hay muy pocas marcas que se pueden distinguir gracias a la ‘soja responsable’. La conclusión es que la sostenibilidad de la soja debe ser parte del paquete total de requisitos que se pueden definir para productos cárnicos y lácteos finales, por ejemplo en relación al bienestar de los animales y a la emisión de gases de invernadero.

En el 2009 se hizo patente que la introducción de métodos agrícolas más eficientes puede aumentar la producción y mejorar los ingresos a niveles que ni se esperaban, como lo que ocurrió en India. El apoyo que se brinda, así como la certificación, deberían ofrecerse a los productores en forma de un paquete.

A Solidaridad le corresponde informar mejor a las partes (críticas) que participan en el debate sobre la soja (véase el recuadro ‘Se critica el enfoque de Solidaridad’) y continuar el diálogo con organizaciones que nos critican. Al fin y al cabo, los cambios no se pueden dar si no son aceptados dentro de la sociedad.

Grandes Donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Ministerio de Asuntos Exteriores/MFS: desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en Brasil, Bolivia e India; incidencia política y comunicación en Holanda.
- Ministerio de Asuntos Exteriores/Schokland: desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en India y Brasil; desarrollo de mercados en Europa.



foto Siddharth Tripathy

Las mujeres hacen la gruesa del trabajo en el cultivo de la soja en India

Cacao

Cooperación con la fábrica Mars

El 2009 fue un año exitoso. Mars, uno de los procesadores de cacao más grandes del mundo, decidió que para el año 2020 utilizaría exclusivamente cacao de producción responsable. Solidaridad apoyó la iniciativa y junto a Mars lanzó una campaña para el público. Este compromiso es importante; sin embargo, implica una tarea de enormes proporciones porque por el momento no hay mucho cacao disponible que cumpla con los requisitos de sostenibilidad. En este marco, Solidaridad y Mars iniciaron el proyecto *Certification+*, en el cual la lucha contra la pobreza y las mejoras en suministro y calidad del producto van de la mano.

El sector del cacao

El cacao como base del chocolate es un producto común en los supermercados de Occidente. La mayor parte del cacao la cultivan pequeños productores, para quienes a menudo es difícil mantener los niveles de su producción y obtener suficientes ingresos a partir de su producto. Tan sólo en Costa de Marfil, de donde proviene el cuarenta por ciento de la producción mundial, hay unos 700.000 pequeños productores. Generalmente emplean técnicas agrícolas obsoletas y apenas reciben apoyo del gobierno. El transporte se ve entorpecido debido a la mala infraestructura y la inestabilidad política. Por buscar tierra fértil se ha talado prácticamente

toda la selva en Costa de Marfil. A su vez, el agotamiento del suelo pone en riesgo el suministro y la calidad del cacao. El alcanzar una mayor sostenibilidad del cultivo no sólo es necesidad social sino también económicamente inevitable. La demanda de cacao responsable crece rápidamente y propone un gran reto para Solidaridad y sus contrapartes en el Norte y en el Sur: impulsar y ayudar a realizar una conversión rápida hacia una producción que es buena para los humanos y el medio ambiente. Entre otras cosas, Solidaridad contribuye en este proceso con su pericia en el apoyo a productores y el desarrollo de cadenas responsables desde el productor hasta el consumidor.



foto Olaf Hammelburg

Objetivos para el 2009

- Mejorar el suministro de cacao de producción responsable, ayudando a los campesinos a dar mayor sostenibilidad a sus procesos productivos.
- Fortalecer las capacidades de las organizaciones (de productores) locales.
- Mejorar la transparencia a lo largo de la cadena.
- Ampliar el acceso al mercado para los productores de cacao sostenible.
- Mejorar el bienestar de los productores y la protección al medio ambiente.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- Hay actores importantes en el mercado que han hecho el compromiso de cambiarse al cacao sostenible y que están dispuestos a invertir lo necesario, impulsando así la realización de cambios a gran escala.

Amenazas

- La oferta no puede satisfacer la demanda de cacao de producción sostenible. Empeñarse en un rápido aumento de la oferta podría resultar en un desarrollo insuficiente de capacidades entre los productores, una certificación deficiente y una mala calidad. Nada de esto otorgaría mayor sostenibilidad al sector.
- Los planes son inciertos debido a la inestabilidad política que reina en los países productores.

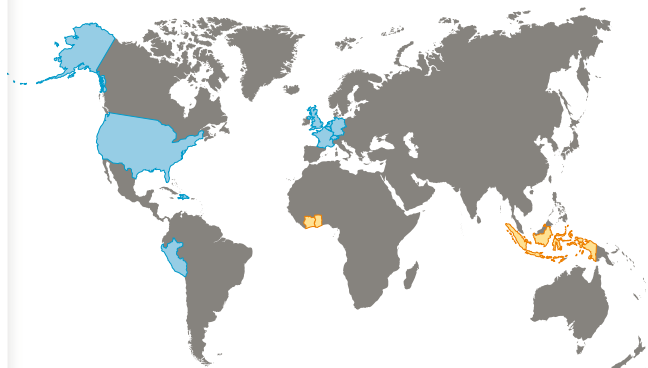
Bosquejo de los resultados

- El primer cacao de producción sostenible arribó en noviembre a Ámsterdam.
- Solidaridad y el fabricante Mars dieron inicio al proyecto *Certification+* que se centra en mejorar la productividad y la calidad, así como en asegurar mejores condiciones de vida para los campesinos.
- Solidaridad y Mars lanzaron una campaña pública para que se preste atención a la situación del sector y a los esfuerzos que ambas organizaciones realizan.
- Se desarrollaron modelos enfocados en combinar el cultivo de cacao con el manejo forestal en beneficio de la biodiversidad en los países productores.
- Solidaridad inició un estudio sobre el papel que desempeñan hombres y mujeres en las fincas de cacao e incentivó la elaboración de un paquete de capacitación para la certificación múltiple.

Contrapartes estratégicas

- WAFF, Ghana: contraparte estratégica de Solidaridad en África Occidental. Organiza capacitaciones para productores, apoya el desarrollo organizacional y monitorea el impacto.
- Anader, Costa de Marfil: servicio estatal de extensión agrícola. Organiza escuelas de campo para agricultores con el fin de mejorar las técnicas agrícolas.
- UTZ Certified: elaboración del código de conducta y desarrollo del mercado para el cacao responsable.
- IISD, Cosa, Canadá: desarrollo de un sistema de monitoreo de impacto en cultivos de cacao responsable.
- Cargill, en Costa de Marfil y Holanda: desarrollo del mercado en Europa y desarrollo de productores en Costa de Marfil.
- Mars, Holanda: desarrollo del mercado y campaña de Solidaridad.

Desarrollo de mercados y comunicación en:
Holanda | Bélgica | Alemania | Suiza | Francia | Reino Unido | Estados Unidos



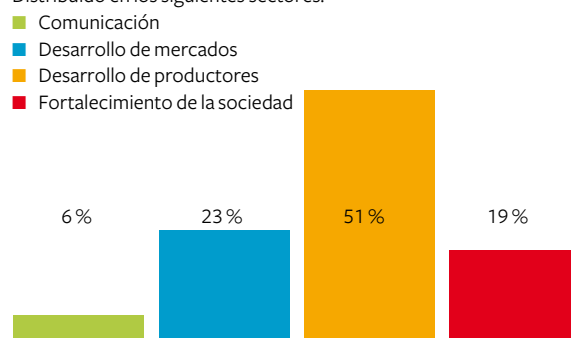
Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Costa de Marfil | Ghana | Indonesia | Haití | Perú | República Dominicana

Presupuesto previsto sector de cacao €775.500

Presupuesto ejecutado en el 2009 €926.543

Contribución adicional de IDH.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Más allá de la certificación

En el verano del 2009, Solidaridad y Mars coincidieron en su convicción compartida de que la certificación por sí sola no es suficiente. Solidaridad desea contribuir a un mejor salario, buenas condiciones laborales y una buena vivienda para los campesinos. Mars discurre sobre todo a partir de una perspectiva económica: para asegurar la continuidad del suministro de cacao de calidad, es necesario que el sector sea saludable. Varios estudios han demostrado que la certificación y, eventualmente, los premios para los productores no garantizan un salario para una existencia digna. Por ende, es sumamente necesario que mejoren la productividad y la calidad, particularmente en África Occidental, de donde proviene alrededor del 70 por ciento de la producción mundial. En el 2009 Mars y Solidaridad empezaron a desarrollar *Certification+*, que se centra en aumentar la productividad a través del uso de fertilizantes químicos y plantas mejoradas. Para poder aplicar esto, el programa además ofrece capacitación a los campesinos y apoya el financiamiento. Un tercer componente es lograr un apoyo más amplio en los países productores mediante la incidencia política y el fortalecimiento de la sociedad civil. En este sentido la fortaleza de Solidaridad radica, entre otras cosas, en la gran red que tiene en el Sur y el Norte y en su experiencia en el tema de la certificación. En el 2009 Solidaridad y Mars empezaron a desarrollar un programa piloto en Costa de Marfil cuya implementación está prevista para el 2010.



Aumentar la biodiversidad

En Costa de Marfil se sustituyó prácticamente toda la selva tropical por cultivos de cacao. Desde el 2009 Solidaridad ha estado en busca de métodos para incentivar a los campesinos a combinar el cultivo de cacao con el manejo forestal. Esto podría basarse en el sistema de los créditos de carbono a través del cual, en este caso, los emisores de CO₂ (en Occidente) pagan a los campesinos para que planten bosques y les den mantenimiento. De este modo, las empresas reducen su emisión total de CO₂ al tiempo que mejoran la biodiversidad en las zonas productoras de cacao. Los modelos que fueron desarrollados en el 2009 serán puestos a prueba durante el 2010.

Estudio sobre la situación de la mujer

Las mujeres realizan gran parte del trabajo en las fincas de cacao. Sin embargo, cuesta incluirlas en la capacitación porque los hombres están por delante, en sentido literal y figurado. Ahora que está en marcha el Programa de Cacao y que se ha ganado la confianza de los campesinos, se han abierto espacios para tratar la temática del género. Solidaridad encargó un estudio sobre la forma en que mujeres y

hombres perciben mutuamente sus roles y la manera de adecuar el programa de capacitación, tanto respecto al grupo meta como a su contenido.

¡Qué buen ejemplo! ¿Lo seguimos?

En el otoño, Solidaridad organizó una campaña para el público junto a la fábrica Mars. La decisión que Mars había tomado de cambiarse al cacao de producción responsable sirvió de base para generar conciencia entre los consumidores sobre los desarrollos en el sector del cacao y la manera en que Solidaridad contribuye en esta temática (véase también 'Comunicación y recaudación de fondos' en la pág. 63). Esta campaña ha demostrado que la cooperación entre ONGs y empresas puede transmitir un mensaje contundente que a la vez resguarda los intereses de ambas partes.

El primer cacao sostenible

El sábado 7 de noviembre, el Ministro de Cooperación al Desarrollo, Koenders, recibió el primer saco de cacao de producción sostenible certificado por UTZ Certified de manos de productores de cacao de Costa de Marfil. Fue durante la inauguración del festival anual del chocolate, CHOCA, en Ámsterdam. Acto seguido, se hizo la entrega simbólica a los grandes procesadores de cacao de la primera carga completa de 5.396 toneladas, con lo que producirían chocolate. Esto marcó el comienzo de una iniciativa mundial a gran escala para lograr una mayor sostenibilidad en el sector.

Fortalecimiento de las capacidades para capacitar

La creciente demanda de cacao certificado exige cambios expeditos a nivel de los productores y, por tanto, una gran capacidad para poder capacitar. A partir de las ideas de Solidaridad y de la organización alemana GTZ, en el 2009 se trabajó en un paquete de capacitación nuevo. La idea es que dicho paquete mejore la eficiencia al brindar adiestramiento simultáneo en varios modelos de certificación. A fines del 2009, Solidaridad suscribió un acuerdo con empresas, organizaciones de certificación y otros, el cual hace factible un paquete de este tipo. También se acordó la manera de llegar a los campesinos que viven en zonas remotas y de aumentar el número de capacitadores.

Solidaridad África Occidental

Más o menos un setenta por ciento de la producción mundial de cacao proviene de países en África del Oeste: Costa de Marfil, Ghana, Nigeria y Camerún. Es decir, el cacao es una importante materia prima para el Centro Regional de Experticia (CRE) que está en Accra, Ghana. En este sentido, la oficina apoyó la implementación del código UTZ Certified y la formación de una cooperativa a través de tres proyectos en Ghana. Asimismo, mantuvo contactos con una amplia gama de actores involucrados en el sector. En el 2009 también se abrió una oficina local en Costa de Marfil.

“Los campesinos tienen muchas expectativas. A menudo han hecho grandes esfuerzos por conseguir la certificación, aunque sus cuentas finales no han cambiado en nada. Aun así, es alentador que ahora trabajamos seriamente lado a lado con empresas grandes que de hecho invierten en mejoras”.

Korotoum Doumbia, Gerente de programa en Costa de Marfil

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

Iniciativa por el Comercio Sostenible (IDH)

IDH, fundada en el 2008, es una organización que recibe apoyo y financiamiento del gobierno holandés. Trabaja en potenciar las cadenas comerciales sostenibles a nivel internacional. Entre otros productos, cubre cacao, soja, madera, algodón y pescado. IDH reúne a empresas y organizaciones sociales de cada sector para que juntas logren que la producción y el comercio sostenibles sean la norma. También brinda asesoramiento a coaliciones, financia programas y recurre a las experiencias en el campo para dar inspiración a organizaciones y convencerlas a colaborar. Solidaridad funge de secretaría del programa sectorial para el cacao de IDH.



“Dentro del sector del cacao, la demanda de cacao certificado supera la oferta. Esto fruto en parte del consorcio de empresas y ONGs que conformaron Solidaridad y UTZ Certified, en colaboración con IDH. Para mí, esto es motivo de gran inspiración”.

Joost Oorthuizen, Director de IDH

Impacto

Durante el 2009, se certificó a casi 2.400 campesinos en tres países. En su conjunto, se logró proveer así más de 5.000 toneladas de cacao certificado. Los primeros estudios en cuatro proyectos implementados en Costa de Marfil muestran que las capacitaciones de los campesinos en técnicas agrícolas han elevado el rendimiento hasta en un 25 por ciento y mejorado la calidad de los granos de cacao. Solidaridad inició y asesoró estas capacitaciones.

Lecciones aprendidas

Durante el 2009, se certificó a casi 2.400 campesinos en tres países. En su conjunto, se logró proveer así más de 5.000 toneladas de cacao certificado. Los primeros estudios en cuatro proyectos implementados en Costa de Marfil muestran que las capacitaciones de los campesinos en técnicas agrícolas han elevado el rendimiento hasta en un 25 por ciento y mejorado la calidad de los granos de cacao. Solidaridad inició y asesoró estas capacitaciones.

Grandes Donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Ministerio de Asuntos Exteriores/Iniciativa por el Comercio Sostenible, IDH: financiamiento del programa, incluyendo el desarrollo de productores en Costa de Marfil y Ghana.
- Ministerio de Asuntos Exteriores/MFS: financiamiento del programa, incluyendo el desarrollo de mercados.
- Cargill, ECOM, Heinz y Nestlé: cofinanciamiento del desarrollo de productores en Costa de Marfil.
- Mars: cofinanciamiento del desarrollo de productores en Costa de Marfil y campaña de Solidaridad en torno al cacao.
- Miembros del comité directivo para el cacao de UTZ Certified: contribución al Programa de Cacao.

Biomasa

El trabajo pionero es de largo aliento

Solidaridad trabaja con distintos flujos de biomasa. Este programa se enfoca en Mozambique, donde Solidaridad creó una empresa que identifica los flujos residuales de la agricultura y la forestería, y explora el potencial de sus mercados. Al combinar agricultura y forestería hay mejores ingresos para los campesinos y se disminuye la emisión de CO₂. Sin embargo, las condiciones en Mozambique exigen mucha inversión de tiempo y un monitoreo intensivo.

El sector de la biomasa

Se ha entibiado el entusiasmo que había logrado despertar la biomasa como sustituto de los productos petrolíferos, el carbón y el gas. El cultivo de plantas ricas en energía demanda mucha tierra agrícola y puede tornarse una amenaza para la naturaleza y la producción de alimentos. Sin embargo, hay también grandes oportunidades. En este sentido, el aumento de la productividad se presenta como una solución, por ser ésta la base de un ingreso más alto.

Junto a sus contrapartes, Solidaridad traza nuevas líneas políticas, con proyectos que de preferencia brindan muchas ventajas para la población local.

Con el fin de ser más eficaz en su trabajo, Solidaridad se limitó a dos tipos de biomasa: cultivos de rápido crecimiento y alto rendimiento, y los flujos residuales de la producción agrícola. El capítulo sobre la caña de azúcar incluye lo referido al etanol.



Foto Marcelo Greco

Objetivos para el 2009

- Preparar una infraestructura para la comercialización de flujos residuales y madera de rápido crecimiento.
- Desarrollar una red de capacitadores en materia de madera de rápido crecimiento y de mejoras en la producción de alimentos.
- Investigar las oportunidades en las cadenas de Solidaridad para el uso de flujos residuales con fines energéticos.
- Influir en las políticas de autoridades públicas (UE, Holanda) con respecto a la estandarización/certificación de la biomasa sostenible.
- Apoyar a ONGs en el desarrollo de capacidades en torno a la energía de la biomasa.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- La Comisión Europea ha fijado metas sólidas para un manejo energético más sostenible hacia el 2020. Algunos países, como Holanda, sólo podrán alcanzar dichas metas mediante la introducción de biomasa a gran escala.
- Holanda y el Reino Unido se han pronunciado a favor de la sanción legal y obligatoria de criterios de sostenibilidad para la biomasa sólida.
- La silvicultura/forestería conoce diversos sistemas de certificación, tales como FSC, PEFC y GGL. La experiencia con estos sistemas facilita las aplicaciones a mayor escala.

Amenazas

- Hay muy poca claridad con respecto a los instrumentos que pretende emplear el gobierno holandés para promover el uso de la biomasa sólida a gran escala.
- A menudo, los productores de gránulos de biomasa difícilmente se animan a invertir en medidas de sostenibilidad y certificación, puesto que los gránulos tan solo representan una pequeña parte de sus ingresos.
- Muchas organizaciones contraparte en los países en

desarrollo no están familiarizadas con la aplicación de la biomasa a gran escala. No conocen sus riesgos y oportunidades.

Bosquejo de los resultados

- Se capacitó a campesinos en tres provincias de Mozambique en el mejoramiento de la producción de alimentos mediante la combinación de la forestería y la agricultura.
- En la ciudad portuaria de Beira se creó Fair Biomass Mozambique, una empresa de los productores que trabaja en la producción y comercialización de gránulos de madera.
- Solidaridad apoyó a la red internacional de ONGs, Citizens United for Renewable Energy and Sustainability (Ciudadanos Unidos por la Energía Renovable y la Sostenibilidad), en sus esfuerzos por aumentar los conocimientos y la concienciación entre ONGs africanas en torno a la biomasa.
- Junto a Electrabel Holanda, Solidaridad investigó las opciones para construir una cadena productiva de biomasa certificada en Mozambique.
- Solidaridad presentó sus experiencias y su visión con respecto a la biomasa en diversos congresos dentro y fuera del país.

Contrapartes estratégicas

- Abiodes, en Mozambique: creación de Fair Biomass Mozambique y apoyo a los productores.
- UTZ Certified: creación de un sistema de registro para la biomasa sólida.
- Electrabel Holanda: desarrollo de mercados para la biomasa sólida en Holanda y Mozambique, y apoyo a los productores en Mozambique.

Desarrollo de mercados en:
Holanda | Mozambique



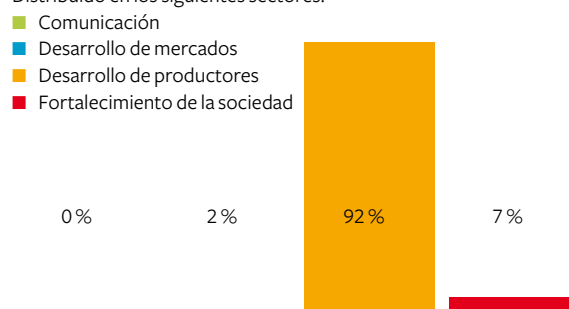
Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Mozambique.

Presupuesto previsto sector de la biomasa €609.375

Presupuesto ejecutado en el 2009 €579.375

No existen diferencias de relevancia entre el presupuesto y el monto ejecutado.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Hay mucho por ganar en Mozambique

El Programa de Biomasa tiene su enfoque en Mozambique. En ese país existen muchas oportunidades para cultivar y acceder a materias primas, gracias a las condiciones naturales y el considerable área disponible (es un país grande con pocos habitantes). Junto a sus contrapartes en ese país, Solidaridad inició en el 2009 un proyecto que combina la forestería y la agricultura (agroforestería). El objetivo es mejorar la provisión de alimentos y, a la vez, producir biomasa para usos energéticos. Los campesinos aprenden a evitar que se agoten sus suelos, y el bosque brinda sombra y abono para sus tierras. El programa ofrece una alternativa a los pequeños productores, frente a las técnicas agrícolas de tala y quema vigentes. Estas conducen a un agotamiento de los suelos tras pocos años de la quema del bosque de sabana, seguido por nuevos desmontes y raleos. La quema provoca grandes pérdidas de energía, a la que no se da uso alguno. La metodología de trabajo de Solidaridad aumenta la seguridad alimentaria, protege a la naturaleza y aporta nuevos ingresos. Los campesinos venden la biomasa a la empresa Fair Biomass Mozambique (FBM) que ellos mismos crearon en beneficio propio (véase el recuadro). Los gránulos de biomasa que produce FBM complementan el combustible que usan las plantas generadoras de electricidad, en reemplazo de una parte del carbón que utilizan.

Un nuevo método que abre oportunidades

Junto a sus contrapartes, Solidaridad solicitó en el 2009 un subsidio para realizar estudios sobre la torrefacción, un método de procesamiento que rinde un producto único (mono product) con las características del carbón. Este producto no contrae hongos, lo que sucede con los gránulos comunes. Posee una alta densidad energética, muestra constancia en sus características de combustión y se deja usar sin más en las plantas generadoras de electricidad, como fuente complementaria de energía. En los países en desarrollo este producto puede reemplazar parcialmente al carbón vegetal, cuya producción no es sostenible pero cuya demanda no deja de crecer.

Los flujos residuales como fuente de energía

Solidaridad inició el levantamiento de un inventario de los flujos residuales de sus propios programas, situados entre otros en Centroamérica y Ecuador, en cuanto a su utilidad para la biomasa. Por ejemplo, en el cultivo de banano se desechan millones de toneladas de fruta ‘inservible’. Su descomposición provoca la emisión de metano, un gas de invernadero, mientras que el almidón del banano podría ser de utilidad en la producción de etanol.

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

Fair Biomass Mozambique

En Mozambique se creó en el 2009, con fondos de DGIS y de la Unión Europea, la empresa Fair Biomass Mozambique (FBM). Propiedad de los campesinos socios, FBM identifica flujos residuales, los convierte en gránulos y luego busca opciones para su comercialización. La conversión de los flujos residuales implica su pulverización y su procesamiento en gránulos de fácil transportación, los cuales se pueden utilizar en plantas generadoras de electricidad como combustible complementario. La materia prima con que se trabaja incluye el aserrín, los tallos y ramitas del algodón y la fibra de coco. En el 2009 se realizó un estudio sobre la disponibilidad de la biomasa, con enfoque en la región costera cercana a la ciudad de Beira, lo que permite bajar los costos de transporte al puerto. Se inició la construcción de una máquina para la producción de gránulos. Dependiendo de las oportunidades, la biomasa será destinada al mercado interno o externo. Por el momento, su uso como combustible complementario depende de subsidios. Más adelante, cuando aumenten los volúmenes de producción, será posible venderle a Electrabel, el mayor productor de electricidad de la Benelux. A fines del 2009, ya había concluido una buena parte del sistema de trazabilidad de la biomasa.

Solidaridad África del Sur

El Centro Regional de Experticia (CRE) en África del Sur es de crucial importancia para el Programa de Biomasa. Sus funcionarios trabajan en la formulación de propuestas de proyectos y en la identificación de nuevas contrapartes. Hace poco, Solidaridad inició una colaboración estrecha con CURES. Esta ONG internacional, con sede en Johannesburgo, busca mejorar el acceso a la energía sostenible y da mucha prioridad a los pobres. El CRE también apoya a las contrapartes, por ejemplo en Mozambique, en la ejecución de sus proyectos y en el desarrollo de sus capacidades para que ellas mismas los puedan ejecutar.

“La construcción de una red trata de la familiarización con la gente, con las caras que definen las organizaciones con las que trabajamos”.

Ruairadh Petre, Director de Solidaridad, África del Sur

Impacto

Los programas aún se encuentran en su fase de desarrollo. Recién en una etapa posterior se mostrarán los impactos en el Norte y el Sur.

Lecciones aprendidas

Resultó ser más limitado que lo esperado el acceso a subsidios estructurales para el uso no rentable de la biomasa como combustible complementario en las plantas energéticas. En el 2008 se tuvo que abandonar por un tiempo el proyecto en torno a la cáscara de café (un producto residual del cultivo de café) a consecuencia de la suspensión del reglamento de subsidios MEP (Milieukwaliteit Electriciteitsproductie; Producción de electricidad con calidad para el medio ambiente). En el 2009 también se supo que no habrá un subsidio alternativo que se pueda aplicar. Esto significa que, por ahora, en Europa no es rentable el uso de la cáscara de café como combustible complementario.

En Mozambique, los programas requieren de un largo aliento y un monitoreo intensivo. Hay mucha burocracia, el cumplimiento de las normativas es deficiente y las condiciones logísticas son malas. Además, Solidaridad no cuenta con suficiente presupuesto para incluir entre sus filas a personal local que sea competente. De por sí, este personal es escaso. Solidaridad busca reforzar la continuidad y la calidad mediante el acompañamiento intensivo de las contrapartes locales y la construcción de sus capacidades.

Grandes donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Ministerio de Asuntos Exteriores/Dirección de Medio Ambiente y Agua: creación de Fair Biomass Mozambique, desarrollo de un sistema de registro de biomasa y estudio de fuentes potenciales de biomasa sólida.
- Comisión Europea: desarrollo del apoyo a los productores para la producción de cultivos maderables de rápido crecimiento para raleo, y fortalecimiento de la seguridad alimentaria mediante mejores técnicas agrícolas.



La población de la provincia de Cabo Delgado en Mozambique es pobre. Los experimentos con sistemas combinados de agricultura y forestería para la producción de alimentos y biomasa para la producción de energía ofrecen perspectivas para un mejor ingreso y para la protección del medio ambiente.

Caña de azúcar



Aportando a un código de conducta a nivel mundial

Hay millones de cañeros que trabajan bajo pésimas condiciones alrededor del mundo. En el año 2009 Solidaridad comenzó un programa para mejorar la calidad de vida de esos obreros, aportando concretamente a un código de conducta para la caña de azúcar de producción responsable. También apoyó a productores de pequeña escala para mejorar su rendimiento. Junto a North Sea Group, Solidaridad trabajó en las bases de una cadena comercial para el etanol.

El sector de la caña de azúcar

Un cañero no goza de una carrera muy larga: después de trabajar durante unos quince años, su cuerpo ya no da para más. Es un trabajo severo que se realiza en circunstancias insalubres. Justo antes de la cosecha se queman los campos de cultivo y los cañeros deben trabajar bajo el calor y entre el humo. A menudo los obreros de las plantaciones tienen contratos laborales que son deficientes, mientras habitan en viviendas de pésima calidad y reciben salarios bajos. Tan sólo en Brasil trabajan unos 750.000 cañeros. Hay unos cien países productores de caña y el sector sigue creciendo, sobre todo en vista de la creciente demanda de etanol como

biocombustible. Siendo la caña de azúcar una materia prima para la producción de etanol, goza del mayor rendimiento energético por hectárea entre todos los cultivos. En Brasil, el 30 por ciento de la gasolina hoy día es etanol proveniente de la caña de azúcar. En Holanda es el 4 por ciento. El crecimiento del sector genera más empleo, aunque también podría estar generando mayor ocupación de tierras a expensas de la naturaleza o de la producción de cultivos alimenticios.

Gracias a su experiencia en el ámbito de las materias primas a granel como la soja, Solidaridad está en condiciones de aportar significativamente a mejoras en el sector. Lo logra, entre otras cosas, a través de su apoyo a obreros y pequeños productores en Brasil, India, Pakistán y Guatemala.



Objetivos para el 2009

- Elaborar e implementar un código de conducta para la caña de azúcar de producción responsable (BSI, Iniciativa para una Mejor Caña de Azúcar).
- Ampliar las bases de apoyo de la BSI en los países productores mediante la participación y el fortalecimiento de las organizaciones sociales.
- Mejorar la situación de los obreros y la gestión y rentabilidad comercial de los pequeños productores.
- Construir cadenas entre los compradores de Occidente y los productores.
- Sensibilización de consumidores.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- La Comisión Europea publicó la Directiva sobre Energía Sostenible en el marco de la política energética de la UE que abarca hasta el año 2020. Los criterios de sostenibilidad que ahora están anclados en la ley son únicos. Generan una demanda adicional de bioetanol de producción responsable y de origen conocido (lo que incluye, entre otros, a la BSI).
- Debido a las cosechas fracasadas en el 2009 y a la subutilización de ingenios azucareros y de etanol, hay más voluntad de invertir para mejorar la productividad del cultivo. Medidas relativamente sencillas podrían mejorar enormemente la eficiencia de los métodos de cultivo.
- Está creciendo la importancia del azúcar de caña en Europa. El año pasado, la Unión Europea se convirtió en importador de azúcar debido a la reducción de la ayuda a los productores de azúcar de remolacha y al aumento de las posibilidades de importar.

Amenazas

- Los elaboradores de políticas, científicos, líderes de opinión y las ONGs tienen poca conciencia sobre los problemas que

existen en el sector, y por ende no les dan mucha prioridad en sus agendas.

- Se presta mucha atención a la posible expansión del cultivo a expensas de la producción de alimentos y de la naturaleza. Esto impacta negativamente en el sector en su conjunto y especialmente en las inversiones que se requieren para mejorar la eficiencia y las condiciones laborales.

Bosquejo de los resultados

- Está por publicarse un código de conducta a nivel mundial para la caña de azúcar de producción responsable. Solidaridad incidió en ello al desarrollar, entre otras cosas, un sistema de trazabilidad.
- Solidaridad apoyó a organizaciones sociales, sobre todo en Brasil, para fortalecer su manejo de la información, intercambio de conocimiento y cabildeo.
- En India y Pakistán se capacitó a 40.000 agricultores para aumentar su productividad.
- La cooperación con el proveedor de gasolina North Sea Group forma la base de una cadena comercial de etanol de producción sostenible.
- Solidaridad realizó una campaña para informar a los consumidores sobre la manera de mezclar gasolina con etanol.

Contrapartes estratégicas

- Prakruthi apoya a los cañeros y a los obreros del sector de la caña de azúcar en India.
- WWF apoya el cultivo amigable con el medio ambiente en varios países.
- Reporter Brasil realiza estudios y publicaciones sobre el cultivo de biocombustibles.
- BSI está elaborando un código de conducta y una certificación que gozan de un amplio apoyo en el sector.
- North Sea Group importa bioetanol y desea certificarlo.

Desarrollo de mercados en:
Bélgica | Holanda | Luxemburgo



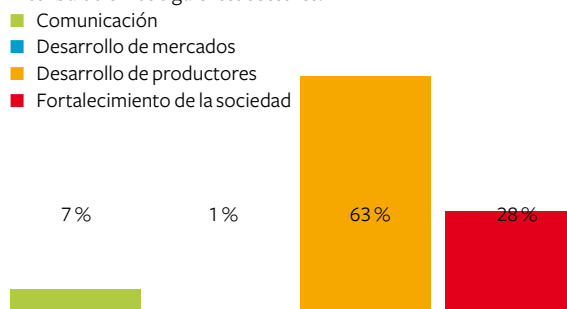
Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Brasil | Sudáfrica | India | Pakistán

Presupuesto previsto sector caña de azúcar: €625.907

Presupuesto ejecutado en el 2009 €415.914

Los recursos limitados que se destinan al desarrollo de mercados se compensan con relativamente muchas horas de trabajo por parte de los empleados.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Se vislumbra un código de conducta a nivel mundial

La Iniciativa para una Mejor Caña de Azúcar (BSI), un órgano consultivo que incluye a productores y consumidores a gran



Better Sugar Cane Initiative

escala como The Coca Cola Company, Shell y Bacardi, trabajó durante el 2009 en un código de conducta para la producción sostenible de caña de azúcar y etanol. La idea es que dicho código defina las normas mundiales cuya aplicación garantice, entre otras cosas, buenas condiciones laborales, límites a la carga medioambiental y legitimidad en los negocios. En su calidad de miembro de la Junta Directiva de la BSI, en el 2009 Solidaridad tomó la iniciativa para desarrollar un sistema que haga realidad la trazabilidad de los productos certificados por la BSI. Así, en un futuro cercano, el consumidor sabrá con certeza si los productos cumplen con los requisitos de sostenibilidad señalados y si el rendimiento adicional en efecto beneficia al productor y a los obreros.

La aprobación final del código de conducta está prevista para el año 2010, después de lo cual seguirá una trayectoria para su implementación.

Organizaciones sociales fortalecidas

Una de las condiciones necesarias para la producción sostenible de cultivos es contar con una base de apoyo entre las organizaciones de la sociedad civil en los países productores. Al igual que el sector empresarial, éstas pueden incidir significativamente en los gobiernos al proporcionar información y hacer cabildeo. En este marco, durante el 2009 Solidaridad empezó a financiar la secretaría central de RedeBio, una red brasileña de ONGs medioambientales y sociales que aboga por el desarrollo sostenible del sector de la bioenergía. Gracias a este apoyo, la red ahora tiene una mayor capacidad para incidir en la política del gobierno brasileño y en la opinión internacional. También se brindó apoyo a la asociación de periodistas brasileños, Reporter Brasil, que en los años 2008 y 2009 publicó seis informes en total sobre los efectos de los cultivos para la bioenergía. Brasil es pionero en la bioenergía y por consiguiente los desarrollos que se dan en ese país tienen un gran peso estratégico.

Más rendimiento, menos ocupación de tierras

Además de las enormes plantaciones cañeras, hay muchos pequeños productores en el sector que apenas tienen unas cuantas hectáreas. Tan sólo en India y Pakistán hay unos 45 millones de productores de caña de azúcar, sobre todo en la agricultura familiar. Debido a su ocupación de tierra y uso del agua, este cultivo compite con la producción de otros alimentos. De por sí, la provisión de alimentos ya se ve presionada por el rápido crecimiento poblacional. Una parte

de la solución consiste en mejorar la productividad. Precisamente, los cultivos intercalados que alternan cultivos de caña de azúcar con plantas fijadoras de nitrógeno como la soja, mejoran la calidad del suelo y aumentan el rendimiento. A fin de compartir lo último en técnicas agrícolas, Solidaridad, junto a WWF, apoyó las capacitaciones dadas por las contrapartes locales. En total se capacitó a más de 40.000 campesinos en estos dos países en el marco de la Sugarcane Producer Support Initiative (SUPSI, Iniciativa de Apoyo a Productores de Caña de Azúcar). En África y Centro América se han preparado proyectos similares.

Los trabajadores de las plantaciones forman otro grupo vulnerable. La mecanización disminuye la cantidad de trabajo pesado pero también la cantidad de empleos. Solidaridad asesoró a una organización brasileña en la elaboración de un programa de capacitación alternativa para cañeros desempleados.

En el 2009, Solidaridad constituyó lo que se conoce como Commodity Business Support Centres (CBSC, Centros de Apoyo Comercial para Commodities). Estos centros ayudan a pequeños y también a grandes productores del sector azucarero en Brasil y en África del Sur a mejorar la sostenibilidad de su producción.

Todos nos echamos alcohol al manejar

A través de este lema, Solidaridad quiso llamar la atención en el 2009 hacia la producción de etanol de la caña de azúcar (véase también 'Comunicación y Recaudación de fondos', página 62). El propósito de los anuncios era generar conciencia entre los consumidores acerca de la mezcla estructural de etanol y gasolina, de los problemas en la producción y de las soluciones que promueve Solidaridad. La idea era también generar apoyo para la política de Solidaridad. Durante mucho tiempo los biocombustibles gozaron de una imagen negativa en las noticias; el mensaje matizado de Solidaridad contribuyó a que elaboradores de políticas, líderes de opinión y usuarios finales tengan un enfoque más equilibrado. La campaña hubiera sido aun más efectiva si en el 2009 se hubiera podido entregar el primer etanol sostenible a una empresa holandesa (véase 'Cooperación con un proveedor de gasolina').

**IEDEREEN
GEBRUIKT ALCOHOL
IN HET VERKEER**

Ook al drink je geen druppel. Wie z'n auto veiligst met benzine tankt
verloft ook vijf procent alcohol. Van sulferiet gesmoekte ethanol, dat
de grootste CO₂-reductie van alle biobrandstoffen geeft. Alleen komt
veel sulferiet van plantages in Brazilië waar arbeidsomstandigheden
slecht zijn. Wat heet. Vijf jaar waren er 4000 doden op de wegen.
Veel sulferietkopers zijn nu tien jaar arbeidsongeschikt.
Ethanol kan een duurzame alternatief voor benzine zijn, maar alleen
als arbeiders fair behandeld worden en het werk veilig wordt.

Wat Solidaridad met koffie, fruit en herten lakjes, moet ook met
ethanol kunnen: zorgen voor mens- en milieuvriendelijke productie
en beperking van de negatieve gevolgen. Alleen dan kan elke auto
aan de alcohol. Daar moeten we nog wel wat kilometers voor maken.
Lees meer en word donateur op www.solidaridad.nl

Duurzame economie begint met solidaridad

Solidaridad

Giro 1804444

Cooperación con un proveedor de gasolina

Solidaridad ya había empezado a trabajar con North Sea Group (NSG) antes del 2009. Esta empresa se encarga de mezclar gasolina con etanol y de suministrar dicha mezcla a las gasolineras en la Benelux. NSG tiene una participación en el mercado del 35 al 40 por ciento, lo que hace a la empresa un actor importante en el mercado del etanol. NSG desea cambiarse al etanol de caña de azúcar de producción sostenible y nos pidió asesoramiento en ese sentido. Solidaridad introdujo a la empresa a la plataforma de la caña de azúcar, BSI, asesorándola sobre posibles proveedores y la garantía de trazabilidad. Además, en este marco se tendió el cimiento de un programa de apoyo a productores financiado por Senter-Novem (hoy AgentschapNL).

No se alcanzó la meta de importar etanol de producción sostenible en el 2009, pues resultó difícil encontrar un productor de etanol dispuesto a invertir en la producción sostenible y certificada. Al final se logró captar el interés de un productor brasileño, gracias en parte al crecimiento previsto del mercado en la UE. Se espera que la primera carga de etanol responsable llegue a NSG en el transcurso del 2010.

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

North Sea Group

North Sea Group (NSG) juega un papel protagónico en el mercado de los combustibles en Europa occidental. Esta empresa está dedicada tanto al almacenamiento y distribución de aceites minerales y biocombustibles, así como a su comercio y venta a nivel internacional. La posición que ocupa NSG en el mercado del petróleo se ve fortalecida gracias a las nuevas actividades que emprende en Asia y América del Sur. NSG ha optado por una reducción de CO₂ responsable y sostenible, lo que significa que en cuanto a los biocombustibles, la empresa está apuntando más que todo al biodiesel generado a partir de flujos residuales y al bioetanol producido en base a la caña de azúcar. NSG trabaja junto a Solidaridad con el fin de poder garantizar la sostenibilidad del etanol a base de la caña de azúcar.



“Solidaridad piensa en soluciones sin llegar a comprometer su filosofía”.

Bart-Willem ten Cate, Director de Biocombustibles, North Sea Group

Muchas actividades que forman parte del programa de caña de azúcar acaban de arrancar, y será recién en los próximos años que se sienta el impacto más profundo. Durante el 2009 sí se cimentaron y construyeron estructuras muy rápidamente con miras al futuro del programa. Con ello se logró tener una buena base para poder brindar apoyo a los productores. A través de North Sea Group se dio el primer paso hacia una cadena trazable y certificada para el etanol. Finalmente, al elaborar el código de conducta de la BSI se construyeron importantes puntos de referencia y bases para lograr una verdadera sostenibilidad. Sin la contribución de Solidaridad, el código de conducta no hubiera tenido un enfoque tan social como el que tiene ahora.

Lecciones aprendidas

La transición hacia la producción sostenible no se puede forzar. El mercado para el azúcar sostenible y el etanol en Occidente es relativamente pequeño; muchos productores no lo consideran tan importante, pues están más interesados en el mercado interno, que es mucho más grande. De allí que habrá que seducir a los productores con mejores condiciones comerciales, por ejemplo. El mercado en los propios países productores es cada vez más importante. Esta evolución respalda la política de Solidaridad de trabajar más en el desarrollo de mercados a partir de sus Centros Regionales de Experticia.

También ha quedado claro que existen diferencias enormes en la situación de los productores. Un código de conducta muy completo y estricto para la caña de azúcar sostenible puede que sea fácil de seguir para algunos productores, pero sería demasiado riguroso para la mayoría de ellos. Es mejor no exigir demasiado en un principio para luego ir ajustando las normas cada par de años.

Otra conclusión es que el inminente aumento en la ocupación de tierras para el cultivo de caña puede evitarse en parte si hay una producción más eficiente en las tierras de cultivo que actualmente existen.

Grandes Donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Ministerio de Asuntos Exteriores/MFS: fortalecimiento de organizaciones sociales.
- Ministerio de Asuntos Exteriores/Fondo Schokland: apoyo a productores en Pakistán, India y Sudáfrica.
- Ministerio de Asuntos Exteriores/SenterNovem (conocido hoy como AgentschapNL): sistema de trazabilidad capacitación alternativa para cañeros desempleados y mejores prácticas en cultivos sostenibles.

Grandes desarrollos en el programa de minería

Un medio ambiente muy contaminado y una población que vive en la miseria: esto es lo que queda después de agotar una mina de oro. Una producción de oro más responsable puede restringir las consecuencias negativas para el ser humano y el medio ambiente. Gracias a nuevo financiamiento, en el 2009 Solidaridad pudo dar pasos significativos hacia la producción responsable. En América Latina se elaboró un código de conducta de comercio justo para los mineros. En Europa Solidaridad exploró el mercado para el oro proveniente de la minería responsable.

El sector del oro

En el 2009 el precio del oro alcanzó el mayor nivel que jamás haya tenido y el sector de la minería de oro, obtuvo ganancias importantes. Ello, por lo menos para las grandes empresas mineras en el sector del oro porque a los pequeños mineros en África, Asia y América Latina por lo general se les paga demasiado poco por su producción de oro. En países como Guatemala y Ecuador hay empresas mineras occidentales que compran concesiones para la minería de oro y luego dejan la naturaleza contaminada y a la población local en condiciones de miseria. Un sólo anillo de oro equivale a alrededor de veinte toneladas de desechos mineros y a grandes cantidades

de agua. Cuando se agota una mina, apenas quedan tierras destrozadas y montículos de desechos con un contenido letal de cianuro, lo que sigue representando por muchos años un peligro para la salud pública. También los pequeños mineros, quienes a menudo trabajan en la ilegalidad, emplean prácticas insalubres que provocan daños a la naturaleza y a su propia salud.

Solidaridad apoya la elaboración de un código de conducta de comercio justo para la minería a pequeña escala, y también la capacitación de los mineros para que mejoren sus métodos de trabajo.

Además, Solidaridad estudia las posibilidades que existen en el mercado para el oro justo.



Objetivos para el 2009

- Apoyar a los pequeños mineros en legalizar sus actividades y mejorar sus ingresos, condiciones laborales y métodos de trabajo.
- Trabajar en los fundamentos para construir una cadena modelo basada en el oro justo.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- Una colaboración más estrecha con la Alianza por la Minería Responsable (ARM) y sus redes; ARM brinda un acceso directo a las organizaciones mineras elegibles para certificación en el marco del comercio justo; la ampliación de la oferta ofrece oportunidades directas en el mercado mismo.
- La ampliación del programa que incluye iniciativas para la minería a mediana y a gran escala con responsabilidad social.
- El financiamiento de la Fundación Adessium para el Programa de Oro permite fortalecer el equipo, ampliar la red, expandir el apoyo a productores e investigar el mercado de compra.

Amenazas

- En la minería y en el sector de la joyería, el tema de la sostenibilidad aun no goza de prioridad y es difícil encontrar contrapartes que estén comprometidas.
- El código de conducta del comercio justo no es una solución que se puede aplicar a todos los tipos de minería que hay. Solamente califican las formas más sencillas de explotar oro a pequeña escala, lo cual limita en mucho la oferta. La minería de oro del segmento medio que realizan las comunidades migrantes (que es la práctica más común en la Amazonía) no cumple con los criterios del comercio justo.

Bosquejo de los resultados

- Tres grupos de organizaciones de productores en Perú, Bolivia y Colombia se están preparando para la certificación.
- Solidaridad mantiene conversaciones con tres marcas de joyas para que incluyan oro de extracción sostenible en sus cadenas y las apoya en este esfuerzo trabajando hacia construir una cadena modelo.
- El proyecto de oro ha evolucionado hasta llegar a ser un programa completo gracias a financiamiento estable, un equipo más amplio, mayores conocimientos, un consejo consultivo externo y un plan de comunicación.

Contrapartes estratégicas

- Alianza por la Minería Responsable (ARM, Alliance for Responsible Mining): elaboración de un código de conducta de comercio justo para la extracción minera de oro a pequeña escala, apoyo a productores y desarrollo de mercados.

Desarrollo de mercados en:
Holanda | Reino Unido | Francia | Suiza



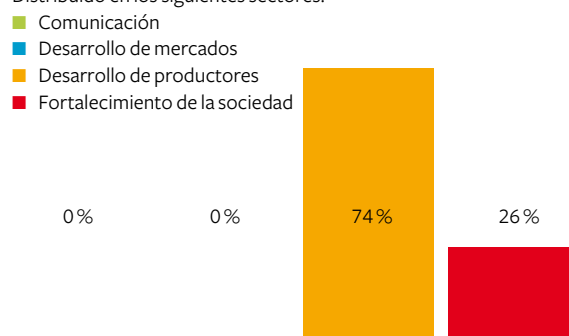
Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Colombia | Perú | Bolivia

Presupuesto previsto, sector del oro €30.000

Presupuesto ejecutado en el 2009 €82.497

Nuevo financiamiento Adessium. Inversión relativamente grande en personal para desarrollo de mercados.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Código de conducta de comercio justo en América Latina

Solidaridad ha apoyado a la Alianza por la Minería Responsable (ARM) en una serie de proyectos piloto que apuntan al código de conducta de comercio justo para la extracción minera de oro a pequeña escala en Colombia, Perú y Bolivia. La certificación exige cumplir con criterios medioambientales y sociales, como el uso responsable de mercurio y la prohibición del trabajo infantil. El plan original era concluir la certificación de estos proyectos en el 2009, pero no fue posible lograrlo. El desarrollo del código de conducta de comercio justo por parte de ARM y FLO (Organizaciones de Certificación de Comercio Justo) ha tomado más tiempo de lo que se esperaba.

Minería responsable en África

Hasta el año pasado, la Alianza por la Minería Responsable (ARM) trabajaba sobre todo en América Latina en mejores prácticas mineras. En el 2009 se estudió la posibilidad de iniciar proyectos en países africanos. Tanzania, Uganda y Ghana descollaron como países que prometían oportunidades para una minería responsable. En este esfuerzo, ARM sigue una 'estrategia de red': cuando inicia proyectos en varios países, esto permite que las capacitaciones se brinden en conjunto y que se comparta conocimiento y pericia.

Marcas sienten entusiasmo por una cadena justa

Después de realizar estudios de mercado y conversar con marcas de joyas, Solidaridad logró entusiasmar a varias marcas con la producción de oro justo. Junto a estas marcas, en el 2010 se hará un estudio de las posibilidades y condiciones a cumplir para introducir en el mercado las joyas fabricadas con oro responsable. Solidaridad tiene la intención de construir una cadena modelo y de apoyar a los compradores en aspectos logísticos y organizacionales de la compra de oro responsable. En el 2009 se conversó con tres marcas de joyas para que incluyan oro de extracción sostenible en sus cadenas.

Potenciar el Programa de Oro

El acuerdo que se hizo en el 2009 con una contraparte en el financiamiento, la Fundación Adessium, permitió al Programa de Oro ampliarse hasta llegar a ser un programa pleno e independiente. En septiembre del 2009, Solidaridad aprovechó la oportunidad para perfilarse como un actor de envergadura al participar en la Conferencia sobre Comunidades y Minería a Pequeña Escala organizada por el Banco Mundial en Mozambique. El personal del programa no sólo hizo visible a la organización Solidaridad, sino también llegó a conocer a otros

actores involucrados para así ampliar su red de contactos. Para coordinar el programa se contrató a una nueva empleada de mucha experiencia en el ámbito de la joyería y la sostenibilidad. A las oficinas regionales de Solidaridad, sobre todo a la de Perú (véase el recuadro), les espera un papel importante en la implementación como tal del programa.

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

Alianza por la Minería Responsable (ARM, Alliance for Responsible Mining)

La Alianza por la Minería Responsable (ARM) fue creada en el 2004 con el objetivo de ampliar la demanda y oferta de



productos provenientes de la minería sostenible a pequeña escala. ARM es pionera en la elaboración de criterios de sostenibilidad para la minería a pequeña escala. Estos criterios han ido evolucionando hasta ser un código de conducta de comercio justo pleno, a la vez que ARM se ha convertido en contraparte oficial de FLO, las Organizaciones de Certificación de Comercio Justo. Durante los últimos años, varias organizaciones de productores en América Latina han participado en el programa de capacitación para el código de comercio justo. Cuando en el 2010 reciban la certificación de FLO, más de 1.800 familias mineras se verán beneficiadas por condiciones comerciales justas.

Solidaridad Países Andinos

La oficina regional para los Países Andinos en Lima, Perú, desempeña un papel crucial hacia potenciar el Programa de Oro de Solidaridad. Esta región no sólo engloba a una serie de países con grandes reservas de minerales (Perú, Colombia, Ecuador y Bolivia) sino también es, por excelencia, la región en donde trabajan los pequeños mineros. Perú, uno de los primeros países en trabajar con el Comercio Justo, también se esfuerza por ser el primero en obtener la certificación de comercio justo para sus pequeños mineros. Esto ofrece grandes oportunidades de expansión hacia otros grupos y regiones.

“En estas regiones daremos inicio a proyectos de desarrollo de capacidades entre mineros, que apuntan a crear cooperativas, definir precios, emplear métodos de explotación más verdes, etcétera. Así preparamos a los mineros para las inspecciones que lleva a cabo la organización certificadora. Después de la certificación, Solidaridad seguirá apoyando a los mineros para que puedan acceder al mercado mundial de oro sostenible”.
Gonzalo La Cruz, Director de Solidaridad Países Andinos

Impacto

A través del Programa de Oro, Solidaridad se dirige a una fracción de los once a trece millones de pequeños mineros, muchas veces ilegales, que operan en el mundo entero. Al



Miembros de una cooperativa de pequeños mineros en Mozambique

capacitar a los mineros en aplicar métodos de trabajo mas amigables con el medio ambiente y la salud, Solidaridad está contribuyendo a mejorar las condiciones laborales y a mejorar la sostenibilidad de las actividades mineras. Solidaridad también trabaja enfáticamente del lado de los compradores para crear un mercado de compra para el oro de extracción sostenible.

Lecciones aprendidas

El Programa de Oro le permite a Solidaridad trabajar también fuera del sector agrícola. Hay muchas similitudes con el Programa de Textiles; por ejemplo en cuanto a la complejidad de la cadena, la falta de transparencia, la problemática de la sostenibilidad, los raudos cambios en las tendencias y las fluctuaciones de precios en el sector. Inclusive hay un significativo traslape porque hay actores del mercado activos tanto en el sector de la moda como en el de la joyería, razón por la cual Solidaridad tomará muy en cuenta las lecciones aprendidas en el programa de textiles.

Grandes donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Adessium: aporte programático para la elaboración del código, apoyo a productores y desarrollo de la cadena.
- Ministerio de Asuntos Exteriores/MFS: aporte programático.



Aceite de palma

Apoyo a productores vulnerables

Ya desde el año 2005 existe un código de conducta para el aceite de palma de producción sostenible. Sin embargo, hay un grupo grande de pequeños productores que, en el proceso por lograr mayor sostenibilidad, corre el riesgo de perder su vinculación con el mercado. En el 2009 Solidaridad comenzó un Programa de Aceite de Palma. Se puso en contacto con actores involucrados del sector y mantuvo conversaciones con las grandes empresas para involucrarlas en el proceso de certificación de los pequeños productores. Asimismo, Solidaridad asesoró al Grupo de Trabajo para los Pequeños Productores de la Mesa Redonda sobre el Aceite de Palma Sostenible (RSPO) para que se puedan adaptar los requisitos de certificación para este grupo meta.

El sector del aceite de palma

El aceite de palma es el aceite vegetal que más se produce en el mundo. En el 2009 se produjo más de 40 millones de toneladas en el mundo entero. Holanda generalmente importa aceite de palma de Indonesia y Malasia que proviene de extensas plantaciones que en total cubren unas 10 millones de hectáreas, es decir, dos veces y medio el tamaño de Holanda. La creciente demanda lleva a aumentar la cantidad de plantaciones, lo que significa que se talan bosques nativos y se desplazan los cultivos de alimentos. Además, las condiciones laborales para los trabajadores suelen ser malas y los pesticidas contaminan el medio ambiente.

En el 2005 la Mesa Redonda sobre el Aceite de Palma

Sostenible (RSPO, Roundtable on Sustainable Palm Oil), una plataforma consultiva de productores, empresas occidentales y organizaciones sociales, ya había elaborado un código de conducta para una producción amigable con el ser humano y el medio ambiente. A fines del 2009, 1,4 millones de toneladas de aceite de palma provenientes de todo el mundo tenían la certificación RSPO. Un tercio de la producción mundial proviene de pequeños productores, quienes suelen vivir en la pobreza porque el rendimiento y los precios son bajos. La mayoría de ellos no puede cumplir de manera independiente con los criterios de la RSPO. A través del Programa de Aceite de Palma que empezó en el 2009, Solidaridad los apoya para que cultiven de manera responsable.



Objetivos para el 2009

- Desarrollar una estructura para brindar apoyo a los productores en Asia del Sureste.
- Apoyar a los pequeños productores en Indonesia, Malasia, Papúa Nueva Guinea y Ghana para alcanzar una mayor sostenibilidad.
- Realizar estudios sobre la temática de género en la cadena y adecuar a ello las necesidades de capacitación.
- Involucrar más estrechamente a las partes locales en Ghana en la interpretación nacional del código de conducta de la RSPO.
- Interesar a los actores del mercado internacional en el aceite de palma de producción sostenible.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- Solidaridad ‘se sube a un tren en movimiento’: el proceso RSPO que ya ha avanzado mucho.
- Los molinos con certificación RSPO tienen la obligación de ayudar a los proveedores a pequeña escala en el proceso de certificación, reforzando así la demanda de apoyo a productores que Solidaridad, por su parte, ayuda a desarrollar.
- Es evidente que el sector necesita la experticia que puede ofrecer Solidaridad en relación con el apoyo a los productores y su certificación.

Amenazas

- La demanda del mercado de aceite de palma de producción sostenible es menor a lo que se esperaba.
- Son unas pocas plantaciones empresariales grandes las que dominan la oferta del aceite de palma con certificación RSPO.
- Los acuerdos ya logrados en el proceso RSPO pueden limitar el campo de acción de Solidaridad y sus contrapartes.

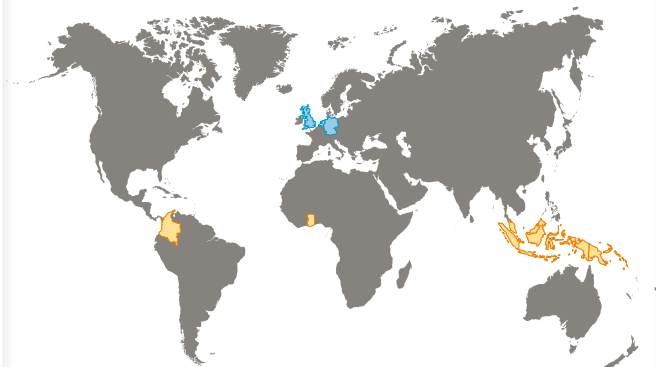
Bosquejo de los resultados

- El gerente de campo designado en Indonesia se puso en contacto con plantaciones empresariales y llegó a acuerdos para que éstas cooperen con la certificación de pequeños productores.
- Solidaridad participó en la reflexión del Grupo de Trabajo para Pequeños Productores sobre el ajuste a las normas de certificación.
- En el marco del apoyo a los productores se desarrollaron módulos de capacitación en técnicas agrícolas y se capacitó a capacitadores.
- Solidaridad inició y asesoró dos estudios sobre la igualdad de hombres y mujeres en las plantaciones.

Contrapartes estratégicas

- Tenaganita: aboga por los intereses de las trabajadoras en el sector del aceite de palma, haciendo un inventario de los derechos de la mujer, sensibilizando, capacitando y entablando un diálogo con las empresas y el gobierno.
- Sawit Watch: una organización en red que agrupa a cientos de ONGs indonesias para que juntas trabajen en construir una mayor sostenibilidad en el sector del aceite de palma.
- RSPO: mesa redonda mundial para el sector del aceite de palma que dedica especial atención a los pequeños productores (véase también el recuadro, Grupo de Trabajo para los Pequeños Productores).
- Solidaritas Perempuan (Solidaridad de las Mujeres por los Derechos Humanos): lucha contra la violencia y promueve un trato equitativo para mujeres y hombres, mejores condiciones laborales y protección al medio ambiente.
- New Britain Palm Oil Ltd: uno de los primeros productores de aceite de palma con certificación según el código de conducta de la RSPO. Junto a Solidaridad, NBPOL está trabajando en la certificación RSPO de sus proveedores, 7.000 pequeños productores de aceite de palma.

Desarrollo de mercados y comunicación en:
Holanda | Alemania | Reino Unido



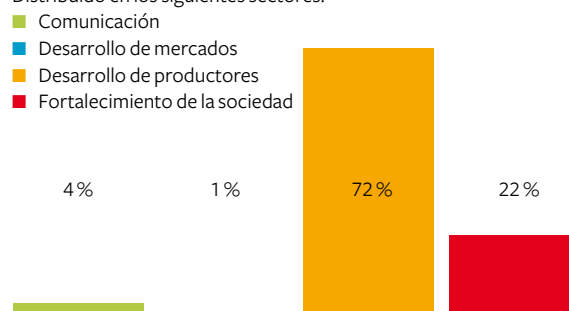
Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Colombia | Ghana | Malasia | Indonesia | Papúa Nueva Guinea

Presupuesto previsto sector del aceite de palma €862.199

Presupuesto ejecutado en el 2009 €302.206

Dinero destinado al financiamiento de proyectos, 2010-2012. Menos propuestas para proyectos de contrapartes en África y Asia.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Participan los primeros grandes actores

En febrero Solidaridad contrató un representante de campo en Indonesia, un conocedor del desarrollo de plantaciones y de la conformación de cooperativas. El representante tomó contacto con las partes involucradas del sector, como organizaciones de productores, plantaciones empresariales, organizaciones sociales y asesores en cuestiones agrícolas. Junto a los grandes productores se elaboraron planes para ayudar a los productores campesinos en el proceso de la certificación. Esto condujo a acuerdos sobre la provisión de aceite de palma certificado y producido a pequeña escala. Así se va construyendo el cimiento de una cadena comercial completa. Solidaridad identificó a cinco empresas grandes, entre las cuales se encuentran IOI y New Britain Palm Oil, que están dispuestas a desempeñar un papel en apoyar a productores y desarrollar la cadena.

Contribución de experticia

No todos los acuerdos relativos a la certificación que se han hecho en el marco de la mesa redonda RSPO se pueden aplicar a los pequeños productores. Dentro de la RSPO empezó a funcionar un grupo de trabajo que deberá centrarse en la implementación de los mismos concretamente para este sector. A mediados del 2009 y tomando en cuenta su experticia en este campo, se invitó a Solidaridad a participar en este Grupo de Trabajo para los Pequeños Productores.

Contribución al apoyo para los productores

Anticipando una norma de certificación definitiva para los productores a pequeña escala, el apoyo al grupo meta se torna tanto necesario como posible. Para este fin, Solidaridad comenzó a elaborar módulos de capacitación. Se concluyó un módulo sobre mejoramiento de técnicas agrícolas que fue recibido con entusiasmo durante la conferencia de la RSPO en el mes de noviembre. En Papúa Nueva Guinea se capacitó a los primeros 30 extensionistas agrícolas en los procedimientos de certificación que seguramente deberán enfrentar los campesinos. Los extensionistas van a capacitar a 7.000 pequeños productores. Este esfuerzo, entre otros de Solidaridad, debe dar lugar a una Red de Apoyo a la Certificación para el aceite de palma. El apoyo a los productores es parte del programa de la Iniciativa de Apoyo a los Productores de Aceite de Palma (POPSI, Palm Oil Producer Support Initiative) de Solidaridad, WWF y la RSPO.

Estudio sobre la situación de las mujeres

Los hombres y las mujeres que trabajan en las plantaciones de aceite de palma en Asia no tienen roles equitativos. Las experiencias en el terreno nos muestran que los salarios de las mujeres son más bajos, que en promedio las mujeres están menos organizadas y que tienden a realizar más trabajos que implican riesgos a la salud, como el manejo de químicos agrícolas. Otros programas le han dado mucha experiencia a Solidaridad en el campo de las políticas de género. Para compartir ese conocimiento con sus contrapartes en el sector del aceite de palma y al mismo tiempo entender mejor la situación en las plantaciones, Solidaridad comenzó y asesoró dos estudios, en Malasia y en Indonesia. Es así como, con apoyo financiero y de contenido de Solidaridad, una contraparte local en Malasia investigó la política de género de una plantación. Los resultados podrían generar cambios en otras plantaciones y entre pequeños productores.

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

Grupo de Trabajo para los Pequeños Productores

Con el fin de ayudar a los productores a pequeña escala a acceder al mercado de la producción certificada, se creó el Grupo de Trabajo para los Pequeños Productores dentro de la Mesa Redonda sobre el Aceite de Palma Sostenible (RSPO). Este es un grupo de trabajo abierto que incluye a pequeños productores, sus cooperativas, organizaciones que abogan por sus intereses, organizaciones sociales, empresas y servicios públicos locales. Solidaridad se unió al grupo en el 2009 y participa activamente en la elaboración de un protocolo para certificar a grupos de pequeños productores y en el desarrollo de un mecanismo de financiamiento para ese fin. Solidaridad y sus contrapartes también aportan lecciones derivadas del programa POPSI que apoya a productores.

“Solidaridad aporta la experiencia que ha acumulado en el ámbito de la organización y certificación de pequeños productores. Son temas que durante los últimos años han ido adquiriendo más y más importancia dentro de la RSPO”.

Norman Jiwan, Sawit Watch (organización indonesia de defensa de intereses y miembro del Grupo de Trabajo para los Pequeños Productores).

Oficina de campo de Solidaridad en Indonesia

Indonesia es el productor de aceite de palma más grande del mundo. Junto a Malasia, el país representa el noventa por ciento del comercio mundial. Sus mercados más importantes están en Europa, India y China. Para poder trabajar de manera eficaz con los actores dentro de la cadena del aceite de palma (campesinos, plantaciones, procesadores y actores comerciales), es importante tener una presencia local. En el 2009, Solidaridad abrió una oficina en Bogor, Indonesia. Desde allí se mantiene en contacto con campesinos, empresas, la embajada holandesa, contrapartes locales y organizaciones internacionales. Gracias a su presencia local, las oficinas de Solidaridad en los países adonde llegan las exportaciones – China, India y Holanda – se mantienen al tanto de los problemas y oportunidades que existen en las plantaciones.

Grandes Donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Ministerio de Asuntos Exteriores/MFS: fortalecimiento de la sociedad en Indonesia, Malasia (Sarawak) y Ghana.
- Ministerio de Asuntos Exteriores/Fondo Schokland: apoyo a productores en Indonesia y Papúa Nueva Guinea y desarrollo de mercado para el aceite de palma responsable en Europa.

Plantación de palmeras de aceite en Malasia



Impacto

El proyecto de aceite de palma de Solidaridad apenas lleva un año ejecutándose y por ende aún es muy pronto para determinar cuál ha sido su impacto. Sí se han dado pasos importantes que son fundamentales para construir cadenas comerciales futuras y para brindar un apoyo sólido a los productores.

Lecciones aprendidas

A veces no es factible certificar la producción de los pequeños productores cuando, por ejemplo, existen litigios sobre la propiedad de la tierra. Es más, a menudo no es posible mejorar la productividad de este grupo porque a veces la parcela de tierra está demasiado mal mantenida o las palmas son de mala calidad. En este caso se puede mejorar efectivamente sólo si se vuelve a implementar por completo una plantación, para lo que es de crucial importancia contar con mecanismos innovadores de financiamiento que permitan volver a plantar.

Muchos pequeños productores de palma aceitera tienen una relación contractual con grandes plantaciones privadas o con plantaciones estatales. Alcanzar una mayor sostenibilidad y certificar a este grupo sólo es posible si se hacen acuerdos concretos con estas plantaciones.

Para poder desarrollar servicios y proveerlos a los pequeños productores y así lograr la certificación, es esencial contar con una red de ONGs, empresas y asesores agrícolas en el lugar mismo.

La RSPO y el Grupo de Trabajo para los Pequeños Productores están muy entusiasmados con la manera en que Solidaridad contribuye al apoyo que se brinda a los pequeños productores. Por otro lado, consideran que realmente hace falta una red de apoyo.

Té



Se certificaron por primera vez productores y plantaciones

Los productores y recolectores de té trabajan en condiciones muy adversas para lograr obtener un ingreso mínimo. En el Programa de Té, Solidaridad se dirige especialmente a los productores. En el 2009 se alcanzó un hito en apoyar a los productores cuando se certificaron las primeras plantaciones y cooperativas campesinas. Así se dio un paso importante hacia un mejor ingreso, mejores condiciones laborales y una menor carga medioambiental.

El sector del té

Día tras día millones de manos recolectan las hojas del arbusto de té. Son las manos de pequeños productores campesinos que tienen apenas una hectárea de tierra en Kenia o Vietnam, o de trabajadores en las vastas plantaciones de China, Bangladés o Malaui. El consumo de té está aumentando en todo el mundo, aunque la producción crece aun más rápido. En los años ochenta, la sobreproducción provocó una gran caída en el precio del té. Un bajo precio implica que los pequeños productores apenas pueden sobrevivir y que se paga muy poco a los trabajadores en las plantaciones. Además, las plantaciones de té tienen un impacto profundo

en su entorno: el monocultivo afecta la biodiversidad, se tala madera a gran escala para obtener leña que se utiliza en el proceso de oxidación del té y los pesticidas químicos que se utilizan contaminan el suelo.

Por otro lado, los últimos años están en aumento las empresas del sector que están cobrando conciencia de la importancia de una producción sostenible. Junto a ellas, Solidaridad trabaja en mejorar la sostenibilidad de la cadena, no sólo a través de una producción más amigable con el hombre y el medio ambiente, sino también mediante la concienciación del principal comprador de té: el consumidor asiático.



Objetivos para el 2009

- Crear Grupos Nacionales de Referencia (NRG, National Reference Groups) en los países productores.
- Desarrollar un mercado en Asia para el té de producción responsable.
- Mejorar la situación laboral y el salario de los trabajadores en el sector del té.
- Fortalecer y capacitar cooperativas campesinas.
- Mejorar la producción de té de calidad de los pequeños productores campesinos.
- Limitar los efectos adversos de la producción del té sobre el medio ambiente.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- Cada día más empresas envasadoras de té se interesan por hacer su abastecimiento más sostenible.
- Si fuera más sostenible el mercado asiático, el mayor comprador de té, tendría un impacto enorme en la cadena. Durante el 2009 Solidaridad empezó a investigar dicha posibilidad.
- Solidaridad comparte conocimientos y experiencia con el programa de la Asociación de Té Ético (ETP, Ethical Tea Partnership) y otras contrapartes y redes activas en la sostenibilidad del sector del té.
- Dentro de la Coalición de Materias Primas Tropicales (TCC, Tropical Commodities Coalition), Solidaridad ha trabajado en cambiar la atención prestada al café y cacao de producción responsable hacia el té de producción responsable.

Amenazas

- Los actores del mercado no siempre están motivados a invertir en grandes proyectos de sostenibilidad, como lo son aquellos proyectos en cooperación con UTZ Certified.
- Las contrapartes locales aún no tienen suficiente capacidad para implementar los proyectos por su propia cuenta.

- Los bajos precios (actuales) del té desincentivan a los productores a dedicar mucha energía a la producción de té.

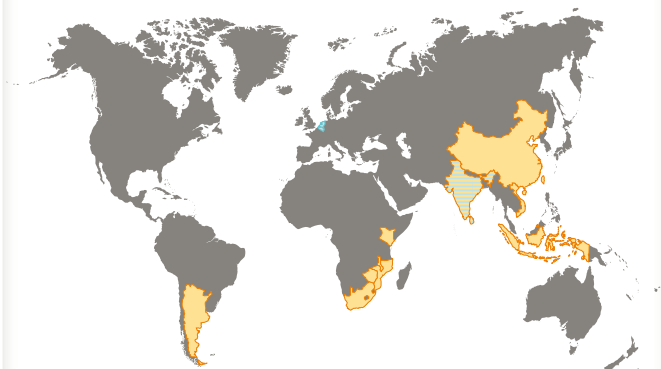
Bosquejo de los resultados

- En India, Sri Lanka e Indonesia, los NRG ya están activos. En China, Vietnam y Malawi están en proceso de formación.
- Solidaridad hizo un estudio de mercado para analizar las posibilidades de vender el té de producción responsable en India y China.
- Varias plantaciones en India y Malawi fueron certificadas, lo que conduce a mejores condiciones laborales y mayores ingresos.
- En India se certificó al primer grupo de pequeños productores y se capacitó a 500 campesinos en cómo mejorar la calidad de su té, entre otros aspectos. El resultado fue un aumento de hasta el quince por ciento en sus ingresos.
- 6.000 trabajadores en plantaciones y 3.500 pequeños productores fueron capacitados para mejorar su situación social y económica. También se capacitaron en medidas para proteger el medio ambiente, a la vez que tres plantaciones iniciaron un programa medioambiental.

Contrapartes estratégicas

- Eastern Produce Malawi, plantación y procesadora de té, proveniente también de los pequeños productores que trabajan a sus alrededores.
- Gunung Mas Indonesia, plantación y procesadora de té, proveniente también de los pequeños productores en sus alrededores.
- Business Watch Indonesia, ONG que apoya a los productores.
- UTZ Certified, desarrollo e implementación de la certificación y el desarrollo de mercados.
- Sara Lee/Pickwick, introducción al mercado de té con certificación UTZ Certified.

Desarrollo de mercados en:
Holanda | Bélgica | India

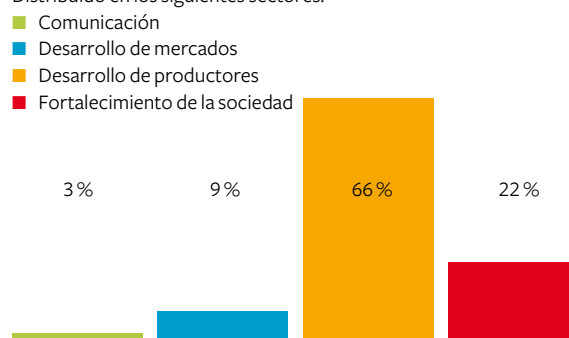


Desarrollo de productores y fortalecimiento de la sociedad en:
Argentina | Sudáfrica | Mozambique | Malawi | Zimbabwe | Kenia | India | China | Vietnam | Indonesia

Presupuesto previsto, sector del té €360.000

Presupuesto ejecutado en el 2009 €714.013
Financiamiento nuevo de IDH.

Distribuido en los siguientes sectores:



Resultados y Desarrollos

Creación de Grupos Nacionales de Referencia

Solidaridad opina que para mejorar la sostenibilidad de la cadena se tiene que trabajar a partir de la base, es decir de abajo hacia arriba, prestando atención a los valores y las circunstancias locales. Para lograrlo, Solidaridad fomenta la creación de Grupos Nacionales de Referencia. Un Grupo de Referencia representa a los principales actores en el sector nacional del té: la comisión de té, el gobierno, las organizaciones de productores, las cooperativas campesinas, los sindicatos y organizaciones de la sociedad civil. Su tarea conjunta consiste en traducir el código UTZ a la situación y las posibilidades locales. En el 2009 se formaron Grupos Nacionales de Referencia en India, Sri Lanka e Indonesia. En Indonesia, Business Watch Indonesia (BWI) es una contraparte importante, que creó el Grupo Nacional de Referencia en el país, implementa el código UTZ y capacita a los productores. En China, Vietnam y Malaui se dieron los primeros pasos para formar los respectivos Grupos Nacionales de Referencia.

Certificación de las primeras plantaciones

En cuanto a la certificación, Solidaridad alcanzó varios hitos en el 2009. Después de los proyectos piloto que se implementó para el desarrollo y la implementación de la certificación UTZ en Indonesia y Malaui, se continuó trabajando para desarrollar los proyectos a nivel local. Esto dio lugar a la certificación de las primeras plantaciones en ambos países. Entretanto, el mercado mundial ya dispone del primer té certificado.

En el 2009 se certificó al primer grupo de pequeños productores en India, lo cual culmina un proceso previo de implementación intensiva (véase el recuadro). Durante la implementación local de la certificación, Solidaridad trabajó estrechamente con los Grupos Nacionales de Referencia. La retroalimentación recibida ha demostrado que los productores han valorado mucho esta cooperación.

Una mayor sostenibilidad en el mercado asiático

Pese a que el ochenta por ciento del consumo de té se concentra en Asia, muchos proyectos de sostenibilidad están dirigidos al mercado occidental. En consecuencia, Solidaridad inicia una nueva estrategia. Para mejorar el impacto y la sostenibilidad, pone mayor énfasis en el mercado asiático, sobre todo de India y China. Los estudios de mercado dieron comienzo en el 2009. Los Grupos Nacionales de Referencia analizaron lo que piensa el consumidor local respecto a los productos responsables, y además estudiaron el punto de vista de los grandes compradores. Parece que el concepto 'responsable' se puede interpretar de varias maneras. En India, el bienestar de los animales desempeña un papel

importante, mientras que en China se piensa sobre todo en la trazabilidad.

En base a los estudios se genera una estrategia para abordar el mercado. El primer paso consiste en tocar la puerta del sector privado y del gobierno. En India se conversó con empresas vinculadas al mercado internacional, como cadenas hoteleras y líneas aéreas, pues se considera que será más fácil introducir un producto sostenible en estos sectores. Sin embargo, fomentar la conciencia local es un proceso de largo aliento. Solidaridad espera ver los primeros resultados en este sentido en el 2011.

El camino hacia la certificación UTZ

Antes de que una organización de productores pueda afirmar que es 'UTZ Certified', tiene que haber completado varios pasos. Se comienza manteniendo conversaciones con los campesinos para medir su interés y hacer un inventario de sus necesidades. Si hay suficiente interés se procede con una 'evaluación de necesidades', que es un análisis de la situación inicial y los temas que se deberán trabajar para poder cumplir con los criterios de certificación. ¿Qué debe cambiar en la producción y al interior de la organización? ¿Qué se necesita en materia de capacitaciones y condiciones sociales, como educación o información en torno al SIDA? A partir de este análisis se define un programa específico para los productores, el cual apunta a la implementación de los criterios básicos de la certificación. La implementación no se da de una sola vez sino en varias etapas. A través de un sistema de control interno se tiene que asegurar que después de la certificación UTZ exista una mejora continua de, por ejemplo, las condiciones laborales y la atención al medio ambiente. Solidaridad también trabaja en mejorar la calidad y cantidad de té certificado, pues ello conlleva un aumento en el ingreso de los productores.



La Iniciativa holandesa para el comercio sostenible, IDH

El año pasado, Solidaridad se asoció junto con Sara Lee y UTZ Certified en la Iniciativa holandesa para el comercio sostenible (IDH, Initiatief Duurzame Handel). La IDH reúne a diversos actores para que juntos incidan en modificar el mercado y logren que la producción y el comercio sostenibles se conviertan en la norma. Una gran ventaja de que cooperen actores diversos – Solidaridad con UTZ / Pickwick Sara Lee, Unilever con Rainforest Alliance y la Asociación de Té Ético – es el intercambio de experiencia y conocimientos que se genera. La IDH también implementa ella misma algunos programas de apoyo a los productores de té. De esta manera, junto a las Fundaciones Doen y Het Groene Woudt, proporciona una base financiera sólida al programa de té de Solidaridad.

Solidaridad Asia del Sur y del Sureste

La oficina regional en India para Asia del Sur y del Sureste desempeña un papel central en implementar y ampliar el Programa de Té en Asia del Sureste. Con las contrapartes locales se aboca al acceso a mercados y al fortalecimiento de las capacidades de las organizaciones de productores.

“Expertos en el tema del té capacitan a las organizaciones de productores en mejores métodos de producción y trayectorias para la certificación. Asimismo, el año pasado la oficina regional fue la que fomentó la creación de los Grupos Nacionales de Referencia en la región. A través de la cooperación con otras oficinas regionales y con representantes de Solidaridad en Asia se puede intercambiar mejores prácticas y coordinar actividades. La oficina de Solidaridad en India asesoró la primera certificación UTZ de los productores de té a pequeña escala en Kerala, India. Se certificó a unas 500 familias con un promedio de una hectárea de tierra cada una. Solidaridad también es el eje en el desarrollo de un mercado nacional de té sostenible en India”.

Shatadru Chattopadhyay, Director de Solidaridad Asia del Sur y del Sureste



foto Pickwick

CONTRAPARTE ESTRATÉGICA

Pickwick

“Pickwick y la Fundación DE (Douwe Egberts) trabajan junto con UTZ Certified y Solidaridad para certificar la producción y la compra de té. Mejores métodos de cultivo y un comercio transparente no sólo contribuyen a mejorar las condiciones laborales y de vida de productores y recolectores de té, sino también aportan a un medio ambiente más limpio, una producción más eficiente y un té de mejor calidad”.

Stefanie Miltenburg, Fundación DE

El té Pickwick, líder en el mercado holandés, es una marca de Sara Lee que en el pasado introdujo al mercado el café Douwe Egberts con el sello UTZ Certified. Durante el 2009 Pickwick, UTZ Certified y Solidaridad prepararon la introducción de té certificado que se hará realidad en el 2010. La Fundación DE apoyó esta preparación con sus esfuerzos y con dinero.

Impacto

El programa de té empezó a dar sus primeros pasos en el 2008 y muchos proyectos seguían en su fase de construcción durante el 2009. Sin embargo ya se pueden observar algunos resultados, entre los cuales destaca la certificación de plantaciones en Malaui e Indonesia y de pequeños productores en India. Esto significa que han mejorado las condiciones laborales y de vida de más de 6.000 trabajadores en las plantaciones quienes ahora cuentan, entre otras cosas, con viviendas renovadas. Ochocientos pequeños productores se ven beneficiados por mejores técnicas de producción y el acceso a un mercado más amplio. Esto ha generado directamente precios más altos y un aumento de hasta un quince por ciento en sus ingresos.

Lecciones aprendidas

El año pasado quedó claro que el desarrollo de mercados en Europa es un asunto bastante complicado. Solidaridad aún no logra formar nuevas asociaciones con actores del mercado para lograr una mayor sostenibilidad. Una razón es que muchos de estos actores ya están vinculados con el programa de ETP. Lo que sí logró Solidaridad el año pasado fue firmar un acuerdo con ETP. Juntos están investigando las posibilidades de obtener un modelo sencillo de certificación. Un segundo motivo por el que aún no hay alianzas es que las ONGs no prestan suficiente atención al té responsable. Dentro de la TCC, la Coalición de Materias Primas Tropicales, Solidaridad se esfuerza por extender el enfoque del café y el cacao de producción responsable al té de producción responsable.

Grandes Donantes

(excluyendo contribuciones de donantes particulares)

- Ministerio de Asuntos Exteriores/Iniciativa holandesa para el comercio sostenible, IDH, financiamiento del programa.
- Fundación Douwe Egberts, cofinanciamiento y proyectos piloto en Malaui e Indonesia.
- Fundación Het Groene Woudt, financiamiento del programa.
- Fundación Doen, financiamiento del programa.
- Irish Aid, desarrollo de productores en Kenia.
- Fundación Startfund Fred, desarrollo de productores en Kenia.

El turismo en territorio de los productores del comercio justo

Ideas nuevas y una mejor organización



Ayudar a cosechar naranja, participar de la cosecha del café... las organizaciones de productores del comercio justo pueden aumentar sus ingresos realizando actividades para los turistas. Eso sí, necesitan recibir apoyo para desarrollar la oferta y los servicios que proveen. En el 2009 se dio continuidad a esta ayuda a través del Programa de apoyo al turismo. Solidaridad es la encargada de administrarlo, mientras la implementación está en manos de Contour Projects.

Este programa brinda apoyo a dos organizaciones de productores, a saber Zebediela Citrus en Sudáfrica (naranjas y limones) y KNCU en Tanzania (café). En los años 2006-2008 recibieron asesoramiento principalmente en el desarrollo de recorridos, excursiones y alojamiento. Como se pudo evidenciar en el 2009, necesitan recibir más asistencia para la capacitación y la consolidación de capacidades (en el caso de Zebediela) y para lograr que funcione de manera independiente una oficina turística (en el caso de KNCU).

Zebediela Citrus Estate

En un 35 por ciento la plantación Zebediela Citrus Estate es propiedad de la CPA, Communal Property Association (Asociación Propietaria Comunitaria), una asociación de 727 familias que eran dueñas de parte de lo que ahora es la plantación antes del régimen del apartheid.

Actividades: Recorrido de las Naranjas en las plantaciones, la fábrica y la estación de radio, con recepción en la casa de huéspedes.

Cantidad de turistas: 230 desde el 2006

Resultados y desarrollos en el 2009

Junto al órgano directivo de la asociación, se diseñó una estructura organizativa preliminar para el proyecto de turismo. En octubre se capacitó a diez miembros para fortalecer sus conocimientos básicos en el campo del turismo. También se formó un grupo de proyecto que está conformado principalmente por jóvenes y que estará encargado de desarrollar las actividades y organizar el alojamiento.

KNCU

La unión KNCU (Kilimanjaro Native Cooperative Union) aglutina a unas 60 cooperativas cafetaleras locales, cada una con un promedio de aproximadamente 1000 miembros. Hay siete cooperativas que han estado involucradas en el proyecto de turismo desde el 2005.

Actividades: Recorrido del Café, Paseo cultural por pueblos, camping y restaurante, entre otras.

Cantidad de turistas: más de 5.000 desde el 2005

Resultados y desarrollos en el 2009

Es necesario que el proyecto de turismo de la KNCU sea más independiente en vista del crecimiento que ha tenido en términos de cantidad de visitantes y finanzas. Dentro de esta lógica se definió, junto con los miembros de las cooperativas que participan, una estructura ejecutiva y las descripciones de los varios puestos laborales. También se modificó la administración financiera. Las deliberaciones que se llevaron a cabo con la junta directiva de la KNCU resultaron en un plan para crear una organización aparte en términos jurídicos, en la cual participará la KNCU como uno de los accionistas.



Presupuesto previsto € 0

Presupuesto ejecutado: € 61.641
PSO extendió su contribución al proyecto de turismo en el 2009.

Desarrollo de mercados y comunicación

Campañas con las contrapartes estratégicas

Solidaridad se transforma en una organización en red con sedes en los distintos continentes (véase el capítulo ‘Solidaridad se transforma en una organización en red’, página 8). Solidaridad Holanda tiene asignada la importante tarea de lograr el acceso a mercados. Esto implica el fortalecimiento de las relaciones comerciales entre productores en los países en desarrollo y los mercados de exportación, en particular con importadores, fabricantes y comerciantes minoristas en los países de Occidente. Otras tareas de importancia son la comunicación y la recaudación de fondos en el mercado holandés.

El desarrollo de mercados concierne la identificación y la cultivación de una demanda de productos sostenibles entre fabricantes y consumidores. El rubro de la comunicación trata del diseño, la vigilancia y la implementación de la política de comunicación de Solidaridad, a nivel de toda la organización y en particular para la recaudación de fondos. Las actividades en el 2009 se dividen en las siguientes cuatro áreas de atención:

1. Investigación de mercados
2. Desarrollo empresarial y de alianzas
3. Campañas de recaudación de fondos
4. Comunicación corporativa

Investigación de mercados

Objetivos para el 2009

- Aumentar los conocimientos sobre el relacionamiento del consumidor y otras partes del mercado con los productos sostenibles y con la responsabilidad social empresarial.

El conocimiento sobre las posibilidades de venta, los grupos meta y el comportamiento de consumo forma un eslabón crucial en el camino hacia una mejor oferta de productos sostenibles. Es por ello que Solidaridad, junto a la agencia de estudios GfK, realiza periódicamente investigaciones para aportar con dichos conocimientos. Los resultados de los estudios brindan a las empresas un soporte para la toma de decisiones estratégicas en torno al mercadeo y el posicionamiento de marcas en relación con la sostenibilidad. La investigación es única porque se enfoca en el comportamiento adquisitivo real de los diversos grupos meta de consumidores, cada cual con su propio estilo de vida.

Por otra parte, Solidaridad realiza estudios sectoriales y sondeos de mercado para determinados sectores.

Resultados

La investigación del comportamiento adquisitivo y de marcas

En el 2009, Solidaridad y la agencia de estudios GfK realizaron

nuevamente una investigación cuantitativa en el marco del Monitor del Consumo Sostenible. El informe de la investigación presenta descripciones extensas de grupos meta diferenciándolos por sus valores y estilos de vida. También se estudió en detalle el comportamiento adquisitivo real de dichos grupos de estilos de vida y sus actitudes hacia los productos sostenibles. Toda esta información ha sido incluida en el informe. Varias contrapartes de Solidaridad, incluyendo a FrieslandCampina y los Supermercados Jumbo, participaron en la investigación y están haciendo uso de sus resultados. En el 2009 además se realizaron estudios cualitativos con grupos de referencia. El objetivo fue obtener un entendimiento profundo de las opiniones, actitudes y comportamientos de los grupos meta con diferentes estilos de vida en relación al consumo sostenible. Los resultados facilitan una mejor comprensión de las oportunidades para incentivar comportamientos adquisitivos sostenibles en cada grupo meta.

Un monitor único de imagen de las marcas

En el 2009 se realizaron por primera vez estudios de la imagen de las cuarenta marcas de alta reputación y de los diez supermercados más grandes en el campo de la sostenibilidad, comparando los resultados con la imagen general de estas mismas marcas y minoristas. La investigación permite formular pautas en apoyo al posicionamiento de marcas y al perfil empresarial de las contrapartes de Solidaridad.

Desarrollo empresarial y de alianzas

Objetivos para el 2009

- Iniciar alianzas de cooperación con empresas y otros actores de la cadena para ampliar la oferta de productos sostenibles en el mercado.
- Neutralizar determinados cuellos de botella en las cadenas productivas por medio de la conformación de nuevas alianzas y el desarrollo de nuevos conceptos comerciales.

Resultados

Iniciativas nuevas

En el 2009 se iniciaron doce nuevas alianzas de cooperación. Los siguientes proyectos van a continuar:

- Oro: colaboración con tres marcas y estudio de factibilidad sobre la introducción en el mercado de oro de extracción sostenible.
- Algodón: colaboración con una empresa holandesa y estudio de oportunidades para la introducción al mercado de textiles sostenibles para el hogar; formulación conjunta de un nuevo plan de negocios para acceder al financiamiento de la expansión de una empresa productora de textiles en India.
- Café: proyecto piloto en colaboración con una empresa comercializadora de café sostenible; desarrollo de un sistema que recompensa la reducción de emisiones de gases de invernadero en la producción de café a través de los bonos de carbono, que son derechos de emisión con un valor comercial.

Iniciativas con las contrapartes actuales

Con las contrapartes actuales se trabajó durante el 2009 en el desarrollo de nuevas estrategias y actividades, con miras a la ampliación de la oferta de productos sostenibles. Junto a UTZ Certified se diseñó una estrategia de mercado que ayudará a desarrollar una cadena de té sostenible. Junto al sello MADE-BY para prendas de vestir, se desarrolló una nueva estrategia empresarial.

SE CERRÓ SBC

Más cooperación con empresas

SBC, Iniciativas de Negocios de Solidaridad (Solidaridad Business Concepts) desarrolló actividades empresariales nuevas y sostenibles y apoyó el desarrollo de la Responsabilidad Social Empresarial (RSE). En el curso del año 2009 se observó que el arranque, desarrollo e implementación de nuevos proyectos de inversión no contribuyen en suficiente medida a alcanzar los objetivos de Solidaridad. La crisis económica influyó en ello, por reducir el espacio para el desarrollo de iniciativas e inversiones nuevas.

A la vez, la cooperación con el sector empresarial bajo el concepto de la responsabilidad social empresarial creció fuertemente y ofrece mejores oportunidades. Por este motivo, en marzo del 2009 los accionistas de SBC S.A. decidieron cerrar la sociedad. Se suspendió el desarrollo de nuevos proyectos de inversión y se utilizó los meses restantes del año para dar conclusión a los proyectos en ejecución y para integrar las actividades relacionadas a la RSE en la agenda de Solidaridad.

Campañas de recaudación de fondos y comunicación corporativa

Objetivos para el 2009

- Llevar adelante campañas integrales que en primera instancia generen ingresos más altos provenientes de donantes particulares y en segunda instancia contribuyan a la notoriedad del trabajo de Solidaridad y sus contrapartes estratégicas.
- Informar, de manera activa, sobre el trabajo y la visión de Solidaridad a actores interesados, incluyendo a empresas, ONGs, gobiernos y políticos.
- Generar publicidad en los medios de comunicación para Solidaridad y sus contrapartes.

Resultados

Campañas de recaudación de fondos

En el 2009 se mejoró la articulación y coordinación entre las distintas actividades de comunicación de Solidaridad. Gracias a ello y a la colaboración con contrapartes estratégicas en actividades de comunicación externa, este trabajo resultó en la realización de campañas fortalecidas y de mayor alcance, y en el reclutamiento de nuevos donantes.

‘Todos nos echamos alcohol al manejar’

Grupo meta: el público holandés, donantes particulares.

Mensaje: Con un guiño a la práctica de mezclar gasolina con etanol (alcohol).

Objetivo: Sensibilización y reclutamiento de donantes.

Período: Marzo y abril.

Medios, alcance e impactos: Se publicaron anuncios en tres periódicos de circulación nacional, con un tiraje total de 500.000 ejemplares y una frecuencia promedio de contacto de ocho (las veces que una persona ve el anuncio). La aplicación de publicidad de banners en línea condujo a más de 3.000 visitantes únicos al sitio web de Solidaridad. Varios periódicos y páginas web prestaron atención al tema. Por correo común se realizó un envío con información temática a 7.630 donantes y se les pidió considerar una contribución fija periódica. El 3,5% de ellos aceptó la propuesta.

Soja: ‘¡Qué buen ejemplo! ¿Lo seguimos?’

Grupo meta: El público holandés, donantes y empresas.

Mensaje: El ejemplo de FrieslandCampina y el productor de queso CONO Kaasmakers con su contribución al cultivo responsable de soja, merece ser seguido por parte de donantes y el sector empresarial.

Objetivo: Reclutar donantes e incentivar al sector ganadero a seguir el buen ejemplo.

Período: Septiembre y octubre.

Medios, alcance e impactos: Se realizó una campaña con anuncios en cuatro periódicos de circulación nacional y en varias revistas. El tiraje total fue de 900.000 ejemplares, con una

frecuencia promedio de contacto de diez. Varios periódicos y páginas web prestaron atención a la campaña.

Una carta informativa sobre la campaña, que fue enviada a 18.000 donantes junto a la solicitud de dar un aporte, logró una buena respuesta. El 23 por ciento aportó con una donación promedio de 30 euros, para alcanzar un ingreso total de 124.000 euros. También se logró reclutar a 1.685 nuevos donantes.

Goed voorbeeld:

Solidaridad zet zich in voor duurzame productie en eerlijke handel. Dat is de beste manier om de armoede in de wereld structureel te bestrijden. Op dit moment kunnen duizenden kleine cacao-boeren in Ivoorkust en Ghana zich nauwelijks staande houden. Zij hebben te kampen met plantziekten, insectenplagen, bodemputting en sterk wisselende marktprijzen. Daarbij komt dat ze geen toegang hebben tot zuiver drinkwater, er geen scholen zijn voor hun kinderen en ook geen medische voorzieningen.

Solidaridad en Mars werken samen aan verantwoorde cacao

Solidaridad maakt een verschil door samen te werken met grote bedrijven. De meest effectieve manier om de positie van boeren in arme landen te verbeteren is door hun aanbod te koppelen aan de vraag van grote merken. Solidaridad is daarom heel blij dat Mars en andere grote bedrijven met Utz Certified Cacao gaan werken. Mars wil bijvoorbeeld in 2020 alleen nog verantwoorde cacao verwerken. Hierdoor groeit de vraag naar verantwoorde cacao snel.

Volgen?

Met uw hulp kunnen we het verschil maken voor heel veel cacao-boeren

Met uw steun trainen lokale partnerorganisaties van Solidaridad cacao-boeren in Ivoorkust en Ghana. Hierdoor oogsten de boeren meer en betere cacao bij lagere kosten. Dit zorgt voor een beter inkomen voor de cacao-boeren, zodat ze zichzelf en hun gezinnen kunnen onderhouden. En ook geld overhouden voor investeringen en onderwijs.

De aanpak van Solidaridad maakt het verschil tussen armoede en zelfredzaamheid van een grote groep boeren. Vindt u dat ook een prima initiatief? Steun Solidaridad dan met een eenmalige bijdrage of word donateur. Juist nu! **Kijk voor meer informatie op www.solidaridad.nl.** Steunt u Solidaridad in 2009 met een bijdrage van € 50,- of meer? Dan maakt u kans op een bezoek aan de boeren die samenwerken met Solidaridad! U kunt dan zelf zien wat Solidaridad doet.

Solidaridad

Solidaridad 1 Goylaan 15 3554 AA Utrecht 030 2121213 www.solidaridad.nl

CBF
Centraal Bureau voor de
Overheid

Cacao: ‘¡Qué buen ejemplo! ¿Lo seguimos?’

Grupo meta: el público holandés, personas que frecuentan la iglesia, donantes y empresas.

Mensaje: La empresa Mars se ha propuesto para el 2020 la meta de usar exclusivamente cacao responsable. Esta promesa merece ser seguido por donantes y empresas.

Objetivo: Reclutar a donantes e incentivar al sector del cacao a seguir el buen ejemplo.

Período: Diciembre

Medios, alcance e impactos: Se realizó una campaña con anuncios en tres periódicos de circulación nacional y en varias revistas. El tiraje total fue de 610.000 ejemplares, con una frecuencia promedio de consulta de seis. Varios periódicos y páginas web prestaron atención al tema.

Una carta, enviada a 27.400 donantes, fue exitosa al generar una respuesta del 17 por ciento, con donaciones que aportaron en promedio 41 euros, y un ingreso total de 202.000 euros. Se reclutó a 1.380 donantes nuevos. Apoyados en la distribución de afiches, folletos y material litúrgico, más de 1.200 grupos eclesiológicos participaron en la campaña generando, en el 2009, una recaudación de más de 450.000 euros.

Noticiero Anual

Por medio de su Noticiero Anual, Solidaridad informa a sus donantes sobre los proyectos ejecutados durante el año pasado y los resultados obtenidos. El noticiero además brinda la de la posibilidad de adquirir una copia completa del Informe Anual. En el 2009, 22.600 donantes particulares recibieron el

Noticiero Anual. De ellos, 19.100 también recibieron un formulario para el cobro por giro, resultando en una respuesta del 26 por ciento y una donación promedio de 30 euros, para alcanzar un ingreso total de 149.000 euros.

Ingresos por la recaudación de fondos propia

Solidaridad depende en gran medida de los ingresos por la recaudación de fondos propia. En el 2009, estos ingresos se encontraban bajo presión. Las donaciones de empresas y organizaciones fueron mucho más bajas que en el 2008. Los elevados ingresos en el 2008 se deben a una donación por una sola vez de € 1.150.000 que hizo la Fundación COHAN. El presupuesto del 2009 no se ejecutó en su totalidad, puesto que incluye una parte de las donaciones presupuestadas para ese año que recién se ejecutará en el 2010. Gracias a los aportes de los 3.310 nuevos donantes reclutados, los ingresos por las acciones realizadas vía *mailing* aumentaron en un 2,6 por ciento. Sin embargo, hay una leve presión sobre estos ingresos que se revela tanto en el monto promedio de las donaciones como en los porcentajes de respuesta a los mailings. Esto responde a una tendencia general que se puede observar en el ámbito de la recaudación de fondos particulares.

Ingresos por la recaudación de fondos propia

	Ingreso Real 2009	Ingreso Real 2008
Mailings	1.132.419	1.103.622
Donaciones de empresas y organizaciones	1.544.796	2.157.305
Aportes de grupos eclesiológicos y congregaciones	284.413	295.427
Donaciones solidarias de intereses de los bancos ASN y Triodos	44.974	51.157
Herencias	277.787	247.122
Colectas en iglesias	450.284	495.859
Total	3.734.673	4.350.492

Costos de la recaudación de fondo

Solidaridad intenta reducir a un mínimo los costos para la recaudación de fondos. Por un lado, se pide a los donantes actuales un apoyo más estructural para Solidaridad. Por otro lado, continuamente se realizan evaluaciones y ajustes. En cuanto a los costos para la recaudación de fondos, Solidaridad se mantiene muy por debajo de la norma del 25 por ciento establecida por CBF, la Oficina Central de Recaudación de Fondos. En el 2009, esta relación de costos frente a los ingresos recaudados fue del 9,6 por ciento (en el 2008 fue del 9,3 por ciento).

Comunicación corporativa

Además de realizar campañas, Solidaridad hace uso de varios medios de comunicación corporativa para brindar información a sus contrapartes y otros actores interesados sobre el trabajo que realiza y los resultados que obtiene.

Sitio web y boletín electrónico

En el sitio web, Solidaridad.nl, el público en general puede informarse sobre el trabajo que realiza Solidaridad en los distintos sectores. Cuatro veces al año, un grupo diverso de interesados recibe a solicitud un boletín distribuido por medio del correo electrónico que contiene las últimas noticias sobre Solidaridad y sus contrapartes. Este boletín genera muchas visitas al sitio web.

El sitio web está escrito mayormente en holandés y está dirigido a la recaudación de fondos particulares, por lo que es menos apto para visitas de contrapartes internacionales u otros interesados. Para superar esta limitación, se trabajó en el 2009 en la preparación de una página web internacional, cuya dirección es: www.solidaridadnetwork.org. La misma cumplirá con todos los requerimientos de Solidaridad, en su calidad de organización en red internacional, y será puesta en línea en mayo del 2010. En esta nueva página de la red, las contrapartes en los países en desarrollo, así como empresas internacionales, organizaciones de la sociedad civil, autoridades gubernamentales, políticos, periodistas y donantes (institucionales), podrán encontrar información sobre el trabajo de Solidaridad.

Solidaridad en los medios de comunicación

Los medios de comunicación prestan cada vez mayor atención al trabajo de Solidaridad. Ya hay un flujo de noticias más estable, gracias a la rápida evolución de la responsabilidad social empresarial y las contribuciones de Solidaridad en ese campo. Con regularidad Solidaridad difunde comunicados de prensa para destacar dichos aportes. Durante el 2009 se escribió sobre el trabajo de Solidaridad en más de 150 ocasiones en por lo menos 44 periódicos y revistas de circulación nacional y regional. También algunas emisoras radiales divulgaron las noticias de Solidaridad, entre ellas: Radio 1, 2 y 5, BNR Noticias y varias emisoras regionales.

Informe Anual

Se distribuye el Informe Anual entre más de 500 contrapartes, empresas, donantes particulares grandes y facilitadores de subsidios, y también se facilita su envío a solicitud expresa de otros interesados. Para las relaciones en el exterior también existen versiones electrónicas en inglés y en español.

Presentaciones

Al igual que en años anteriores, Solidaridad recibió en el 2009 un gran número de solicitudes para exponer sobre el trabajo que realiza. El personal de Solidaridad dio varios cientos de presentaciones a grupos eclesíásticos, grupos de mujeres, escuelas técnicas superiores, universidades, congresos y contrapartes (potenciales).

Reclamos

Procedimiento

Cuando recibe un reclamo verbal o escrito, la Secretaría lo pasa al personal responsable. De ser necesario, se facilita de

esta manera el intercambio de contenido entre el autor del reclamo y el personal responsable de Solidaridad. La experiencia ha demostrado que quienes depositan un reclamo, aprecian mucho este procedimiento. Se mantiene un registro de todos los reclamos, incluyendo los verbales.

El personal que recibe un reclamo es responsable de su debido tratamiento. El autor del reclamo recibe, lo antes posible y en todo caso en el plazo de dos semanas a partir de la recepción, una carta con una respuesta. En el caso que no se pudiese cumplir con esta norma, el autor del reclamo recibe una confirmación de recepción con información sobre el procedimiento a seguir.

Reclamos en el 2009

En el 2009 se registró un total de 21 reclamos sobre la manera en que trabaja Solidaridad. Donantes y otros interesados indagaron, por ejemplo, sobre los motivos de Solidaridad para trabajar con biocombustibles, o para asociarse con empresas como Mars. Se respondió a todas las preguntas con una presentación de argumentos de contenido, generalmente a satisfacción del autor del reclamo. También hubo casos en los que Solidaridad perdió a un donante a consecuencia de la constatación de desacuerdos de contenido.

Hubo 23 reclamos de donantes que no recibieron la correspondencia que deseaban. A estos reclamos se respondió de manera personal y se tomó las respectivas medidas de prevención. Otros cinco reclamos tenían por objeto el contenido de alguna carta o actividad, por ejemplo. También a estos se respondió por medio de cartas, correos electrónicos o llamadas telefónicas personales.

Lecciones aprendidas

La responsabilidad social empresarial ha despegado con fuerza y las actividades de Solidaridad en el campo del desarrollo de mercados pueden orientarse totalmente a la facilitación de dicho proceso. En cuanto al desarrollo de mercados, el mercadeo y la comunicación, Solidaridad desea trabajar más a menudo junto a sus contrapartes para poder así aumentar la sostenibilidad de cadenas, ampliar los mercados, crear bases de apoyo y recaudar fondos. Se presentan muchas oportunidades de comunicación sobre los productos sostenibles y su mercadeo que son desaprovechadas. Muy a menudo, los encargados del mercadeo en el sector privado desestiman la relevancia de la provisión de información sobre productos sostenibles en el mercadeo y en la comunicación con el consumidor. En este sentido, Solidaridad puede cumplir un rol motivador mediante la facilitación de conocimientos y la colaboración con contrapartes en las áreas de comunicación y mercadeo. En el 2009 se comenzó a trabajar, junto a Friesland-Campina, CONO Kaasmakers y MARS, en la manera de articular las campañas de recaudación de fondos con la comunicación sobre una producción más sostenible. En el 2010 se dará continuidad a este enfoque de trabajo.

Se obtuvo un exitoso impacto en la política gubernamental de adquisición sostenible

Las instituciones gubernamentales son grandes consumidores. Esto no sólo en lo referente a las contrataciones de obras públicas, sino también en cuanto al consumo de mucho café, té y productos de cacao por parte de los funcionarios en sus puestos de trabajo. En el 2009 se llevó a cabo un debate acalorado sobre los criterios de sostenibilidad para esta categoría de productos. Solidaridad trabajó en respaldo a la aceptación de varios modelos de certificación que puedan complementar el del Comercio Justo. Encerrar la sostenibilidad en un solo modelo sería un gran perjuicio para las dinámicas de cambio que se están dando en muchos sectores.

En la primavera asomaron las evidencias de una situación curiosa. En un amplio proceso consultivo, los cuatro ministerios participantes habían formulado criterios sociales que posibilitarían la aprobación de varios sistemas de certificación. Sin embargo, se había formulado criterios adicionales para algunas categorías arbitrarias de productos, a saber café, té y chocolate, con el argumento de que estos productos deberían aspirar a un ‘nivel superior de ambición’. Dichos criterios adicionales coincidían con las características de certificación del sello de calidad de Max Havelaar (Fair Trade), lo que significaría que únicamente el sello de Max Havelaar podía calificar como sello reconocido. Aquí aparecía una clara intención: primero se definió una categoría de productos en la que Max Havelaar es fuerte, para luego seleccionar criterios que sólo pudiesen ser alcanzados por Max Havelaar. Max Havelaar no podría sino siempre ganar el concurso. La fundación Max Havelaar se destacó así por su habilidoso trabajo de cabildeo, para lo que recibió el apoyo de prácticamente todas las organizaciones de cooperación al desarrollo. Oxfam Novib fue la que dirigió la campaña de cabildeo.

Solidaridad optó por un camino distinto, promoviendo la aprobación de sellos de calidad como Rainforest Alliance y UTZ Certified, junto a Max Havelaar y, por supuesto, EKO para la producción orgánica. Estos dos primeros sellos, conocidos como sellos de calidad de Responsabilidad Social Empresarial, son los que han impulsado la ampliación hacia los flujos principales de la economía. El denominado ‘nivel superior de ambición’ se convertiría en la práctica en una señal negativa para el mercado, en donde empresas líderes como lo son Douwe Egberts, Unilever y Mars, trabajan seriamente hacia alcanzar una mayor sostenibilidad en su surtido de productos.

Surgió un debate sobre lo que era bueno, mejor, o lo mejor. Max Havelaar opinaba que su sistema era ‘el mejor’ y que los sellos de calidad de RSE sólo existían en función de consumidores que no apuestan realmente por la sostenibilidad.

Aparentemente, no estaba claro que son precisamente los sistemas de RSE los que gozan de la preferencia de las empresas que han optado por hacer más sostenibles sus cadenas de producción. Solidaridad parte de la premisa que la calidad de los sistemas se mide exclusivamente por el impacto que estos tienen, es decir, por la diferencia demostrable en cuanto a su contribución a una mayor sostenibilidad de la producción. El debate fuertemente ideologizado sobre las diferencias entre sistemas, sólo nos lleva a la división y a la competencia desleal. A solicitud de Solidaridad, el Ministro Koenders trazó una nueva línea. Para complementar los criterios del Comercio Justo, se necesitarían criterios que harían posible la aceptación de otros sistemas. Dichos criterios, denominados *living wage/income criteria* (criterios de salarios o ingresos mínimos para poder vivir), ponen a prueba las iniciativas que se concentran en cadenas, como por ejemplo UTZ Certified, en cuanto a su contribución real hacia mejorar la remuneración de los trabajadores en las plantaciones y los ingresos de los campesinos productores. Este enfoque abre camino para el reconocimiento de varias iniciativas y por ende posibilita el desarrollo de una atención más amplia y profunda a una sostenibilidad a lo largo y ancho de todo el mercado, a partir de la política de adquisición sostenible del gobierno. Las ONGs han aprendido la lección. Al parecer, Oxfam Novib está ajustando definitivamente su rumbo y ya no considera al Comercio Justo como el modelo de preferencia..

Nico Roozen



foto Olaf Hammelburg

Asuntos Internos

Personal, calidad y alianzas con contrapartes

Para toda organización que crece y pasa por cambios sustanciales, son de crucial importancia su política del personal y la calidad, las alianzas y la recaudación de fondos institucionales. Si una organización desea fortalecerse a través del cambio y el crecimiento, entonces también es de crucial importancia que su personal sea profesional y esté motivado, que sea una organización de aprendizaje y que goce de una extensa base para el financiamiento de sus actividades.

Personal

Política de personal

Al ser Solidaridad una organización que pone particular énfasis en el conocimiento, le es crucial poder contar con personal competente. Los empleados deben sentirse comprometidos y motivados, y deben tener un enfoque innovador y orientado al cliente. Este es el objetivo principal del Plan Estratégico Plurianual. Por ello, Solidaridad dedica mucha atención a la contratación y se asegura que haya suficientes oportunidades (y presupuesto) para que los empleados puedan desarrollar una carrera profesional. La formación y el desarrollo de una carrera profesional son un componente fijo en las conversaciones sobre el desempeño. Los miembros del personal pueden solicitar una formación adicional. Aparte de ello, se organizan cursos internos y se cuenta con un plan de formación que atraviesa toda la organización y que se evalúa cada año.

Satisfacción del personal

Una vez cada dos años, Solidaridad realiza un estudio para medir los niveles de satisfacción de los empleados. La encuesta que utiliza para ese fin consiste en preguntas sobre una variedad de condiciones laborales, las que incluyen la carga de trabajo y el ambiente dentro del trabajo. Todos los comentarios que se hicieron en la encuesta del 2008 fueron tratados a conformidad durante el 2009. En el 2010 se volverá a realizar una encuesta entre los empleados.

Inventario y evaluación de riesgos para el personal

En el 2009 Solidaridad profesionalizó más su política con respecto a las condiciones de trabajo de su personal. A solicitud de Solidaridad, el Arbodienst (Servicio de Asesoría sobre Condiciones de trabajo) revisó la integridad del resultante documento de Inventario y Evaluación de Riesgos. Este informe describe los riesgos del personal en cuanto a los siguientes aspectos: seguridad del lugar de trabajo, seguridad del tipo

Una parrillada en la playa al finalizar una capacitación para empleados de UTZ Certified, Solidaridad y los denominados ‘representantes de campo’ de UTZ Certified, que permite combinar lo práctico con lo placentero. De esta manera, los empleados se llegan a conocer mucho mejor en un ambiente relajado que fortalece la cooperación estratégica.



de trabajo, medidas preventivas y asistencia al personal, y prevención de intimidación sexual, agresión y violencia. También describe los riesgos para categorías especiales de empleados, como por ejemplo las empleadas embarazadas, y presenta las opciones que tiene el personal para buscar ayuda profesional (externa si fuese necesario). El Arbodienst calificó y aprobó el informe del Inventario y Evaluación de Riesgos de Solidaridad en diciembre del 2009, sugiriendo algunas mejoras que fueron incluidas en un Plan de Acción. Los aspectos más importantes fueron atendidos inmediatamente, mientras que se trabajará sobre los puntos restantes en el 2010.

Una parte importante de la política de riesgos consiste en garantizar la seguridad del personal durante los viajes de trabajo. En el 2009 se afinó más el procedimiento que se sigue para estos viajes. Ahora no es solamente la dirección ejecutiva quien se encarga de velar porque los viajes se realicen de forma responsable, sino también los jefes de los departamentos. Todo empleado debe revisar concienzudamente la política de seguridad y pedir, por anticipado, autorización para viajar. En el 2009 no se dieron situaciones de inseguridad durante los viajes de trabajo que hicieron los empleados.

Cambios en la estructura organizacional

En el 2009 se reorganizaron dos programas y se cerró el Programa de Cultura, fe y sociedad. Solidaridad ya no forma parte del calendario de colectas de la Iglesia Católica, por lo que se dejaron de desarrollar nuevas campañas de Adviento con las iglesias. Las responsabilidades del trabajo sobre los temas de cultura, fe y sociedad en los países en desarrollo, fueron transferidas de manera acelerada a los Centros Regionales de Experticia. Se dio fin a los contratos de trabajo de los cinco empleados involucrados, aplicándose una indemnización por cese en la relación laboral.

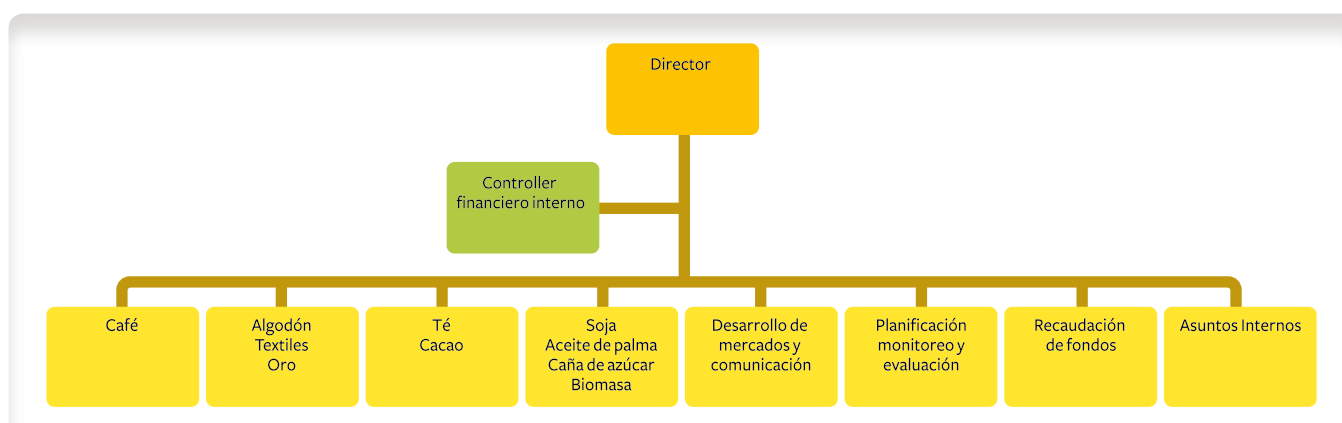
Las nuevas dinámicas en el área de la responsabilidad social empresarial han modificado la política de Solidaridad con respecto al desarrollo de mercados y la comunicación. En el 2009 se cerró el trabajo de Solidaridad Business Concepts (Iniciativas de Negocios de Solidaridad), y las actividades relacionadas al desarrollo de mercados fueron integradas en el nuevo Programa de Desarrollo de Mercados y Comunicación, el cual incluye ahora las tareas y atribuciones del desarrollo e investigación de mercados, la comunicación, las relaciones públicas, el cabildeo y la recaudación de fondos.

Política de calidad

Solidaridad se esfuerza por garantizar la calidad en todos los frentes. Hay entidades externas que miden de manera independiente la calidad que se alcanza en las diferentes facetas del funcionamiento de la organización. La calidad de la metodología de trabajo de Solidaridad está certificada de acuerdo a la norma ISO 9001:2000. Se examina con regularidad hasta qué punto el sistema de la calidad cumple con los requisitos y si ha habido mejoras. Esto se hace a través de auditorías internas y del dictamen de auditorías externas realizadas por una certificadora. La Oficina Central de Recaudación de Fondos, CBF, fiscaliza todas las buenas causas que operan en Holanda y hace una valoración de la gestión y políticas de estas buenas causas. Esto le permite a la CBF promover la transparencia dentro del sector de las buenas causas. Solidaridad es portadora del sello de calidad de la CBF y cumple con los requisitos que la rigen. La Asociación de Organizaciones Recaudadoras de Fondos, VFI, es la organización sectorial de buenas causas que recaudan fondos a nivel nacional, y su objetivo es promover la confianza que tiene el público en general en las instituciones que recaudan fondos. Solidaridad se suma a los valores fundamentales de la VFI que incluyen el respeto, la confiabilidad, una cultura con apertura y la calidad. Solidaridad está reconocida oficialmente por el Servicio de Impuestos como una institución que promueve fines de utilidad general (ANBI). Esto significa que no debe pagar por concepto de contribuciones ni derechos de sucesión por las contribuciones o herencias. Asimismo, los donantes pueden deducir las contribuciones que hacen a Solidaridad de sus impuestos a la renta.

Objetivos de la política de la calidad en el 2009

- Mejorar en forma continua el sistema PME (Planificación, Monitoreo y Evaluación) y de calidad de Solidaridad.
- Iniciar el diseño de un sistema de la calidad para la organización en red.
- Incluir en los formatos y procedimientos un enfoque de género a nivel internacional.
- Mejorar la gestión de los proyectos y el sistema de gestión de proyectos.



- Incentivar en forma continua el intercambio de conocimientos entre los CREs y los programas, y seleccionar las mejores prácticas y herramientas en función de sus contribuciones al desarrollo de capacidades.
- Mejorar los indicadores para las actividades de fortalecimiento de la sociedad y para los proyectos culturales.
- De manera estructural, organizar la implementación en las cadenas de las mediciones de línea de base y las evaluaciones de impacto.
- Mejorar el monitoreo de la satisfacción del cliente, sobre todo entre donantes institucionales.

Director de Solidaridad entre ‘Los 100 más Sostenibles’

¿Quiénes son los 100 holandeses que disponen de suficiente ímpetu, carisma, contactos, conocimientos y visión para hacer que este mundo realmente llegue a ser más sostenible?



El periódico Trouw y la emisora Llink redactaron la lista de ‘Los 100 más Sostenibles’ en abril. El Director de Solidaridad, Nico Roozen, ocupa el 10º puesto. El puesto 1 lo ocupa el ex Ministro Pieter Winsemius y el antiguo hombre fuerte de la Rabobank, Herman Wijffels. El jurado dictamina: ‘El hombre innovador, Director de Solidaridad Nico Roozen, ocupa el muy respetable décimo lugar en la lista de “Los 100 más Sostenibles”. El fundador del sello de calidad Max Havelaar obtuvo una calificación muy alta en los criterios de ímpetu y de innovación. Es notorio que Roozen sea el único hombre ocupado con la cooperación al desarrollo que obtuvo un puesto tan alto. Roozen tiene la capacidad de traspasar las fronteras del pequeño mundo de la cooperación al desarrollo para ver más allá y lograr captar el interés de las grandes empresas por hacer negocios de manera responsable’.

Momento decisivo

Durante la entrevista que le hiciera Trouw a Roozen en este marco, hizo un llamado por tomar decisiones valientes. ‘Estamos en un momento decisivo. Si no tomamos la oportunidad que nos brinda la actual crisis económica para implementar cambios, entonces estamos destruyendo el potencial del mundo. Sería desastroso si se llegase a recuperar el antiguo modelo económico’. Roozen además menciona lo amargo que es que la problemática del medio ambiente eche raíces más fácilmente que la problemática social. ‘Invertimos con más facilidad en la innovación medioambiental que en un ingreso digno para las costureras que trabajan en la industria de la confección. Estaremos enfrentando problemas tremendos si no llegamos a reconocer el derecho a desarrollarse que tienen los dos mil millones de personas a quienes se mantiene confinadas en la pobreza. En ese caso, tendríamos que convertir Europa en una fortaleza.’

Resultados

Mejorar la calidad con la norma ISO 9001

Desde hace un par de años, Solidaridad aplica una política de la calidad profesional que se adapta y mejora anualmente. En el 2008 la organización obtuvo la certificación ISO 9001, y la misma fue confirmada en el 2009.



La política de la calidad define objetivos claros con el fin de garantizar la calidad de las actividades laborales de la organización. Solidaridad no sólo quiere hacer las cosas correctas, sino que también quiere garantizar que ello ocurra de una manera correcta. Para Solidaridad, los clientes de mayor importancia son sus contrapartes, incluyendo los donantes. Los procesos más importantes son la ejecución de proyectos y programas, la recaudación de fondos y la comunicación (la que incluye la realización de campañas). El sistema de calidad de Solidaridad ayuda a controlar y mejorar los procesos internos y los acuerdos de trabajo. La gestión de los procesos internos está descrita en el Manual de Organización. En el transcurso del 2009, todo el personal nuevo fue capacitado en el uso de este manual. En reuniones deliberativas de empleados se discutió con todo el personal la manera en que funciona el manual. Dichas reuniones mostraron que el manual y el sistema de calidad son una gran ayuda para que el personal pueda realizar bien sus actividades laborales.

Solidaridad controla y verifica el sistema de calidad a través de auditorías internas y de evaluaciones de la dirección. Además, se ejecutan auditorías externas. Certiked verifica si Solidaridad cumple con la norma ISO 9001, mientras que la CBF verifica el cumplimiento con su sello de calidad y con la Directiva sobre la Buena Gestión de Causas Buenas (Code Goed Bestuur voor Goede Doelen, o Código Wijffels). En el 2009 la valoración de Certiked fue muy positiva al confirmar que el sistema de calidad se ha integrado plenamente dentro de la organización, y que se dio un buen seguimiento a las recomendaciones de años pasados. De acuerdo con Certiked, ha mejorado el monitoreo interno de la ejecución del plan anual, así como la planificación plurianual de las auditorías internas. Un tema que se debe tener en cuenta es la medida en que el sistema de calidad se pueda aplicar en el trabajo del día a día. Por ello, Solidaridad hizo en el 2009 un esfuerzo por ir más allá del cumplimiento de la normativa formal, y convertir el sistema en un instrumento que realmente apoya las actividades laborales del personal.

Inicio de la planificación estratégica 2011-2015

La política estratégica plurianual de Solidaridad está definida en el Plan Estratégico Plurianual 2007-2010. En el 2009 este plan fue el hilo conductor de los diversos planes anuales. A la vez, se empezó a preparar un nuevo plan estratégico para el período 2011-2015. De acuerdo con lo estipulado en los manuales de Solidaridad, la discusión sobre las políticas fue iniciada por la dirección. Junto al experto en PME se formuló un plan de acción, comenzando por conversaciones con las contrapartes (estratégicas) y recurriendo a diversos métodos como encuentros de contrapartes, sesiones de profundiza-

ción y conversaciones bilaterales. Luego el personal, junto a las contrapartes más importantes, eligió los nuevos temas y cuestiones de importancia para el período entrante. Con la participación de personal y expertos, se crearon cuatro grupos de trabajo (Más allá de la certificación, Uso inteligente del suelo y agricultura sostenible, Cadenas de suministro, y Clima y servicios medioambientales) para que se realicen estudios de profundización sobre la relevancia de estos temas para los futuros planes estratégicos de Solidaridad. En junio se realizó una sesión de profundización de dos días de duración en la que todos los grupos de trabajo presentaron sus hallazgos y recomendaciones, a la que siguieron discusiones intensas. En septiembre se socializó las conclusiones con los directores de la red, y en octubre se formuló una propuesta programática inicial. En el 2010 concluirá el proceso de planificación estratégica y se formulará el plan para el período 2011-2015.

El monitoreo de planes y resultados de la organización en red

Cada año, el Plan Estratégico Plurianual se traduce en un plan operativo anual. Mientras que antes Solidaridad Holanda iniciaba este proceso integrando los aportes de sus contrapartes, ahora se realiza más expresamente en colaboración con los directores de los Centros Regionales de Experticia de la red de Solidaridad. El 2008 fue el primer año en que la reunión deliberativa de directores regionales de la organización en red de Solidaridad se responsabilizó de aprobar el Plan Anual para el 2009. Así, la contribución de la red a la planificación estratégica aumentó en el 2009. Bajo el liderazgo de la dirección, el personal de Solidaridad en Utrecht, los directores regionales y las organizaciones contrapartes diseñaron un borrador del Plan Anual para el 2010. En septiembre este borrador fue un tema de discusión central en la agenda de la reunión deliberativa de directores. Concluidas estas deliberaciones y finalizados los planes, la Junta Directiva de Solidaridad los discutió para luego aprobarlos.

En los planes operativos anuales se especifican concretamente los objetivos y resultados esperados, y los respectivos presupuestos, contrapartes y actividades. En el caso de planes que todavía no estaban incluidos en el plan anual, éstos se evaluaron luego por separado. Los acuerdos al respecto están definidos en el Procedimiento de gestión de proyectos. Este documento define procedimientos para evaluar contrapartes y para archivar, monitorear y evaluar proyectos. En el 2009, este Procedimiento de gestión de proyectos se mejoró aún más. Igualmente, Solidaridad hace uso de contratos estándares en los que se definen las responsabilidades, así como la frecuencia de los informes y los criterios que los guían. En el 2009 se dieron avances importantes hacia la medición, calificación y evaluación estructurales de los resultados.

En el futuro, serán los Centros Regionales de Experticia quienes desempeñen un papel cada vez más importante en la selección de contrapartes y la ejecución de proyectos. En aras de seguir garantizando la calidad, se ha comenzado a estandarizar a nivel internacional los acuerdos sobre calidad y la metodología de trabajo. En el 2009 aún no había la suficiente capacidad para

hacerlo. A partir del 2010, un experto en PME del CRE de África del Este trabajará a tiempo parcial sobre este tema. También se realizaron inversiones en el desarrollo de un mejor sistema de gestión de proyectos (un software) que se podrá utilizar en toda la red. En el 2010 Solidaridad espera comenzar a utilizar este nuevo sistema.

Mejor selección de contrapartes

Prácticamente todos los proyectos de Solidaridad son ejecutados por diferentes organizaciones contrapartes. Por eso, la selección de contrapartes y las relaciones que mantenemos con ellas son de crucial importancia. De manera continua, Solidaridad explora nuevos métodos para medir las necesidades y capacidades de sus contrapartes. En el 2009 se diseñó un instrumento para la Evaluación de necesidades de organizaciones de productores (*Needs Assessment for Producer Organisations*). Se trata de un método de planificación integral que puede ser utilizado en la fase de identificación (la investigación de una contraparte nueva) y en la fase de formulación (la definición del carácter de la cooperación). Se han realizado ensayos con este método en tres nuevos proyectos de algodón en África. Luego se realizaron dos sesiones de capacitación con empleados de la oficina de Solidaridad en Utrecht, con la participación de algunas organizaciones afines como PSO, UTZ Certified, Progreso y otras.

Aprender de las experiencias y mejores prácticas

Solidaridad es una organización de aprendizaje que presta mucha atención al intercambio de conocimientos, tanto al interior como fuera de la red de Solidaridad. Cada proyecto concluye con una evaluación final, que es materia de discusión en la reunión deliberativa del programa correspondiente. Cada dos meses los distintos programas son abordados en reuniones del Comité consultivo central. Las lecciones aprendidas son un constante e importante tema de atención. Al mismo tiempo, Solidaridad trata de impulsar evaluaciones frecuentes. En el 2009 se realizaron las preparaciones para las evaluaciones de los programas sobre biomasa, soja y textiles, cuyos resultados se espera tener en el 2010. Cada equipo también inicia evaluaciones más pequeñas. Un ejemplo de un estudio actual en el 2009 es la cooperación con COSA que comprende, entre otros, un análisis de costo-beneficio en la certificación del cacao, estudios de género y evaluaciones del impacto del comercio justo y de la certificación UTZ.

En el 2009 se recopilaron y analizaron muchas mejores prácticas, por ejemplo en relación al desarrollo organizacional a nivel de las organizaciones de productores. Solidaridad participó de manera intensiva en una iniciativa de recopilación y aprendizaje conjunto de “experiencias excelentes” de organizaciones de productores de todo el mundo. Esto resultó en la organización de varios intercambios en el 2009 y en la publicación en línea de sus resultados (véase: www.progresonetwork.org). Durante el 2009 Solidaridad también organizó talleres y encuentros en Holanda, como la reunión de expertos que trató tipos de alianza menos comunes.

Medición de la satisfacción del cliente

En el 2008 y 2009 Solidaridad realizó una medición de satisfacción entre los financiadores. Las conclusiones más importantes señalan que los participantes del estudio generalmente estaban muy contentos con la cooperación con Solidaridad. Se apreció en particular las buenas relaciones personales y la comunicación abierta, como se refleja abajo:

“Las buenas relaciones personales se basan en buena parte en los objetivos compartidos, experiencias sobre el terreno y el respeto mutuo, con apertura a la retroalimentación positiva. Esto facilita un trabajo eficiente y eficaz”.

“El personal está muy comprometido con el trabajo y es abierto en su comunicación”.

Otros puntos fuertes que se destacaron fueron la gran experticia y experiencia de Solidaridad, y la extensa red de contactos que tiene la organización:

“Son obvios los años de experiencia que tiene Solidaridad en el comercio justo. Otras organizaciones no pueden igualar sus conocimientos sobre este tema”.

“[El que Solidaridad considere] a otros actores (en referencia a la industria) como potenciales contrapartes y no como ‘enemigos’”

“Aprecio la conexión en red con otras contrapartes de pensamiento similar que ofrece Solidaridad en el trabajo relacionado a las cadenas de suministro”.

Se mencionó al monitoreo y a la evaluación como aspectos que pueden ser mejorados por la organización, y algunas personas también hicieron mención de la manera en que se gestionan las expectativas. Algunos financiadores expresaron su deseo de ser informados con más celeridad sobre los cambios al interior de la organización, o el ajuste de los planes. Tanto el personal de Solidaridad como los financiadores apreciaron el estudio y se decidió realizar cada dos años una medición de la satisfacción similar a ésta. En su sesión de evaluación de esta investigación, el Comité consultivo central decidió también realizar un estudio entre las contrapartes, con las mismas características. Para ese fin ya se han realizado bastantes preparativos y el estudio se llevará a cabo en el 2010.

Impacto

Las mejoras en las políticas de PME de Solidaridad que fueron realizadas en el 2009 ya han tenido sus primeros impactos. El manual operativo y la aplicación del sistema de la calidad certificado por ISO 9001, posibilitan la implementación de mejoras de calidad continuas y sistemáticas. Los financiadores aprecian este esfuerzo, como también la actitud proactiva que asume Solidaridad al realizar mediciones de sus niveles de satisfacción. Las conclusiones de dichas mediciones entre sus financiadores también le dieron la oportunidad a Solidaridad de comprender mejor sus propios puntos fuertes y desafíos.

El sistema de calidad ayuda en la traducción inmediata de las recomendaciones en planes de acción para la implementación de mejoras. El desarrollo de la organización en red ha fortalecido y sistematizado de manera importante las contribuciones que hacen las contrapartes regionales a las políticas de la organización.

Lecciones aprendidas

Una importante lección es el hecho que la creación de la red internacional de Solidaridad exige una capacidad de PME adicional. Afortunadamente, Solidaridad puede proveer dicha capacidad en el 2010.

El esfuerzo por mejorar la calidad requiere la atención constante de toda la organización. El sistema de calidad certificado por ISO facilita trabajar de manera sistemática y mejorar continuamente. Esto permite a Solidaridad seguir aprendiendo de sus contrapartes. También es importante el hecho que este esfuerzo implica más inversiones en el área de PME. Por ejemplo, el desarrollo del Sistema de evaluación de necesidades, en función de la selección de contrapartes y el manejo de las relaciones, contribuyó con muchos elementos nuevos para mejorar la política para con las contrapartes.

Alianzas institucionales y recaudación de fondos

Preparaciones para entrar en una nueva fase

Antecedentes

El panorama de las alianzas institucionales y la recaudación de fondos es muy diverso. Entre las contrapartes de Solidaridad se encuentran gobiernos, autoridades internacionales, ONGs, empresas, bancos y loterías. Estas contrapartes tienen intereses diversos y condiciones particulares con respecto al trabajo en asociación con Solidaridad. Sin embargo, un importante punto que todos tienen en común es su creciente interés en la sostenibilidad de las cadenas de producción de materias primas.

Objetivos para el 2009

- Formar nuevas alianzas institucionales con organizaciones.
- Desarrollar más las relaciones existentes.
- Ampliar la relación que existe con IDH, la Iniciativa por el Comercio Sostenible, partiendo del cacao y la soja hacia el té y el algodón.
- Preparar la solicitud para el Programa de cofinanciamiento MFS II.
- Presentar nuevas solicitudes a la Unión Europea.
- Desarrollar una nueva política financiera plurianual.

Oportunidades y amenazas en el 2009

Oportunidades

- Crece el interés por la sostenibilidad y las cadenas comerciales sostenibles entre contrapartes y donantes.
- La expansión de la Iniciativa por el Comercio Sostenible (IDH) conlleva oportunidades para Solidaridad.

Amenazas

- Los fondos públicos y privados disminuyen debido a la crisis financiera.
- Aumenta la competencia por recibir fondos.

Resultados

- Se han desarrollado nuevas alianzas institucionales con la Fundación Adessium (oro) y la Fundación Het Groene Woudt (té).
- Se avanzó en la alianza con FrieslandCampina y Mars, y se dio continuidad a la alianza con la Fundación Douwe Egberts.
- En el sector del té se inició una alianza con la Iniciativa por el Comercio Sostenible IDH. Se siguió avanzando en la cooperación dentro del sector del algodón.
- Se entregó la solicitud para la primera ronda del MFS II.
- Se presentaron tres solicitudes a la Unión Europea.
- Se formuló un plan estratégico plurianual para los temas de alianzas institucionales y recaudación de fondos.

Contrapartes estratégicas

- Ministerio de Asuntos Exteriores/Cooperación al Desarrollo (todos los programas)
- Iniciativa por el Comercio Sostenible IDH (cacao, soja, té y algodón)
- Fundación Adessium (oro).

Lecciones aprendidas

Durante el 2009 se sintieron los efectos de la crisis financiera en el trabajo que se realiza en relación a las alianzas y la recaudación de fondos, y los efectos a largo plazo se revelarán con más claridad en los años venideros. A pesar de la crisis, Solidaridad logró ampliar su base financiera en el 2009, gracias al desarrollo de alianzas significativas basadas en la colaboración y el compromiso a largo plazo. Solidaridad ha podido observar que la inversión en alianzas no sólo mejora las perspectivas financieras, sino que también aumenta la calidad de los programas. Un análisis profundo de la historia de Solidaridad en el campo de las alianzas y la recaudación de fondos, señala la existencia de muchos éxitos en términos de recaudar fondos del gobierno de Holanda. Esto es positivo, aunque la estabilidad financiera a largo plazo dependerá en gran medida de una base amplia

para la recaudación de fondos. Será importante consolidar las capacidades y los resultados de las otras organizaciones de la red de Solidaridad en materia de recaudación de fondos. Esto también significa que Solidaridad ha de desarrollar instrumentos que permitan demostrar los impactos de su trabajo y alcanzar a un grupo más amplio de contrapartes.

Una mirada hacia el futuro

Para el 2010 se fijaron algunas prioridades para la recaudación de fondos institucionales. Solidaridad apunta a asegurar el financiamiento del MFS II del Ministerio de Asuntos Exteriores. También se definirán las necesidades que tienen los Centros Regionales de Experticia de Solidaridad. Se reforzará la capacidad para desarrollar alianzas y recaudar fondos. Solidaridad seguirá ampliando su base financiera buscando nuevas contrapartes en Holanda, así como en el exterior.

Cheque para Solidaridad

Durante la fiesta de gala por el ‘Buen dinero’ (Goed Geld Gala) de la Nationale Postcode Loterij (la Lotería Nacional de Códigos Postales), el Director Nico Roozen



recibió un cheque por valor de €1.000.000. Así es como Solidaridad ha sido incluida en la categoría de beneficiarios plurianuales de la lotería. Esto significa que Solidaridad también podrá contar con un monto similar en los próximos años.

Cuando la Nationale Postcode Loterij informó sobre ello, mencionó que debido a ‘su contribución estructural, Solidaridad puede apoyar a una gran cantidad de productores en los países en desarrollo a encontrar el camino que los guíe hacia un mercado sostenible’. Durante la ronda de nuevas adjudicaciones, se enfocó más en la producción y el consumo sostenibles. De esta manera, también se comprometió un millón de euros para la alianza de cooperación conformada por Fairtrade Original, Max Havelaar y la Asociación Nacional de Tiendas del Comercio Justo (Landelijke Vereniging van Wereldwinkels), mientras que la organización de campañas, Fairfood, recibió un monto de €500.000. La Nationale Postcode Loterij entrega un total de €256.621.614 a sus beneficiarios, por lo que se constituye en un financiador importante de proyectos que están dirigidos hacia la realización de objetivos desafiantes para la sostenibilidad.

Junta Directiva, supervisión y dirección

Declaración de rendición de cuentas

En el 2005 la Comisión Wijffels redactó la Directiva sobre la Buena Gestión de Buenas Causas (*Advies Goed Bestuur voor Goede Doelen*), que también se conoce como el Código Wijffels. La directiva se refiere a la dirección, supervisión y rendición de cuentas de organizaciones que trabajan en buenas causas. Juntos, estos elementos también se conocen como gestión corporativa (*corporate governance*). Solidaridad cumple con las condiciones especificadas en el Código Wijffels. Solidaridad también se suscribe a los principios del sello de calidad de la Oficina Central de Recaudación de Fondos (CBF):

- separación de supervisión, dirección y ejecución;
- optimización de la efectividad y eficiencia de los gastos; y
- optimización del trato con los actores pertinentes.

Estos tres principios están fijados en una 'Declaración de rendición de cuentas', firmada por el Director.

Principios para la supervisión y dirección

La Junta Directiva Ejecutiva (JDE) de Solidaridad está compuesta por el Presidente Roelf Haan y el Secretario/Tesorero Jan van Hoof. La Junta Directiva Ampliada (JDA) de Solidaridad está compuesta por los miembros de la JDE, más las siguientes personas: Herman Bloedjes, Bernard Höfte, Marieke Milder, Dick Schoon, Harry Smit y Margarithé Veen.

En el 2007 la dirección de Solidaridad decidió, parcialmente dentro del marco del Código Wijffels, pasar a un modelo con una Junta de Supervisión. En el 2008 el consejo del Sínodo de la Iglesia Protestante de Holanda comprometió su máxima cooperación. A principios de febrero del 2010, la Conferencia Episcopal también señaló que le parecía bueno que se diera un cambio en los estatutos. El 19 de febrero del 2010, Solidaridad modificó sus estatutos y se implementó formalmente el modelo con una Junta de Supervisión.

La Declaración de rendición de cuentas certifica que Solidaridad se conforma a los principios del sello CBF.

Solidaridad

VERANTWOORDINGSVERKLARING

Solidaridad onderschrijft de principes van het CBF-Keur:

- Onderscheid toezicht houden, besturen en uitvoeren;
- Optimaliseren effectiviteit en efficiency van bestedingen; en
- Optimaliseren van omgang met belanghebbenden.

Onderscheid toezicht houden, besturen en uitvoeren

Het Algemeen Bestuur (AB) van Solidaridad draagt de toezichhoudende verantwoordelijkheid, wat tot uitdrukking komt in het vaststellen c.q. goedkeuren van plannen en het houden van toezicht op de uitvoering. Het Dagelijks Bestuur (DB) draagt de bestuurlijke verantwoordelijkheid, dat wil zeggen dat het richting geeft aan de organisatie en zorg draagt voor het adequaat functioneren van de organisatie in het algemeen. Daarnaast is er een directiestatut opgesteld waarin de door het bestuur gedelegeerde taken en bevoegdheden aan de directie zijn vastgelegd. Het DB voorziet het AB van voldoende informatie om zijn toezichhoudende taak te kunnen uitoefenen. Daarnaast heeft het AB het recht en de plicht om de nodige informatie op te vragen. Externe verantwoording afleggen, oftewel informatie verstrekken over het functioneren en de prestaties over het afgelopen jaar, vindt plaats in het jaarverslag en de jaarrekening. Beide worden door een externe accountant geverifieerd en van een accountantsverklaring voorzien. De accountant heeft de mogelijkheid om verbeter- en aandachtspunten onder de aandacht van het bestuur te brengen. In 2009 zag de accountant geen aanleiding om daar gebruik van te maken.

Het AB bestaat uit ten minste 9 en ten hoogste 21 leden. Leden vanuit de Rooms-katholieke Kerk, de Protestantse Kerk in Nederland en de kleine Protestantse Kerken en de Oud Katholieke Kerk worden benoemd op voordracht van de desbetreffende kerkelijke organen. Bovendien kan het bestuur ten hoogste vier leden benoemen om redenen van deskundigheid. Het AB kiest uit zijn midden een voorzitter, een vicevoorzitter, een secretaris en een penningmeester. Deze vormen het DB tezamen met één of twee leden door en uit het AB gekozen. De werving van nieuwe bestuursleden vindt plaats op basis van een profielschets die wordt opgesteld door het bestuur op het moment dat er een vacature ontstaat. De taken en bevoegdheden van beide organen zijn vastgelegd in de statuten en in het huishoudelijk reglement.

Er bestaat een open relatie binnen het bestuur en tussen het bestuur en de directie. In deze goede sfeer worden alle activiteiten, ontwikkelingen en risico's, alsook het functioneren van de organen besproken en geëvalueerd.

Optimaliseren effectiviteit en efficiency van bestedingen

Solidaridad is een lerende organisatie die streeft naar continue verbetering van kwaliteit van haar werk. Om dit te ondersteunen is een kwaliteitsmanagementsysteem ontwikkeld, dat zorg draagt voor een geschikte, passende en doeltreffende uitvoering van activiteiten. Sinds begin 2008 is het totale kwaliteitsbeleid vastgelegd en is Solidaridad ISO 9001 gecertificeerd. Periodiek worden toetsingen uitgevoerd, zowel intern als door externe auditoren. De toetsing van begin 2009 heeft niet tot opmerkingen geleid.

Solidaridad maakt in een Meerjarig Strategisch Plan (MJP) inzichtelijk hoe zij haar hoofddoelstelling, missie en visie vertaalt in onderliggende doelstellingen. Het opstellen van het MJP is de verantwoordelijkheid van de directeur, het vaststellen is de verantwoordelijkheid van het AB. Het MJP is uitgangspunt voor de jaarplannen. Jaarplannen zijn een vertaling van het strategisch plan naar specifieke doelstellingen, gewenste resultaten en activiteiten.

Solidaridad

Solidaridad maakt haar doelstellingen meetbaar aan de hand van indicatoren, die zo SMART mogelijk worden geformuleerd. Bij het beschrijven van alle plannen worden kansen- en probleemanalyses gemaakt (SWOT) om randvoorwaarden in kaart te brengen en wordt er rekening gehouden met de evaluatie van het vorige jaarplan. Het DB stelt de jaarplannen vast. In februari schrijven de verantwoordelijken van de verschillende afdelingen een jaarrapportage (over het voorgaande jaar). Hierin wordt beschreven in hoeverre doelstellingen zijn behaald of nog behaald zullen worden. Deze rapportages worden beoordeeld door de directie en het DB is verantwoordelijk voor de uiteindelijke goedkeuring van de rapportages.

Bovengenoemde documenten bevatten zowel de doelstellingen op het gebied van projectbestedingen als op fondsenwerving en uitvoeringskosten (inclusief kosten van beheer en administratie). Solidaridad streeft naar een (redelijk) stabiel percentage kosten fondsenwerving tussen de 10 en 15%, tenzij aanmerkelijk kan worden gemaakt dat een investering in fondsenwerving in de toekomst voldoende extra inkomsten zal genereren. Doordat Solidaridad niet alleen financier is van projecten, maar juist en vooral ook marktontwikkeling, beleidsbeïnvloeding/lobby en onderzoek doet, zijn de uitvoeringskosten hoger dan bij een projectfinancieringsorganisatie. Solidaridad streeft naar een gezonde verhouding tussen haar uitvoeringskosten en totale lasten. Als maximaal percentage voor de uitvoeringskosten wordt een interne grens van 25% gehanteerd. Deze grens is gesteld naar analogie van de grens die het CBF stelt voor kosten van eigen fondsenwerving. Binnen de uitvoeringskosten streeft Solidaridad naar een zo laag mogelijk percentage beheer en administratie, zonder de kwaliteit van de uitvoering in gevaar te brengen. Een percentage tussen de 1% en 2% wordt als een gezonde verhouding gezien.

Optimaliseren van omgang met belanghebbenden

Solidaridad is erbij gebaat haar diensten zo goed mogelijk af te stemmen op de wensen van haar klanten (achterban, partners, financiers). Communicatie heeft een apart hoofdstuk in het MJP en binnen het jaarplan, waarin de hoofddoelstelling van Solidaridad staat: Solidaridad investeert in externe communicatie om draagvlak en financiële steun te verwerven voor haar eigen werk: handel eerlijk en duurzaam maken. Solidaridad communiceert door haar up-to-date website, het jaarverslag (digitaal en gedrukt), de jaarrapportages naar de grote donoren (gedrukt) en het jaarbericht naar donateurs (gedrukt). In al deze communicatie-uitingen houdt Solidaridad zich aan de gedragscodes van VFI/CBF en onthoudt zich dus van misleidende informatie, vergelijking met andere fondsenwervende instellingen en intimiderend gedrag.

Als er iets niet naar wens verloopt, hoort Solidaridad dat graag. Een klachtenprocedure is daarom onderdeel van haar kwaliteitsbeleid. De klachtenprocedure is door eenieder telefonisch of per mail op te vragen en daarnaast verwijst Solidaridad in haar contracten met partners naar het bestaan van de klachtenprocedure.



Roelf Haan, voorzitter bestuur Solidaridad
Utrecht, 10 november 2009

Tareas y atribuciones de la Junta Directiva

La Junta Directiva Ampliada (JDA) de Solidaridad tiene responsabilidades de supervisión, las que se reflejan en la definición y aprobación de los planes y en la supervisión de la ejecución como tal. La Junta Directiva Ejecutiva (JDE) tiene responsabilidad directiva, es decir que dirige a la organización y asegura el funcionamiento adecuado de la organización en su conjunto. Además, se ha elaborado un Estatuto de dirección que define las tareas y atribuciones delegadas por la Junta Directiva a la dirección. La JDE suministra la información adecuada a la JDA para que esta última pueda cumplir con sus tareas de supervisión. Asimismo, la JDA tiene el derecho y la obligación de solicitar toda información que considere necesaria. La rendición de cuentas hacia el exterior y la provisión de información sobre el funcionamiento y el desempeño de un año anterior son actividades que se realizan a través del Informe Anual y el Estado Anual de Cuentas. Un auditor externo verifica ambos informes, emitiendo su dictamen para ese fin. El auditor puede hacer una advertencia a la Junta Directiva sobre aquellos temas que se pueden mejorar o a los que se debe prestar atención. En el 2009, el auditor no vio motivos para hacer esto.

Informe de la Junta Directiva sobre el 2009

La JDE se reunió cinco veces durante el 2009 para discutir los siguientes asuntos:

- *estrategia*: preparación de las decisiones de la JDA sobre temas de actualidad de la política eclesial, los nuevos estatutos de acuerdo al modelo con una Junta de Supervisión y el desarrollo de la organización en red, Solidaridad Network;
- *finanzas*: preparación de las decisiones de la JDA sobre el presupuesto 2010 y el estado anual de resultados 2008;
- *política de proyectos*: aprobación de varios planes anuales y discusiones sobre las evaluaciones de proyectos y los resultados de los grupos de trabajo, incluyendo la consecuente política de proyectos en relación a la nueva solicitud para el MFS II (sistema de cofinanciamiento del Ministerio de Asuntos Exteriores);
- *política de comunicación*: aprobación del Informe Anual 2008, evaluación de la campaña de Adviento 2008 y preparación para el 2009;
- *organización interna y del personal*: discusión de las evaluaciones de calidad, cambios en el personal y renovación

Información de fondo y funciones de los miembros de la Junta Directiva

Nombre	Función en la Junta	Iglesia que representa	Profesión	Gestión termina en	Principales actividades secundarias*
Roelf Haan	Presidente	PKN**	Antiguo director general de la organización emisora IKON	Febrero del 2010	– Presidente de la Fundación Cátedra Dom Hélder Câmara
Jan van Hoof	Secretario y Tesorero	Iglesia Católica***	Antiguo director general de la central sindical FNV	Junio del 2011	– Vice-presidente del Consejo de Vigilancia de la Fundación Zonnehuizen – Tesorero de la Vakbondshistorische Vereniging (Asociación histórica de sindicatos)
Herman Bloedjes	Miembro	Iglesia Católica	Antiguo director de Philadelphia, una organización para gente con discapacidades	Enero del 2011	– Secretario de la junta de la Asociación Nacional de tiendas del Comercio Justo (Landelijke Vereniging van Wereldwinkels)
Bernard Höfte	Miembro	Iglesia Católica	Trabajador pastoral	Septiembre del 2011	– Miembro y, a partir de noviembre del 2007, Presidente de la Comisión episcopal consultativa para América Latina (Bisschoppelijke Advies Commissie Latijns Amerika) – Presidente de la Fundación Stichting Buurtpastoraat Utrecht (Pastorado comunal de Utrecht)
Marieke Milder	Miembro	Iglesia Católica	Capacitadora/coach en De Schinkel, una oficina de la iglesia protestante de Ámsterdam, y propietaria de Milder Training & Advies	Septiembre del 2009	– Miembro de la Comisión episcopal consultativa para América Latina
Dick Schoon	Miembro	Antiguo Comité de Consulta de las pequeñas iglesias protestantes y de la Iglesia Procatólica	Obispo de la Iglesia Procatólica	Septiembre del 2012	– Presidente de la Junta Colegiada de la Iglesia Procatólica de Holanda (Collegiaal Bestuur van de Oud-Katholieke Kerk van Nederland)
Harry Smit	Miembro	PKN	Pastor de la Comunidad Protestante de Schoorl-Groet-Camp	Junio del 2013	– Miembro de la junta de la Fundación Stichting Alkmaarse Synode (Sínodo de Alkmaar)
Margarithe Veen	Miembro	PKN	Pastora	Mayo del 2010	– Presidenta del fondo de apoyo Stichting Steunfonds Bossey Nederland – Miembro del Grupo de Deliberación Fe y Comunidad Eclesial del Consejo de Iglesias (Beraadgroep Geloof en Kerkelijke Gemeenschap) – Secretaria de la Comunidad de iglesias de La Haya (Haagse Gemeenschap van Kerken)

* Se puede solicitar más información en la Secretaría sobre las demás actividades secundarias que desempeñan los miembros de la Junta Directiva.

** PKN – Protestantse Kerk in Nederland (Iglesia Protestante en Holanda).

*** Los miembros que representan a la Iglesia Católica son propuestos por la Comisión episcopal consultativa para América Latina.

Se volvió a nombrar a Harry Smit en junio. Sin embargo, con la inminente creación de la Junta de Supervisión, él estaría dispuesto a poner a disposición su lugar en la junta. El re-nombramiento de Marieke Milder queda pendiente hasta la conversión a la Junta de Supervisión.

de la certificación ISO y del sello de calidad de la CBF.

La dirección informa a la JDE sobre todo asunto corriente de importancia.

La JDA se reunió cuatro veces durante el 2009. Los principales temas que fueron tratados son:

- *estrategia*: relación con las iglesias y desarrollo de la organización en red, Solidaridad Network;
- finanzas: estado anual de resultados 2008 y presupuesto 2010;
- *proyectos*: solicitud para el MFS II, 2011 - 2015;
- *asuntos directivos*: nuevos estatutos, incluyendo el nuevo modelo organizacional con Junta de Supervisión;
- *evaluación*: comunicados de prensa durante el 2008, Informe Anual 2008 y campaña de Adviento.

Remuneración de la Junta Directiva

De acuerdo con el Reglamento Interno de Solidaridad, los miembros de la Junta Directiva Ampliada de la Fundación Solidaridad no reciben remuneración alguna, ni mediata ni inmediata.

Procedimiento para el (re-)nombramiento de miembros de la Junta Directiva

Los nuevos miembros de la junta se reclutan en base a un perfil, cuya descripción elabora la junta cuando se presenta una vacante.

Para evitar que haya traslapes entre funciones conflictivas que puedan afectar la independencia de los miembros de la junta, no está permitido que existan vínculos estrechos familiares u otros similares dentro de la junta y la dirección. Los miembros de la Junta Directiva no pueden ser empleados de la fundación ni pueden ser miembros de la junta, fundadores, accionistas, supervisores o empleados de alguna organización con la cual Solidaridad realiza actos jurídicos valorados en dinero de forma estructural. La Junta Directiva se encarga de vigilar por que no haya intereses comprometidos entre la fundación, su dirección, su junta y sus empleados. Cada miembro de la Junta Directiva debe presentar una declaración por escrito de acuerdo con lo señalado, tal como lo prescriben las directivas de la Oficina Central de Recaudación de Fondos.

Dirección

Nico Roozen es el Director Ejecutivo de la fundación. Existe un Estatuto de dirección que especifica las tareas y atribuciones delegadas por la Junta Directiva al Director. La junta evalúa cada año el desempeño del Director. Nico Roozen también es Director de Solidaridad Business Concepts S.A. y de la fundación Stichting Impunity Watch (hasta el 28 de febrero del 2009). Además es Presidente de la Junta de Supervisión de Kuyichi Europe S.A.; Presidente de la Junta Directiva de la fundación Stichting MADE-BY; miembro del Consejo Consultivo de SAI (SA8000); Presidente de la Junta Directiva de la Fundación UTZ Certified; y miembro de la plataforma consultiva de actores involucrados en la Business Social Compliance Initiative (BSCI, Iniciativa para el Cumplimiento Social de la Empresa).

Remuneración del Director Ejecutivo

En el marco de la gerencia integral, el Director es el responsable final de toda la organización. En el 2009 recibió un salario bruto anual de € 91.425 (2008: € 85.600).

Este salario bruto anual se define de acuerdo a la estructura salarial de cargos de Solidaridad, y se compara con el Reglamento Guía para salarios de directores de instituciones para buenas causas (VFI, 7 de diciembre del 2005). El salario del Director de Solidaridad está bastante por debajo del salario máximo que define este Reglamento.

Principio del uso óptimo de los recursos

Solidaridad supervisa que se de un uso óptimo a los recursos a través de:

- la evaluación y aprobación por la Junta Directiva de los planes estratégicos plurianuales y de los planes y presupuestos anuales;
- la evaluación del desempeño de la organización y del sistema de gestión interna (ISO 9001) por un certificador externo; y
- el control del Estado Anual de Cuentas a través de una auditoría anual a cargo de un auditor externo. Las conclusiones de las auditorías del año 2009 fueron discutidas con el Tesorero y se presentaron a la Junta Directiva.

Organización y medio ambiente

En la medida de lo posible, Solidaridad mantiene a un mínimo el efecto sobre el medio ambiente del trabajo que realiza. Lo logra, entre otras cosas, comprando y reutilizando productos sostenibles (materiales de oficina con sello verde, maquinaria de bajo consumo, energía verde, almuerzos orgánicos y café sostenible), recolectando papel por aparte, haciendo impresiones y fotocopias de manera estándar en anverso y reverso y manteniendo las computadoras en modo de pausa (*stand-by*).

Informe financiero

Análisis de los resultados del 2009 en relación al 2008 y al presupuesto 2009

Bajaron los ingresos por la recaudación de fondos propia en € 616.000 en relación al 2008 y en € 143.000 en relación al presupuesto para el 2009, debido a la reducción de las donaciones de empresas y organizaciones. La reducción en relación al 2008 se debe a que en el 2008 se recibió una donación por una sola vez de € 1.150.000 de la Fundación COHAN para el Programa de Haití, con duración de diez años. Las donaciones generales aumentaron en € 534.000 en relación al 2008. Parte de las donaciones presupuestadas para el 2009 recién se harán efectivas en el 2010, motivo por el cual no se ejecutó todo el presupuesto 2009. Las contribuciones de otras organizaciones en el 2009 fueron más o menos iguales a lo presupuestado, pero fueron menores que en el 2008. La reducción del presupuesto para el programa de café estaba prevista, tal como el año anterior. Los ingresos por subsidios incrementaron en € 3.203.000 en relación al 2008, en cuanto fueron € 975.000 menores de lo que se había presupuestado para el 2009. Algunos montos de los subsidios que estaban presupuestados no se ejecutaron en el 2009, aunque se recibirán y serán destinados en el 2010. El incremento en relación al 2008 se debe mayormente a los (nuevos) subsidios a que se han comprometido Irish Aid (fondo del Gobierno irlandés) y el Fondo Schokland (fondo del Gobierno holandés). Los ingresos por inversiones fueron más altos de lo presupuestado debido a los crecientes ingresos por intereses, a una situación de liquidez que siguió mejorando y a la ganancia obtenida en la cartera de acciones que se tiene en el ASN Bank.

En el 2009 los egresos dedicados a los objetivos fueron más altos, en un monto de € 2.633.000, que en el 2008, aunque fueron € 1.386.000 más bajos de lo presupuestado. En el 2009 dieron inicio muchos financiamientos nuevos, lo que explica el aumento en relación al 2008. Pero en vista de que estos financiamientos a veces se recibieron cuando ya terminaba el año 2009, no fue posible realizarlos completamente ese mismo año. Tanto los ingresos como los egresos se contabilizarán en el 2010, motivo por el cual pareciera que no se ha ejecutado el presupuesto 2009.

Todas las fluctuaciones señaladas resultaron en un superávit en el estado de ingresos y egresos del 2009 por un monto de € 489.408 (2008: € 920.205). De este resultado se debe transferir un monto de € 325.000 a la reserva para financiar activos para objetivos, así como € 196.325 al fondo de reserva para participaciones. Se ha sustraído un monto de € 33.450 del fondo de reserva para Haití. De la reserva para financiar activos de administración también se puede sustraer un monto de € 16.886. El resultado final del 2009 luego de destinar los resultados equivale a un monto de € 18.419.

Esquema plurianual

El recuadro que aparece abajo muestra los resultados de los últimos cinco años (en euros).

INGRESOS	2009	2008	2007	2006	2005
Ingresos por recaudación de fondos propia	3.734.673	4.350.492	3.967.652	2.837.410	2.332.060
Otros ingresos	11.086.303	8.261.818	9.537.566	6.221.806	4.539.899
Total ingresos	14.820.976	12.612.310	13.505.218	9.059.216	6.871.959
EGRESOS					
Información/sensibilización	360.716	647.733	392.600	321.702	442.149
Apoyo estructural	13.305.948	10.385.654	12.268.552	8.063.947	5.887.550
Total dedicado a los objetivos	13.666.664	11.033.387	12.661.152	8.385.649	6.329.699
Total para recaudación de fondos propia	515.072	512.762	408.000	369.891	281.547
Costos de gestión y administración	149.832	145.956	129.739	100.058	76.442
Total egresos	14.331.568	11.692.105	13.198.891	8.855.598	6.687.688
Superávit	489.408	920.205	306.327	203.618	184.271

El total de ingresos ha incrementado fuertemente en relación al 2008 y también en relación al 2005. El crecimiento más importante se debió a los subsidios de gobiernos. Prácticamente todo el aumento se utiliza para el apoyo estructural. Debido al crecimiento que ha tenido la organización, es necesario que exista un superávit cada año, con el fin de mantener el nivel de la reserva de continuidad. El tamaño de la reserva de continuidad en efecto guarda relación con los costos totales de ejecución.

Cifras indicativas

La Oficina Central de Recaudación de Fondos (CBF, Centraal Bureau voor Fondsenwerving) considera que un indicador importante en el momento de valorar si las organizaciones son merecedoras de recibir apoyo financiero, es el total de los costos para la recaudación de fondos propia, expresados como un porcentaje de los ingresos por la recaudación de fondos propia. Este porcentaje indica la parte de los ingresos por la recaudación de fondos que se utiliza para conseguir esos fondos. Solidaridad se esfuerza por lograr un porcentaje (razonable) estable de entre el 10 y el 15 por ciento, salvo que se pueda partir de la expectativa que una inversión en la recaudación de fondos generará suficientes ingresos adicionales en el futuro. La panorámica de abajo resume los ingresos y los costos, así como los porcentajes alcanzados en los últimos cinco años. En todos los casos, el porcentaje está (bastante) por debajo del máximo definido por la CBF, que es del 25%.

	2009	2008	2007	2006	2005
Ingresos por recaudación de fondos propia	3.734.673	4.350.492	3.967.652	2.837.410	2.332.060
Costos para la recaudación de fondos propia	357.039	405.930	303.608	291.706	281.547
<i>Costos expresados como porcentaje de los ingresos por la recaudación de fondos propia</i>	<u>9,6%</u>	<u>9,3%</u>	<u>7,7%</u>	<u>10,3%</u>	<u>12,1%</u>

La CBF recomienda que se calcule el 'spending ratio' (o ratio de gastos, que es una cifra relativa) para comprender mejor el total de los gastos. El porcentaje refleja qué parte del total de los ingresos se ha destinado directamente a realizar los objetivos. Solidaridad apunta a tener un 'spending ratio' que sea lo más alto posible, sin que para ello comprometa la calidad de la ejecución. La CBF no ha definido un mínimo, puesto que este porcentaje depende en gran medida del tipo de organización. La panorámica de abajo muestra la cantidad de dinero que se dedicó a cumplir con los objetivos, así como el consecuente 'spending ratio' para los últimos cinco años.

	2009	2008	2007	2006	2005
Invertido directamente en los objetivos	11.392.908	9.408.612	11.114.680	7.105.953	5.183.705
Total ingresos	14.820.976	11.688.710	13.505.218	9.059.216	6.871.959
<i>Spending ratio</i>	<u>76,9%</u>	<u>80,5%</u>	<u>82,3%</u>	<u>78,4%</u>	<u>75,4%</u>

Presupuesto 2010

El presupuesto 2010 se aprobó durante la reunión de la Junta Directiva del 8 de diciembre del 2009. A continuación se presenta un resumen del estado de ingresos y egresos de este presupuesto (en euros).

INGRESOS	Presupuesto 2010	Presupuesto 2009
Ingresos por recaudación de fondos propia	2.954.000	3.877.000
Ingresos por acciones de terceros	350.000	350.000
Subsidios de gobiernos	11.971.500	11.458.000
Ingresos por inversiones	50.000	50.000
Total ingresos	15.325.500	15.735.000
EGRESOS		
Dedicados a los objetivos		
Información/sensibilización	317.000	454.000
Apoyo estructural	14.587.000	14.599.000
	<u>14.904.000</u>	<u>15.053.000</u>
<i>Dedicados a la recaudación de fondos</i>		
Costos para la recaudación de fondos propia	341.000	371.000
Costos para acciones de terceros	3.500	44.000
Costos para conseguir subsidios de gobiernos	210.000	108.000
Costos de inversiones	—	500
	<u>554.500</u>	<u>523.500</u>
<i>Dedicados a la gestión y administración</i>		
Costos de gestión y administración	167.000	158.500
Total egresos	15.625.500	15.735.000
Resultado	-300.000	—

Un tema prioritario en la agenda del 2010 es seguir desarrollando una organización en red, con contrapartes en Asia, África y América Latina. Los centros de experticia que ya se han constituido para la región Andina, América del Sur, América Central, África del Este, África del Sur, Asia del Sur y del Sureste y China trabajarán de manera articulada entre sí. También se abrirá un centro de experticia en África Occidental. Al ir construyendo una organización en red, Solidaridad da un salto cualitativo hacia políticas que se elaboran con más sinergia junto a contrapartes en el Sur. Esto permite aprovechar mejor la experticia de las contrapartes locales.

En el 2011 se espera un incremento en los ingresos por recaudación de fondos propia, para luego mantenerlos en un nivel estable los próximos años. Durante el 2011 también se espera un incremento sustancial de los otros ingresos, especialmente de los subsidios de gobiernos, conforme entren en vigencia los nuevos montos del Programa de Cofinanciamiento del Ministerio de Asuntos Exteriores. Prácticamente todos estos ingresos adicionales serán utilizados en beneficio de los egresos dedicados a los objetivos.

Presupuesto plurianual

El presupuesto plurianual que aparece a continuación refleja estas expectativas.

INGRESOS	2010	2011	2012	2013	2014
Ingresos por recaudación de fondos propia	2.954.000	4.000.000	4.000.000	4.000.000	4.000.000
Otros ingresos	12.371.500	15.000.000	16.000.000	17.000.000	18.000.000
Total ingresos	15.325.500	19.000.000	20.000.000	21.000.000	22.000.000
EGRESOS					
Información/sensibilización	317.000	470.000	475.000	480.000	485.000
Apoyo estructural	14.587.000	17.825.000	18.810.000	19.795.000	20.785.000
Total dedicado a los objetivos	14.904.000	18.295.000	19.295.000	20.275.000	21.270.000
Total para la recaudación de fondos	554.500	535.000	540.000	545.000	545.000
Costos de gestión y administración	167.000	170.000	175.000	180.000	185.000
Total egresos	15.625.500	19.000.000	20.000.000	21.000.000	22.000.000
Déficit/Superávit	- 300.000	-	-	-	-

Proyectos

En el 2009 se apoyaron proyectos por un monto total de € 11.318.369. Esto fue destinado para el objetivo de apoyo estructural, por un monto de € 11.254.828, y para el objetivo de información, € 63.541. El siguiente cuadro refleja la distribución geográfica de las actividades por continente.

En América Latina, se brinda apoyo a proyectos en, entre otros países: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Paraguay y Perú.

En África, se brinda apoyo a proyectos en, entre otros países: Benín, Burkina Faso, Burundi, Congo, Etiopía, Ghana, Costa de Marfil, Kenia, Malaui, Mozambique, Senegal, Tanzania, Uganda, Zambia y Sudáfrica.

En Asia, se brinda apoyo a proyectos en, entre otros países: Bangladés, China, India, Indonesia, Malasia, Pakistán, Papúa Nueva Guinea, Sri Lanka y Vietnam.

	2009	2008
América Latina	4.534.376	3.464.072
África	3.671.671	2.867.766
Asia	2.115.760	1.299.313
Serbia	-	62.250
Países Bajos: en beneficio de países en desarrollo	996.562	1.354.019
Total	11.318.369	9.047.420

Política de patrimonio e inversiones

Solidaridad financia proyectos por un monto aproximado de € 11 millones, con recursos provenientes de diversas fuentes: aportes de iglesias, donaciones de personas privadas, empresas e instituciones, y contribuciones gubernamentales. Si de manera inesperada llegaran a caer fuertemente los ingresos, Solidaridad tiene una reserva de continuidad de aproximadamente € 2 millones. La Asociación de Organizaciones Recaudadoras de Fondos (VFI, Vereniging Fondsenwervende Instellingen) ha señalado en su Directiva sobre Reservas para Buenas Causas que es deseable tener una reserva de recursos para garantizar la continuidad en el apoyo a los objetivos de una institución. Como tope, esta reserva de continuidad puede ser 1,5 veces los costos anuales de la organización de trabajo. En el 2009, los costos de la organización de trabajo de Solidaridad fueron de € 2.725.434. Por ende, la reserva de continuidad máxima permitida es de € 4.088.151. Teniendo una reserva de continuidad actual de € 1.986.474, la reserva constituida al final del 2009 es de 0,73 veces los costos anuales de la organización de trabajo.

Si no es posible destinar los recursos de manera útil directamente a los objetivos (teniendo en cuenta que la preparación e implementación toman tiempo), estos recursos son invertidos. Las contrapartes, proveedores y empleados de Solidaridad deben poder confiar que Solidaridad podrá cumplir con sus obligaciones de pago en todo momento. Los donantes y demás contribuyentes deben poder partir del hecho que el dinero que ponen a disposición de Solidaridad está en buenas manos. En este sentido, la gestión responsable del patrimonio de Solidaridad cobra una mayor importancia. Para lograr esto, se ha redactado un Estatuto de inversiones, que al mismo tiempo garantiza que Solidaridad cumpla con la Directiva sobre Reservas para Buenas Causas de la VFI. Tomando en cuenta el aspecto de costos, el volumen limitado y la poca complejidad de la cartera, se ha optado por administrar esta cartera de manera interna. La Junta Directiva es la instancia responsable final de la política definida en el Estatuto de inversiones, así como de la gestión del patrimonio. El Director Ejecutivo es el responsable de la ejecución diaria de la política y de la gestión patrimonial.

Solidaridad se limita a cuentas de ahorro y depósitos en instituciones bancarias con políticas de responsabilidad social. Aparte de estas colocaciones a corto plazo, en el marco de los objetivos de Solidaridad también se tienen inversiones a más largo plazo en fondos de bancos que hacen esfuerzos por mejorar la sostenibilidad de la sociedad. Se trata de fondos en los que la entidad bancaria distribuye los riesgos de la mejor manera posible. En el resumen plurianual que aparece abajo, se muestra la evolución de la suma principal.

Ingresos	2009	2008	2007	2006	2005
Valor al 1 de enero	382.120	490.112	496.208	468.640	420.912
Compra	—	—	—	—	—
Dividendos recolocados	5.164	3.961	1.905	3.650	3.561
Resultado por tipo de cambio	49.089	– 111.953	– 8.001	23.918	44.167
Valor al 31 de diciembre	<u>436.373</u>	<u>382.120</u>	<u>490.112</u>	<u>496.208</u>	<u>468.640</u>
Dividendos recibidos al contado	<u>14.928</u>	<u>13.845</u>	<u>6.755</u>	<u>6.511</u>	<u>7.751</u>
Costos de colocación	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>384</u>	<u>373</u>	<u>353</u>

Las últimas compras datan del 2001, mientras que durante los últimos cinco años tampoco ha habido ventas. La crisis crediticia contribuyó a que en Holanda, el valor de los fondos del 2008 cayera casi un cuarto al final de ese año. Sin embargo, durante el 2009 estos fondos han recuperado parcialmente su valor. El rendimiento promedio durante los últimos cinco años es de aproximadamente el 3% (el promedio de cinco años al final del 2008 fue del 1%).

Balance al 31 de diciembre del 2009

(en euros y después de haberse destinado el resultado)

El Estado Anual de Cuentas completo para el 2009 se puede solicitar en la secretaría.

ACTIVOS	2009	2008
Activos fijos materiales	64.140	81.026
Activos fijos financieros	2.059.090	1.537.765
	<u>2.123.230</u>	<u>1.618.791</u>
Cuentas por cobrar y activos transferibles	871.559	528.289
Valores	452.583	397.896
Recursos líquidos	6.601.265	5.683.543
	<u>7.925.407</u>	<u>6.609.728</u>
Total de activos	<u>10.048.637</u>	<u>8.228.519</u>
PASIVOS	2009	2008
<i>Reservas y fondos</i>		
<i>Reservas</i>		
– Reserva de continuidad	1.986.474	1.968.055
– Reserva para financiar activos de administración	64.140	81.026
– Reserva para financiar activos para objetivos	1.730.703	1.405.703
	<u>3.781.317</u>	<u>3.454.784</u>
<i>Fondos</i>		
– Fondo de reserva para participaciones	328.387	132.062
– Fondo de reserva para Haití	890.150	923.600
	<u>1.218.537</u>	<u>1.055.662</u>
	<u>4.999.854</u>	<u>4.510.446</u>
Deudas a largo plazo	90.756	136.134
Deudas a corto plazo	4.958.027	3.581.939
Total de pasivos	<u>10.048.637</u>	<u>8.228.519</u>

Estado de Ingresos y Egresos del 2009

(en euros)

INGRESOS	Ejecutado 2009	Presupuestado 2009	Ejecutado 2008
Ingresos por recaudación de fondos propia	3.734.673	3.877.000	4.350.492
Ingresos por acciones de terceros	368.777	350.000	1.127.395
Subsidios de gobiernos	10.483.062	11.458.000	7.280.123
Ingresos por inversiones	288.139	50.000	74.525
Otros ingresos	- 53.675	-	- 220.225
Total ingresos	14.820.976	15.735.000	12.612.310

EGRESOS	Ejecutado 2009	Presupuestado 2009	Ejecutado 2008
<i>Dedicados a los objetivos</i>			
Información/sensibilización	360.716	454.000	647.733
Apoyo estructural	13.305.948	14.599.000	10.385.654
	<u>13.666.664</u>	<u>15.053.000</u>	<u>11.033.387</u>
<i>Dedicados a la recaudación de fondos</i>			
Costos para la recaudación de fondos propia	357.039	371.000	405.930
Costos para acciones de terceros	8.872	44.000	39.944
Costos para conseguir subsidios de gobiernos	149.161	108.000	66.888
Costos de inversiones	-	500	-
	<u>515.072</u>	<u>523.500</u>	<u>512.762</u>
<i>Dedicados a la gestión y administración</i>			
Costos de gestión y administración	149.832	158.500	145.956
Total egresos	14.331.568	15.735.000	11.692.105
Superávit antes de destinar el resultado	489.408	-	920.205
Reserva para financiar activos de administración	16.886	-	-1.552
Reserva para financiar activos para objetivos	-325.000	-	-750.000
Fondo de reserva para Haití	33.450	-	-923.600
Fondo de reserva para participaciones	-196.325	-	163.975
Superávit después de destinar el resultado	18.419	-	- 590.972

Estado del flujo de caja del 2009

(en euros)

	2009	2008
<i>Flujo de caja de actividades operativas</i>		
Superávit del estado de ingresos y egresos	489.408	920.205
Amortizaciones	28.751	26.269
Mutaciones en el capital de trabajo:		
– cuentas por cobrar a corto plazo	– 343.270	1.102.218
– cuentas por pagar a corto plazo	1.376.088	– 342.933
	<u>1.550.977</u>	<u>1.705.759</u>
<i>Flujo de caja de actividades de inversión</i>		
Inversiones en activos fijos materiales	– 11.865	– 27.821
Inversiones en activos fijos financieros	– 521.325	– 586.025
Mutación de los valores	– 54.687	107.992
	<u>– 587.877</u>	<u>– 505.854</u>
<i>Flujo de caja de actividades de financiamiento</i>		
Mutación de cuentas por pagar a largo plazo	– 45.378	– 45.378
Mutación de recursos financieros	<u>917.722</u>	<u>1.154.527</u>
<i>Recursos financieros</i>		
Estado al 1 de enero	5.683.543	4.529.016
Estado al 31 de diciembre	6.601.265	5.683.543
Mutación de recursos financieros	<u>917.722</u>	<u>1.154.527</u>

El monto de los recursos financieros aumentó al final del 2009 comparado a la situación al final del 2008. El flujo de caja positivo de las actividades operativas se debe al aumento en los montos recibidos por adelantado (bajo cuentas por pagar a corto plazo). En el caso de algunos expedientes, en el 2009 Solidaridad ya había recibido los fondos de los subsidios que correspondían al 2010. El flujo de caja negativo de las actividades de inversión se debe a un préstamo otorgado a Kuyichi Europe B.V. por un monto de € 325.000, y a un aporte adicional al capital accionario de AgroFair Europe B.V.

Explicación general**General**

El Estado Anual de Cuentas completo para el 2009 se puede solicitar en la secretaría (véase también la página 80).

Directrices para la redacción del Informe Anual

El estado anual ha sido redactado según la Directiva para Organizaciones Recaudadoras de Fondos (Directiva 650). Esta Directiva forma parte de las Directivas para la redacción de informes anuales del Consejo de Redacción de Informes Anuales.

Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se han calculado de acuerdo a la tasa de cambio vigente en la fecha del balance. En el estado de ingresos y egresos, las partidas se han convertido a euros según la tasa de cambio vigente en el momento en que se realizaron las transacciones.

Bases para la valoración y determinación de los resultados

Activos fijos materiales

Los recursos de la organización se estiman al valor de compra, menos las depreciaciones lineales anuales basadas en la vida económica útil anticipada. Las compras realizadas durante el año del informe se deprecian de forma prorrateada.

Activos fijos financieros

Los anticipos y préstamos se estiman al valor nominal, tomando en cuenta en la medida de lo necesario que podrían ser incobrables. Las participaciones no consolidadas, sobre las cuales se puede ejercer una influencia significativa, se estiman en su participación en el valor patrimonial neto, según las bases que subyacen a este estado anual.

Cuentas por cobrar

Las cuentas por cobrar se estiman en su valor nominal, tomando en cuenta en la medida de lo necesario que podrían ser incobrables.

Valores

Las colocaciones (que se cotizan en la bolsa) se estiman en su valor de mercado. Los resultados del tipo de cambio realizados y no realizados se justifican en el estado de ingresos y egresos.

Otros activos y pasivos

Todas las otras partidas del balance se estiman en su valor nominal.

Ingresos y egresos

Los ingresos se justifican en el año que les corresponde. Los egresos se determinan tomando en cuenta las bases señaladas anteriormente para la estimación, y se cargan al año de informe que les corresponde. Las pérdidas se registran en el año en que son previsible. Los ingresos por herencias recién se contabilizan en el año en que se pueda determinar de forma confiable la magnitud que éstas tienen.

Especificación y distribución de los gastos por categoría

La dimensión y composición de los gastos se pueden especificar de la siguiente manera:

	Objetivos		Recaudación de fondos				Gestión y administración	Total 2009	Presu-puestado 2009	Total 2008
Egresos	Apoyo estructural	Información/sensibilización	Recaudación de fondos propia	Acciones de terceros	Subsidios	Inversiones				
Contribuciones a proyectos	11.254.828	63.541	—	—	—	—	—	11.318.369	12.652.500	9.047.420
Comunicación	—	74.539	213.226	—	—	—	—	287.765	310.000	668.777
Personal	1.665.165	180.743	116.752	7.203	121.093	—	121.639	2.212.595	2.128.500	1.462.489
Viajes y alojamiento	106.193	11.527	7.446	459	7.723	—	7.757	141.105	200.000	156.318
Alojamiento de oficina	147.351	15.994	10.331	637	10.716	—	10.764	195.793	211.000	204.995
Oficina/general	110.773	12.024	7.767	479	8.055	—	8.092	147.190	173.000	125.837
Amortización	21.638	2.348	1.517	94	1.574	—	1.580	28.751	60.000	26.269
	13.305.948	360.716	357.039	8.872	149.161	—	149.832	14.331.568	15.735.000	11.692.105

Explicación de las asignaciones

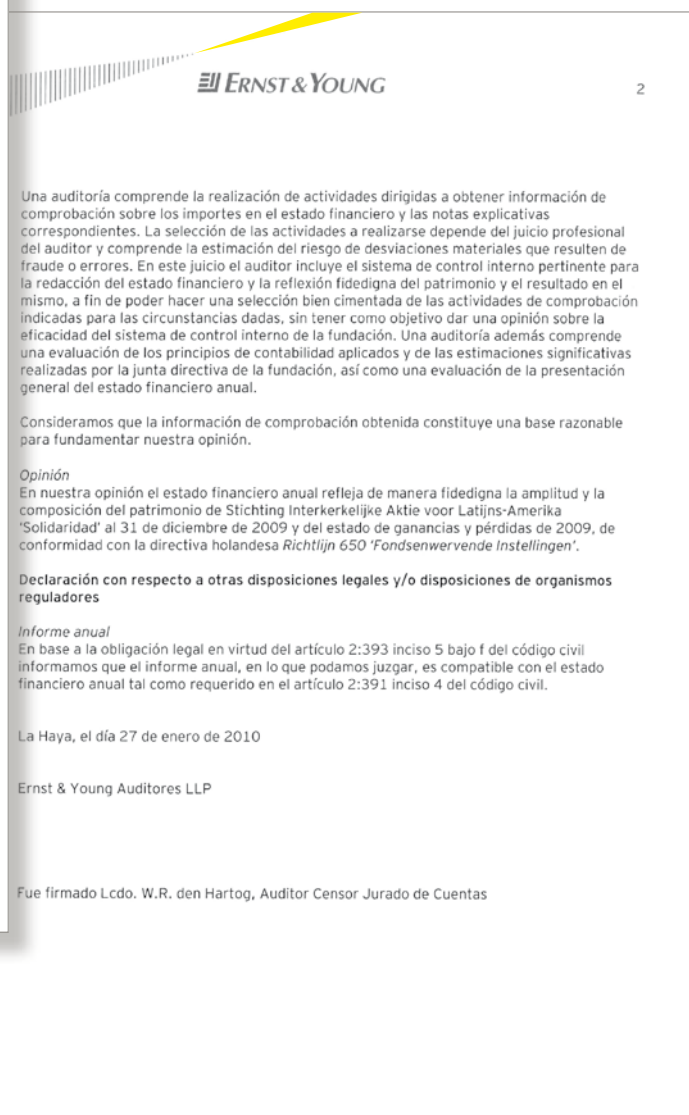
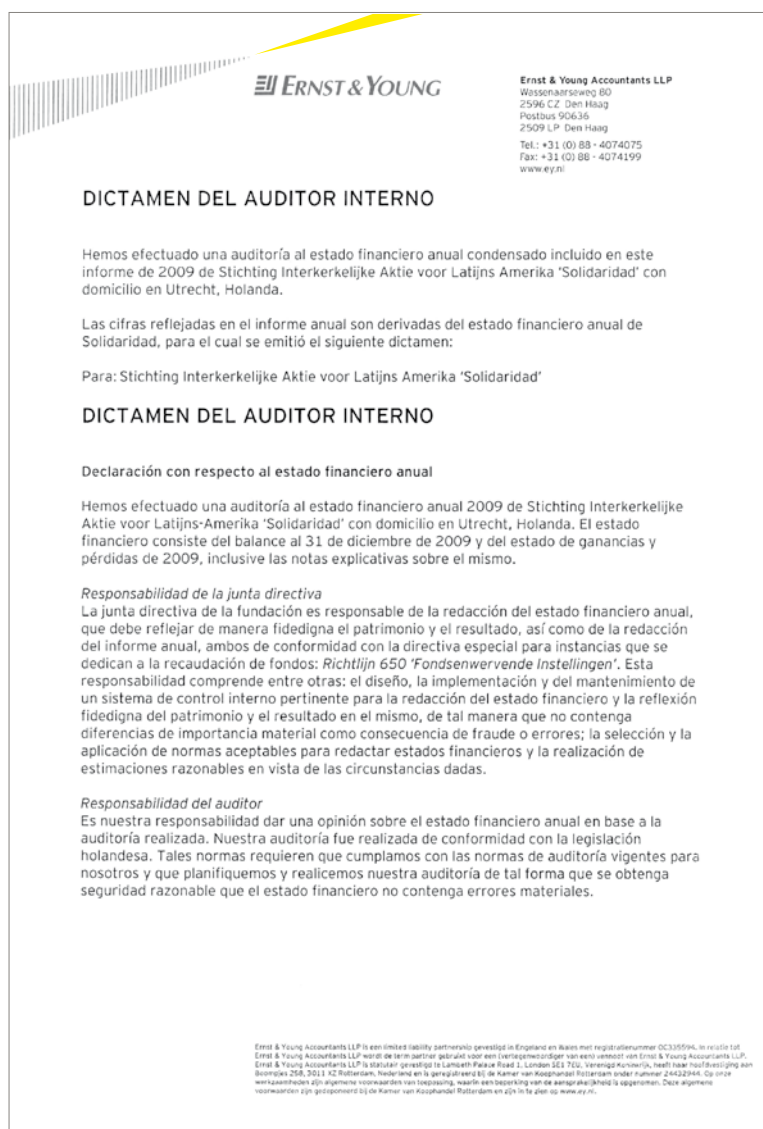
Los costos de ejecución se asignan a las diferentes categorías de costos. El sistema de cálculo usado en el 2009 es el mismo que en el 2008. En base a las descripciones de funciones, para cada empleado/a se ha determinado la parte de su trabajo que se aplica a cada una de las distintas categorías. Luego, los costos generales se han dividido de manera porcentual de acuerdo a los costos de personal.

Los siguientes costos de personal han sido asignados a los costos de gestión y administración: 0,25 tce (tiempo completo equivalente) Director; 0,5 tce Controller Financiero (incluyendo P&O y Asuntos Internos); 0,75 tce Administrador; y 0,125 tce Gerente de Calidad.

Cantidad de empleados

Durante el año fiscal 2009, la fundación empleó un promedio de 29,5 empleados, en términos de unidades de tiempo completo equivalente (en el 2008: 22,0).

Dictamen del auditor 2009





Esta productora de café de Kenia acaba de terminar de cosechar y vacía su saco lleno de granos de café para que luego sean procesados. Ella es miembro de la cooperativa de café Tekangu, en Kenia. Su cooperativa ha sido certificada exitosamente de acuerdo a la norma de UTZ Certified. Ella está aplicando nuevos métodos de producción que la llevan a mejorar la productividad de su pequeño terreno y también la calidad de su café. Esto le permite vender más café a un mejor precio, mientras han mejorado sus condiciones de vida y de trabajo. El cultivo de café y su procesamiento toman más en cuenta el medio ambiente. Solidaridad hace que esto sea posible.

Hay muchos grandes tostadores de café que se preocupan por el origen de su café y por las condiciones en las que se produce. La producción sostenible se convierte cada vez más en la norma, tanto en este sector como en muchos otros. Solidaridad junta la oferta y la demanda y trabaja dentro de cadenas internacionales para mejorar la producción y el consumo sostenibles de café, té, cacao, fruta, algodón, textiles, oro, soja, aceite de palma, caña de azúcar y biomasa. Solidaridad puede lograr esto solamente si trabaja junto a productores, organizaciones de la sociedad civil, empresas, gobiernos y donantes institucionales y particulares.

Cuenta de banco: 180 4444
Solidaridad, Utrecht.

Solidaridad

www.solidaridad.nl
www.solidaridadnetwork.org